fegl ufficial amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN SURSELVA

Nr. 45, 6. November 2026
35. annada/35. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

Lebensfreude weitergeben

Bestellen Sie den kostenlosen Testament-Ratgeber.

www.proinfirmis.ch/ratgeber

pro infirmis









CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva **3**
Surselva **3**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **8**
Disentis/ Mustér **10**
Falera **14**
Ilanz/Glion **14**
Laax **22**
Lumnezia **24**
Medel/ Lucmagn **27**
Obersaxen / Mundaun **27**
Safiental –
Sagogn **30**
Schluein **32**
Sumvitg **32**
Trun **33**
Vals **34**

Occurrenzas/Veranstaltungen **35**
Pleivs/Pfarreimitteilungen **36**







TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

Die Somedia ist telefonisch unter Tel. 081 255 52 53 von Montag, 10 Uhr, bis Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen.

DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN

ILANZ IMMODARMS

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr,	6.11., 20.00	ROBIN HOOD GARDENS
Sa,	7.11., 20.00	FROM INSIDE OUT - DIE ARCHITEKTUR VON PETER ZUMTHOR
Do,	12.11., 20.00	FRANK & LOUIS
Fr,	13.11., 20.00	111 - ECHOES FROM HALIFAX

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

STUBETE



ILS 8-11-2026

ELL`USTRIA CRESTAS A VIGNOGN

NAVEN DALLAS 13.00 URAS

AKTION!

Frisch, mit Top Qualität!

gültig bis 11. November 2026

Falsches Schweinsfilet	Schweins-geschnetzeltes	Hamburger
100g nur 1.95	100g nur 1.70	100g nur 1.55

stadt metzg ilanz ★★★★★ | 081 925 15 64 | Tradition | Qualität | Leidenschaft

TURNIER DA JASS

ILS 14-11-2026 ALLAS 13:30

EN CASA DA SCOLA A VRIN

9 RUNDAS À 8 PASSAS
(LAS TREIS MEGLIERAS RUNDAS QUENTAN)

SCHIEBER CUN PARTENARI
(IL PARTENARI VEGN TRATGS ORA QUEI GI)

UNIUN DA GIUVENTETGNA VRIN

REPARATURDIENST ZAHNPROTHESEN



ZAHNTECHNIK Franco Signer
Bahnhofstrasse 8 7000 Chur
081 284 71 61

MUSICA SEDRUN

ENCURETG PER IMMEDIAT DIRIGENT NI DIRIGENTA

La Societad da musica Sedrun enquera in dirigent ni ina dirigenta.

Nus essan ina musica da brass da 3. classa. Nies di d'emprova ei il venderdis ell'aula da scola a Sedrun.

25 musicants e musicantas activs ed activas fan bugen musica da cuminonza, stattan bugen da cumpignia e selegran da ti'annunzia entochen la fin november 2026.

Sin bia telefons selegran:

Alexander Cavegn 078 723 13 71
Ursin Decurtins 079 648 91 96

INFOABEND
SERA D'INFORMAZIUN

Mittwoch, **18. November 2026**, 19 Uhr
Aula, Handelsschule Surselva, Klosterweg 18, 7130 Ilanz



CUORS DA PREPARAZIUN
VORBEREITUNGS-KURS
Anmeldung bis 20. November 2026

FACHMITTELSCHULE
SCOLA MEDIA PROPEDEUTICA

HANDELSMITTELSCHULE
SCOLA MEDIA MERCANTILA

INFORMATIKMITTELSCHULE
SCOLA MEDIA D'INFORMATICA

KAUFMÄNNISCHE BERUFSFACHSCHULE
SCOLA PROFESSIUNALA COMMERCIALA

BERUFSFACHSCHULE FÜR DETAILHANDEL
SCOLA DA COMMERCI EN DETAGL

admin@bzs-surselva.ch · www.bzs-surselva.ch
FORMAZIUN SURSELVA BILDUNG

Kaufe alle Autos + Busse
km u. Zustand egal, sehr guter Preis, Barzahlung,
Mo bis So.
Tel. 078 830 66 55

Zu vermieten in Ilanz:
1.5-Zi.-Whg. ab 1.12.2026 – Fr. 1000.– inkl. NK
2-Zi.-Whg. ab 1.12.2026 – Fr. 1200.– inkl. NK mit Balkon
1 Einzelzimmer ab sofort – mit Bad und Gemeinschaftsküche – Fr. 650.– inkl. NK/Strom
Im Haus hat es einen Lift, und Parkplätze sind für Fr. 80.–/120.– verfügbar.
Kontakt: 077 443 02 93

Breil glischa
FESTIVAL D'ILLU ED ART
2026
30/31 d'october
6/7 da november
breilglischa.ch

Sponsurs principals: RAIFFEISEN | Gemeinde Breil / Brigels | Brigels Surselva | REPOWER
Partenaris: RTR | oxpo

Publicaziuns ufficialas • Amtliche Mitteilungen

REGIUN SURSELVA
www.regiun-surselva.ch

Energieapéro Nr. 127

Dynamische Stromtarife: Konsequenzen für die Strombezüger
18. November 2026, 17:00–19:00
Veranstaltungsort:
– Regiun Surselva, Glennerstrasse 22a, 7130 Ilanz (per live-Stream)
Referate:
– **Was gilt es bei derTarifgestaltung zu beachten.** Dr. Christian Winzer, Zentrum für Energie und Umwelt ZHAW, Winterthur
– **Erste Erkenntnisse mit dynamischen Tarifen.** Karl Resch, Leiter Regulierungsmanagement und Netzwirtschaft EKZ, Zürich
– **Tarife des grössten Energieversorgers Graubündens.** Janine Maron, Assetmanagement Netz und Versorgung, Repower, Ilanz
– **Energiemanagement-Systeme (EMS) als Lösung?** Philipp Baumann, Technischer Trainer, Fronius Schweiz AG, Rümlang

Moderation: Michael Casutt

Anmeldung bis 16. November 2026 an Céline Meury, celine@surselva.ch

Weitere Informationen finden Sie hier: https://www.energieapero-gr.ch/
Nus envidein Vus cordialmein e selegrein sin Vossa viseta.
Regionalentwicklung Surselva

FORMAZIUN SURSELVA BILDUNG
www.bzs-surselva.ch

Concert d'advent

Dumengia, ils 29 da november 2026, allas 14.30 ella baselgia dalla claustra a Glion *Scola da musica Surselva*

Adventskonzert

Sonntag, 29. November 2026, 14.30 Uhr in der Klosterkirche Ilanz *Musikschule Surselva*

SURSELVA

Pro Senectute Grischun

Suentermiezdi da sault a Glion
Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026** dallas 14.15–18.00.
Liug: ARGO,Cafeteria, Via La Pumera 12, 7130 Glion
Musica: Landquarter Ländlerfründa
Sclariment: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Adatg: Per plascher buca parcar sils parcadis da «La Pumera».

Tanznachmittag in Ilanz
Der nächste Tanznachmittag für junggebliebene Seniorinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 19. November 2026** von 14.15–18.00 Uhr.
Ort: ARGO, Via La Pumera 12, 7130 Ilanz
Tanzmusik: Landquarter Ländlerfründa
Auskunft: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Achtung: Die Parkplätze beim «La Pumera» dürfen nicht benützt werden!

Club da troccas Glion

Mira sut Ilanz Glion!

Frauenverein Ilanz

Kaffeesonntag am Sonntag, 8. November 2026.
Informationen dazu siehe unter Gemeinde Ilanz/Glion

Archiv cultural Foppa

Gi dallas portas aviartas, sonda, ils 7 da november 2026
Igl Archiv cultural Foppa e contuorn arva puspei sias portas. Naven dallas 13.30 mussein nus ils 2 films

Numeras impurtontas da telefon / Wichtige Telefonnummern

Survetsch medicinal d'urgenza / Ärztlicher Notfalldienst

November 2026

Surselva
Täglich 0844 500 300
7 Dr. med. S. Simonet 0844 500 300
8 Dr. med. J. Harms 0844 500 300

Flims-Trin
9-13 Dr. med. Reiser 081 911 13 13
7/8 Kantonsspital Chur (Flims, Trin) 081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden
Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:
Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:
12 Amavita Apotheke, Ilanz 058 878 29 10
9/10/13 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10
7/8/11 Pill Apotheke, Ilanz 081 925 12 77

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun
Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz
Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regiunal per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen
Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79
meyer.weber@bluewin.ch

Pro Senectute
Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40
Spitex Foppa 081 926 50 90
Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Heilpädagogischer Dienst Graubünden
081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva
Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste
Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi
Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG
Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

Ediziun / Auflage: 9957 Ex. (WEMF-KS-beglaubigt, 2026) **Editura / Verlag:** Somedia Press AG **Survetsch da clients / Kundenservice/Abo:** Telefon 0844 226 226 **Prezi d'abonnament / Abonnementspreis:** Fr. 45.–. Cumpara jamnilmein il venderdis / Erscheint wöchentlich am Freitag (Inlandabonnementpreise inkl. MwSt.) **Davos termin per communicaziuns / Letzter Termin für Publikationen:** Communicaziuns d'uniuns, jamna ecclesiastica e calender d'occurrenzas / Vereinsmitteilungen, Kirchgemeinden und Veranstaltungskalender: mardis, 14.00 / Dienstag, 14 Uhr, Publicaziuns ufficialas / Amtliche Mitteilungen: mesjamna, 10.00 / Mittwoch, 10 Uhr **Inserats/Inserate:** Somedia Promotion, 7130 Ilanz, Tel. 081 920 07 17, Mittwoch 14 Uhr. E-Mail: ilanz@somedia.ch **Redacziun / Redaktion:** Postfach 491, 7007 Chur / Cuera, Telefon 081 255 52 53, E-Mail: fus@somedia.ch

«Foppa giubilonta 765 – 1965» e «550 onns Liber da Laax». Vitier dein nus in'envesta egl archiv dalla seczi-un Piz Terri dil Club alpin svizzer. Nus envidein Vus ad in refrestg el «Café la Sala» ch'ei en casa digl archiv. Nus selegrein fetg da Vossa viseta!
Sonda, ils 7 da november 2026, 13.00–17.00, Archiv cultural Foppa e contuorn, Via da Siat 2, 7156 Rueun

Kulturarchiv Foppa

Tag der offenen Türe
Das Kulturachiv Foppa und Umgebung öffnet wieder seine Türen. Ab 13.30 werden die zwei Filme «Foppa giubilonta 765 – 1965» und «550 onns Liber da Laax» gezeigt. Neu erhalten Sie auch einen Einblick in das Archiv des SAC Piz Terri. Für eine Erfrischung ist im «Café la Sala» gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Samstag, 7. November 2026, 13–17 Uhr, Archiv cultural Foppa e contuorn, Via da Siat 2. 7156 Rueun

SanaSurselva

Occurrenzas d'informaziun publicas
pertuccond la votaziun dalla corporaziun SanaSurselva dils 29 da november 2026
mesjamna, ils 11 da november 2026, allas 20.00 uras ell'aula dalla casa da scola a Glion (per tudestg)
venderdis, ils 13 da november 2026, allas 20.00 uras ella Sala da cultura a Trun (per gronda part romontsch)
Informaziuns davart:
- Messadi e cunvegna da prestaziun
- Purschidas Spital regiunal Surselva
- Reit da sanadad Surselva

Vegni! Fagei Vossas damondas e laschei informar. Nus selegrein sin ina stedia participaziun. Suenter las occurrenzas essas Vus envidai ad in apero.

Per la SanaSurselva
René Epp, president

Öffentliche Informationsveranstaltungen
betreffend Verbandsabstimmung der SanaSurselva vom 29. November 2026

Mittwoch, 11. November 2026, um 20.00 Uhr in der Aula des Schulhauses in Ilanz (deutsche Ausgabe)
Freitag, 13. November 2026, um 20.00 Uhr in der Sala da cultura in Trun (mehrheitlich romanische Ausgabe)

Informationen über:
- Botschaft und Leistungsvereinbarung
- Leistungsangebot Regionalspital Surselva
- Reit da sanadad Surselva

Kommen Sie, stellen Sie Ihre Fragen und lassen Sie sich informieren. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme. Nach den Veranstaltungen sind Sie zu einem Apero eingeladen.

Für die SanaSurselva
René Epp, Präsident

Center sursilvan d'agricultura

Tagung «Wassermanagement in der Landwirtschaft»
Wasser ist eine wichtige Grundlage für die landwirtschaftliche Produktion. Längere Trockenperioden stellen die Landwirtschaft zunehmend vor Herausforderungen. An dieser Tagung des Center sursilvan d'agricultura stehen praktische Lösungsansätze und Erfahrungen aus der Landwirtschaft im Mittelpunkt. Fachpersonen vermitteln Wissen zu verschiedenen Möglichkeiten des Wassermanagements, während Landwirte von ihren Erfahrungen und konkreten Projekten berichten. Inkl. Mittagessen. Kostenpflichtig.
Dienstag, 17.11.2026, 10.00–16.00 Uhr.
Ort: Stiva Salaplauna, Via Lucmagn 31, Disentis/Mustér..
Anmeldung erwünscht: info@agricultura.ch. Wir danken unseren Sponsoren: Amt für Natur und Umwelt, Repower & Raiffeisen

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Nus sentupein **mardis, ils 10-11-2026 da las 14.00 – 16.00 uras** ella FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 a Glion (access denter Arcada e casa Caspescha, ingress seniester tier FEG, Spitex etc. ella claustra veglia) tier in suentermiezdi da giugs. Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e seniors da las fracziuns da la vischnaunca Ilanz/Glion.

Wir treffen uns am **Dienstag, 10-11-2026 zwischen 14.00 – 16.00 Uhr** in der FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 in Ilanz (Aufgang zwischen Arcada und Haus Caspescha, Zugang links zu FEG, Spitex etc. im alten Kloster) zu einem Spielnachmittag. Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren, aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion, freuen wir uns.

Rosita Valaulta

Giugs da ballapei en Surselva

Uniun sportiva Schluein/Ilanz
Samstag, 7. November 2026
Meisterschaft
2. Liga
15.00, FC Au-Berneck – US Schluein Ilanz, Tägeren, Au

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Museum meister da Vuorz/Arcun da tradiziun Vuorz
Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.
Uras d'avertura: Il museum resta serraus tochen primavera 2027. Infos: www.waltensburger-meister.ch

Museum Waltensburger Meister/ Dorfmuseum Waltensburg
Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Dorfmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.
Öffnungszeiten: Das Museum bleibt bis im Frühjahr 2027 geschlossen. Infos: www.waltensburger-meister.ch

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il museum resta serraus sur unviern entochen sonda, ils 20 da mars 2027.
Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17avel tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla cun in'exposiziun d'ovras dad Alois Carigiet e suandontas:
20-03 - 31-10-2027: sora Gielia Degonda
03-04 - 18-07-2027: Giordana e Gion Huonder
24-07 - 31-10-2027: Gian Gianotti
Liug da sentupada
Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezius.
Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.
Uras d'avertura: Dils 20-03 – 31-10-2027 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14 – 17.00. Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

Il team dil museum

Das Museum bleibt über den Winter bis Samstag, den 20. März 2027 geschlossen.
Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentis errichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Werke von Alois Carigiet.
20.03.–31.10.2026: Kunstausstellung von Gielia Degonda
03.04.–18.07.2026: Kunstausstellung von Giordana e Gion Huonder
24.07.–31.10.2026: Kunstausstellung von Gian Gianetti
Ort der Begegnung
Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Und als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums-Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an.
Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Das Museumsteam

Zeit für Ihre Venen.
Sprechstunden Neu:
Montag bis Donnerstag
8:30–12:00 Uhr, 13:15–17:00 Uhr
venenpraxis chur
Wir sind spezialisiert auf die Abklärung und Behandlung von Venenleiden.
081 287 70 85
venenpraxischur.ch
Medizinisches Zentrum gleis d
Gürtelstrasse 46, Chur
Zur Website:

Reisen ist unsere Leidenschaft

bergbus.ch

Carreisen
Firmenausflüge
Vereinsausflüge

Tages- und Weihnachtsfahrten 2026 / 2027

Unsere Tagesfahrten 2026 / 2027

			Preis		Abf. Chur/Bhf
Fr.	**27.11.**	**Weihnachtskonzert mit Nik P. Band – Happy Christmas, 1. Kat.**	**Fr.**	**145.-**	**16.00 Uhr**
So.	06.12.	Samichlausfahrt inkl. Mittagessen	Fr.	95.-	09.30 Uhr
Do.	**17.12.**	**Weihnachtskonzert mit den Calimeros und ChueLee**	**Fr.**	**129.-**	**09.00 Uhr**
So.	20.12.	KKL Christmas in Lucerne, Obrasso Concerts 1.Kat.	Fr.	175.-	13.00 Uhr
So.	**31.01.**	**Fondueplausch à discrétion in Juf (Chinoise oder Bourguignonne)**	**Fr.**	**91.-**	**10.00 Uhr**
So.	21.02.	Theater Wangs 'Geischtermacher'	Fr.	51.-	12.00 Uhr
Do.	**25.02.**	**Überraschungsfahrt inkl. Tagesteller**	**Fr.**	**68.-**	**09.30 Uhr**
Sa.	27.02.	Theater Wangs 'Geischtermacher'	Fr.	51.-	18.00 Uhr
So.	**28.02.**	**Operette Vaduz 'Das Land des Lächelns' Kat. 1**	**Fr.**	**115.-**	**13.00 Uhr**
Do.	04.03.	Zu 'Käsespätzli' in den Bregenzerwald	Fr.	76.-	09.30 Uhr
Sa.	**06.03.**	**Operette Vaduz 'Das Land des Lächelns' Kat. 1**	**Fr.**	**115.-**	**16.30 Uhr**

Unsere Weihnachtsmärkte 2026

Do.	26.11.	Ulm	Aufenthalt bis 18.30 Uhr	ID		Fr.	60.-	08.30 Uhr
Di.	**01.12.**	**Einsiedeln**	**Aufenthalt bis 19.30 Uhr**			**Fr.**	**43.-**	**13.30 Uhr**
Do.	03.12.	Bremgarten	Aufenthalt bis 19.00 Uhr			Fr.	49.-	11.45 Uhr
Sa.	**05.12.**	**Willisau**	**Aufenthalt bis 17.30 Uhr**			**Fr.**	**53.-**	**09.00 Uhr**
Sa.	12.12.	Konstanz	Aufenthalt bis 18.30 Uhr	ID		Fr.	50.-	08.15 Uhr
Mo.	**14.12.**	**Esslinger Mittelalter – und Weihnachtsmarkt**		**ID**		**Fr.**	**65.-**	**08.30 Uhr**
Fr.	18.12.	Nach Lindau mit dem Weihnachtsschiff		ID		Fr.	69.-	11.45 Uhr
30.11. – 01.12.		**Meran, Bozen, Brixen**	**2 Tage, HP**	**ID**	**DZ/p.P.**	**Fr.**	**249.-**	**07.15 Uhr**
09.12. – 10.12.		Rothenburg ob der Tauber	2 Tage HP	ID	DZ/p.P.	Fr.	249.-	08.00 Uhr
16.12. – 17.12.		**Freiburg und Colmar**	**2 Tage, ÜF**	**ID**	**DZ/p.P.**	**Fr.**	**229.-**	**08.15 Uhr**

Vorschau auf ein Teil unserer Reisen 2027

24.01. – 29.01.	Dolomiten Ski – und Wandersafari	6 Tage
28.02. – 07.03.	**Wellness und Erholung in Abano**	**8 Tage**
26.03. – 29.03.	Osterreise	4 Tage
02.04. – 04.04.	**Saisoneröffnungsfahrt**	**3 Tage**
17.04. – 22.04.	Tulpenblüte in Holland (neues Hotel in Egmond aan Zee)	6 Tage
03.05. – 08.05.	**Insel Elba – das blau-grüne Paradies im Mittelmeer**	**6 Tage**
07.05. – 10.05.	Frühling im Südtirol mit den Zellberg Buam	4 Tage
06.06. – 11.06.	**Provence & Camargue ‚Zwischen Lavendelträumen und wilder Natur'**	**6 Tage**
06.10. – 10.10.	Cinque Terre und Toscana, Pisa / Lucca	5 Tage

Aufgrund der derzeit hohen Treibstoffpreise sehen wir uns gezwungen, einen momentanen Treibstoffzuschlag von CHF 2.00 pro Person zu verrechnen.

bergbus.ch • Felsenaustrasse 25 • 7000 Chur • Tel. 081 322 15 15 • info@bergbus.ch

Öffnungszeiten: 20. März bis 31. Oktober 2027: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr.

Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Museum Regiunal Surselva

Uras d'avertura
Il museum resta serraus naven dils 01-11-2026 entochen ils 25-12-2026.
Purschidas e luvratoris per gruppas e scolas ein era pusseivlas ordeifer las uras d'avertura.
Dapli informaziuns silla nova pagina d'internet: www.museumregiunal.ch

Ils 26-12-2026 vernissascha dalla nova exposiziun «Sehnsucht Surselva».
L'exposiziun raquenta la historia dalla famiglia von Castelberg, attestada dapi il 13avel tschentaner, che ha occupau duront tschentaners impurtonts uffecis en Surselva ed ei colligiada aunc oz stretgamein cun sia patria. El center stat la collecziun da cartas postalas da Guido von Castelberg: Varga 1000 cartas dils onns 1890 entochen 1980 muossan co il turissem, la mobilitad, l'agricultura e la societad ein semidadas en Surselva el decuors d'in tschentaner.

BARgia – adina il davos venderdis dil meins
La bar dil museum arva mintgamai il davos venderdis dil meins allas 18:00.

Öffnungszeiten
Das Museum bleibt vom 01.11.2026 bis 25.12.2026 geschlossen.
Angebote für Gruppen und Schulklassen Führungen, Werkstätten für Gruppen sowie Schulklassen können auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten gebucht werden. Weitere Informationen finden Sie auf der neuen Internetseite: www.museumregiunal.ch.

Am 26.12.2026 Vernissage der neuen Sonderausstellung «Sehnsucht Surselva»:
Die Ausstellung erzählt die Geschichte der seit dem 13. Jahrhundert belegten Familie von Castelberg, die über Jahrhunderte wichtige Ämter in der Surselva besetzte und bis heute eng mit ihrer alten Heimat verbunden ist. Im Zentrum steht die Postkartensammlung von Guido von Castelberg: Über 1000 Karten aus den Jahren 1890 bis 1980 zeigen, wie sich Tourismus, Mobilität, Landwirtschaft und Gesellschaft in der Surselva im Lauf eines Jahrhunderts verändert haben.

BARgia – immer am letzten Freitag des Monats
Die BARgia lädt jeweils am letzten Freitag des Monats ab 18:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Museum ein.

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Öffnungszeiten:

Montag	09.30 - 11.00 Uhr
Dienstag	15.30 - 17.00 Uhr
Freitag	18.00 - 19.30 Uhr

Ausgenommen Feiertage
Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe im Briefkasten vor der Bibliothek möglich.

Demnächst: **Lesung «Der Geist der Maske» von Susanne Furger** am 11. Dezember 2026 um 18:00 Uhr. Stöbern Sie in unserer digitalen Bibliothek oder kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag	16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch	16.00–18.00
Venderdis/Freitag	18.00–20.00

Jeden ersten Samstag im Monat von 9.00–11.00 geöffnet. Ausgenommen sind die Samstage in den Sommerferien oder an Feiertagen.

Morgen Samstag ist die Bibliothek geöffnet
Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein sin Vossa viseta!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Il team dalla biblioteca

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:

Dienstag	16.00–17.30 Uhr
Freitag	16.00–18.00 Uhr
Samstag	09.30–11.00 Uhr

Biblioteca populara Vuorz Volksbibliothek Waltensburg

Uras d'avertura
La biblioteca ei tochen primavera aviarta sin damonda. (Tel. 079 136 35 32)

Öffnungszeiten
Die Bibliothek ist bis im Frühjahr auf Anfrage geöffnet. (Tel. 079 136 35 32)

Biblioteca Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag	17.30–20.00
mardis / Dienstag	13.30–17.00
gievgia / Donnerstag	13.30–17.00
venderdis / Freitag	17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00. Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina aviarta.
Nus selegrein sin Vossa viseta.

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Während den **Herbstferien vom 12. - 25. Oktober,** ist die Bibliothek jeweils am **Dienstag und Freitag von 17 - 19 Uhr** bedient geöffnet!
Duront **las vacanzas d'atun, naven d'ils 12 - 25 d'october,** ei la biblioteca survida **il margis ed il vendergis dallas 17.00 – 19.00!**
Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Öffnungszeiten/Temps d'avertura
Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:

Montag/gliendisdis	9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis	16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna	15.00–17.30
Donnerstag/gievgia	9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis	16.00 –17.30
Samstag/sonda	10.00–11.00

Freitag, 6. November,14.00–14.45 Uhr, Tschuetta Eulalias Nestgeschichten (Deutsch)
Wirerzählen ein Bilderbuch aus Tschuetta Eulalias

Anzeige

Vom Aushang zum Swipe: Wie Vals seine Leute findet

«Wer Rambazamba sucht, muss nicht wirklich nach Vals kommen», sagt Tourismusdirektor Stefan Schmid. Denn im Bündner Bergdorf zählt nicht nur, was jemand kann, sondern auch, ob er zu Vals passt. Bei der Personalsuche geht die Destination deshalb ihren eigenen Weg – und wagt neuerdings auch Ungewöhnliches.

In Vals sind viele Mitarbeitende längst mehr als Saisonkräfte. Sie kehren Jahr für Jahr zurück, kennen das Dorf und oft auch die Gäste. Diese persönliche Nähe macht den besonderen Charakter der Destination aus. Denn wer nach Vals kommt, sucht nicht den grossen Trubel, sondern echte Begegnungen und Menschen, die ihre Arbeit mit Leidenschaft machen.

Für eine Stelle am Skilift genügt manchmal ein Aushang im Dorf. Bei anderen Jobs braucht es neue Wege, um die passenden Menschen zu erreichen. Als Schmid erstmals von der App graubünden job match hörte, musste er schmunzeln. Mitarbeitende per Swipe finden? Das war zunächst nicht seine Vorstellung von Personalsuche. Schliesslich war er klassische Bewerbungen mit sorgfältig zusammengestellten Dossiers gewohnt.

Seine Assistentin Valentina Martinelli sah das anders. Sie erkannte eine Chance und überzeugte Schmid, der neuen Plattform eine Chance zu geben. Mit einer offenen Stelle in der Skischule wagte sie den ersten digitalen Versuch. Was dann geschah, brachte selbst den erfahrenen Tourismusdirektor zum Umdenken.

Wie Vals mit einer ungewöhnlichen Idee neue Mitarbeitende findet, erfahren Sie hier.

Dieser Beitrag entstand im Rahmen einer bezahlten Kooperation mit graubünden job match.

25 Jahre Lotto in Sevgein

sehr schöne Preise:

E-Bike, diverse Körbe, Gutscheine, Hochjagdpatent, Niederjagdpatent, Käse, Schinken, TV, Skier, Skipass Surselva, Ticket-Openair Val Lumnezia...

Samstag, 07-11-2026
um 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle
Kassenöffnung um 19.00 Uhr

herzlich lädt ein — *Uniun da catschadurs Péz Fess*

LOTTO

Societad da musica Vignogn

21 da november 2026

ella Sentupada Vignogn

Vendita dallas cartas allas 19.00 uras
Entschatta allas 20.00 uras

GEVAG · KARRIERE IN TRIMMIS

ENERGIE BRAUCHT MENSCHEN.

ARBEITEN MIT WIRKUNG.



Die GEVAG produziert in Trimmis aus Abfall Fernwärme, Dampf und Strom. Rund 50 Mitarbeitende halten den modernen, hochautomatisierten Kraftwerksbetrieb in Bewegung.

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

Stellvertretende Teamleitung elektrische Instandhaltung

Vorarbeiter/in Reinigung und Gebäudeunterhalt

Betriebselektriker/in

gevag

ALLE STELLEN & BEWERBUNG

gevag.ch/karriere

Mehr erfahren. QR-Code scannen.

Dienstag, 17.11.26, 10.00 – 16.00 Uhr
Stiva Salaplauna, Disentis/Mustér

Wassermanagement in der Landwirtschaft

Tagung: Fachpersonen vermitteln Wissen zu Möglichkeiten des Wassermanagements, und Landwirte berichten von ihren Projekten.
Anmeldung erwünscht.
Center sursilvan d'agricultura
www.agricultura.ch, info@agricultura.ch

KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise – seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall, Motorschaden oder Defekt – unabhängig von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

ACHTUNG ZINN-ANKAUF!

Aller Arten
Teller, Becher, Kannen etc.
Div. Flohmarktartikel, wie z.B
Armband-Taschenuhren, auch defekt! Wir kaufen alles zu Tageshöchstpreis.

Rufen Sie jetzt an, es lohnt sich.
Frau Wyss, 077 409 16 89

Herr Werro kauft Ihr Gold/ Silber/Zinn, Uhren/Münzen und Schwyzerörgeli

Wir kaufen alles, auch defekt.
Restaurant Casa Casutt
Glennerstrasse 18, 7130 Ilanz
12.11.2026, 10.00-15.00 Uhr
Sofortige Auszahlung.
Bringen Sie auch Ihren Modeschmuck mit. Auch dieser hat einen Wert!
Infos: Telefon 079 649 71 98
Ihr Herr Werro.

Nest. Alle Kinder ab ca. 3 Jahren, die gerne zuhören und Bilder anschauen, sind herzlich willkommen (mit Begleitperson).

Venderdis, ils 6 da november, dallas 14.00–14.45, Tschuetta Eulalias Historias d'igniv (tudestg)
Nus raquintein in cudisch da maletgs ord igl igniv dalla Tschuetta Eulalias.Tut ils affons naven da 3 onns che han bugen historias e maletgs ein cordialmein envidai (mo cun persuna accumpignonta).

Tschuetta Eulalias Team

«Sur las Neblas» Viadi da historias cun Xenia Berther
Mesjamna, ils 18 da november, allas 14.00
Xenia Berther pren vus ensemen cun Juna e Lupo sin in viadi entuorn il mund. Communablamein passenteis vus bia aventuras e fageis tuts ensemen ina pintga ovra d'art. Quella vegn exponida en biblioteca.
Entrada: per affons Fr. 2.- (persuna accumpignonta gratuit)
Meisa da cudischs: Silsuenter saveis vus cumprar il cudisch «Sur las neblas» .

Biblioteca Lumnezia, Vella

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag	15.00-18.00
mesjamna/Mittwoch	14.00-17.00
venderdis/Freitag	18.00-20.00
sonda/Samstag	09.00-11.00

Per nies catalog online e dapli informaziuns bibliotecalumnezia.ch

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia	14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis	17.30–19.00 Uhr

Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis	17.30–19.00
gievgia	16.00–17.30
venderdis	17.30–19.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.
Alla fiera da s. Martin dils 9 da november 2026 ei la ludoteca Disentis/Mustér e conturon dalla partida cun siu giug usitau da cordas.
Quella sera resta la ludoteca serrada.

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Invitaziun alla sis'avla radunonza dil cussegl da vischnaunca

La proxima seduta dil cussegl da vischnaunca ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026 allas 20.00 uras** ella halla dalla casa da scola ad Andiast

Tractandas
1. Beinvegni ed avertura
2. Approbaziun dil protocol dils 23 da settember 2026
3. Preventiv 2027
4. Peis da taglia 2027
5. Revisiun parziala dalla planisaziun locala Lag da Breil
6. Elecziun dalla suprastonza dil cussegl per la perioda d'uffeci 2027
7. Orientaziuns
8. Varia

November 2026 *Suprastonza communala*

Actualisaziun Serrada dalla via Capeder – Schlans

En connex cun las lavurs da construcziun e da finalisaziun dalla nova punt Val Plaunca vegn la via communala **Capeder - Schlans** serrada per il traffic sco suonda:
– Entochen ils 6 da november 2026: Serrau
– Naven dils 7 entochen ils 22 da november 2026: Aviert
– Naven dils 23 entochen ils 27 da november 2026: Serrau
– Naven dils 28 da november 2026: Aviert

Per il **traffic plaun (pedunzs e velos)** ei il passadi pusseivels era duront ils temps da serrada.
Duront ils temps d'avertura sesanfla la via denton vinavon en zona da construcziun. Ei sto vegnir quintau cun impediments e temps da spetga.
Il sviament succeda sur Tavanasa – Trun.
Nus engraziein per la capientscha.

Administraziun communala

Aktualisierung Strassensperrung Capeder – Schlans

Im Zusammenhang mit den Bau- und Fertigstellungsarbeiten der neuen Brücke Val Plaunca wird die Gemeindestrasse **Capeder - Schlans** für den Verkehr wie folgt gesperrt:
– Bis am 6. November 2026: Gesperrt
– Vom 7. bis am 22. November 2026: Offen
– Vom 23. bis am 27. November 2026: Gesperrt
– Ab dem 28. November 2026: Offen

Für den **Langsamverkehr (Fussgänger und Velofahrer)** ist die Durchfahrt auch während der Sperrzeiten möglich.
Auch während der Verkehrsfreigabe befindet sich die Strasse weiterhin im Baustellenbereich. Es ist deshalb mit Behinderungen und Wartezeiten zu rechnen.

Die Umfahrung erfolgt über Tavanasa – Trun.
Wir danken für das Verständnis.

Rimnada rumien bloccont, fier e cartun

Sonda ils 14-11-2026 naven dallas 09.30 entochen las 11.30 uras vegn rimnau rumien bloccont, fier e cartun els vischinadis d'Andiast e Vuorz. Las muldas ein deponidas sin il parcadi dallas pendicularas a Curtginet. Rumien da casa sco era ferramenta electronica sa buca vegnir dismessa! La rimnada succeda encunter indemnisaziun (frs. 10.00/m3).
– pneus senza gavegl frs. 5.00/toc
– pneus cun gavegl frs. 10.00/toc

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Suprastonza communala Breil

PROMOTION

DER VEREIN LANGER SAMSTAG INFORMIERT

Der Lange Samstag lacht und klingt

Am 14. November verwandelt sich ganz Chur wieder in ein einziges grosses Kulturfestival mit Konzerten, Lesungen, Comedy, Tanz, Theater, Ausstellungen, Führungen und spannenden Mitmachangeboten wie Tüftelwerkstätten und Kreativworkshops oder Crashkursen im Tanzen, Jodeln und Fossiliensuchen. Ebenfalls mit Hilfe des Publikums entstehen die Auftritte der Impro-Theatergruppe «anundpfirsich» im Rätischen Museum oder die Impro-Fotolovestory in der Fotostiftung. Weniger zur aktiven Teilhabe geeignet, dafür umso spektakulärer ist im Cuadro22 das Lucha Libre, die traditionelle mexikanische Form des Wrestlings. Höchstens mit dem eigenen Lachen zu kämpfen haben Flurin Caviezel, Christoph Simon, Gion Mathias Cavelty oder Ursina Hartmann. Und mit 58 Kurzkonzerten gibt es wieder viel Musik von Klassik, Jazz und Volksmusik über Indierock, Blasmusik und Post-Surfsound bis zu Chorgesang, Elektro und einem Querschnitt durch 20 Jahre Top Pop Rumantsch bei RTR.


Laaaa

Igl uviern vegn!

Samstag 7.11.26 Flims

Apero.... spez. Aktionen.....

SPORT BEAT
Flims/Flem

WINTER AKTION
10% RABATT auf innere Malerarbeiten
15% RABATT auf Fensterläden
ihr Maler in der Surselva
EN COLUR
Mehr Farbe für Ihr Zuhause
Gültig für Neuaufträge von Dezember bis Februar
079 274 32 31
www. encolur.ch

vita surselva
ihr krankenversicherer - nossa cassa

Centro
pizzeria trattoria trun
Betriebsferien
Ab dem 11.11.2026 bis und mit dem 22.11.2026
www.centrotrun.ch/Tel.081 544 52 45.

Specialitads da Breil
SCHMED METZGEREI
Feines aus Brigels

Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl an Geschenks Brettern, Schachteln etc. für Private oder Firmen.
Vorbeischauen lohnt sich!
Gerial LOKAL


HARMONY
PARTNERVERMITTLUNG
Coole Jahrgänge gesucht
Wir begleiten Dich gerne persönlich und ganz diskret.
Astrid Heim 079 907 93 02
www.harmonypartnervermittlung.ch

Herbie
HERBERT MICHAEL
PERSONEN·TRANSPORTE
WWW.HERBIE.GR
info@herbie.gr
TAXI REISEN
+41 79 242 13 90

Biblioteca vischnaunca Breil

La biblioteca vischnaunca Breil envida:
Praulas miraculusas cun fumitgasa Greta «Il misteri dil casti striunau»
Venderdis, ils 13-11-26 allas 16.00 ell' aula, casa da scola a Danis.
Greta ei ina fumitgasa da pli baul. Sia gaglina Berta ei sia fideivla cumpogna. Ellas duas arvan per vus la porta serrada en in mund misterius. Tgei sezuppa davos la porta el casti striunau? Nua meina la scala veglia da crap? Greta meina vus el mund magic da praulas, cun raquintar far musica e cantar. La Greta e nus dalla biblioteca selegrein fetg da prender vus sin in nunemblideivel viadi.

Suentermiezdi da recreaziun per nossas senioras e nos seniors

Nus selegrein d'envidar Vus, preziadas senioras e preziai seniors, ad in suentermiezdi da recreaziun. Quel ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026,** naven dallas 14.00 uras ell'aula dalla casa da scola a Breil.
Lein star da cumpignia, guder petta e café ed entgina surpresa.
Bugen segidein nus tenor basegns cun far taxi el liug.
Per dapli informaziuns leutier, mira ils placats el vitg.
Nus selegrein sin in bi suentermiezdi.

Suprastonza Cuminonza da mummas e dunnas Breil

Nodas casa

Las enzennas empau misteriusas sin casas veglias, clavaus ed uaffens vegnevan surdadas d'ina generaziun a l'autra. Ellas significavan possess ed valevan sco suttascripziun. Presentaziun e discuors cun Flurin Gabriel. Cun objects ord igl Arcun da tradiziun.
Gievgia, ils 19 da november 2026 allas 19:00 uras en biblioteca populara Vuorz, Cadruvi 5, secunda alzada.
Cordialmein envida igl Arcun da tradiziun Vuorz.

Hauszeichen

Hauszeichen auf alten Häusern, Ställen und Werkzeugen wirken heute etwas misteriös. Sie wurden von einer Generation auf die andere weitergegeben, bezeichneten Besitz und dienten auch als Unterschrift. Präsentation und Gespräch mit Flurin Gabriel. Mit Objekten aus dem Dorfmuseum Waltensburg. Donnerstag, den 19. November 2026 um 19:00 Uhr in der Volksbibliothek Waltensburg, Cadruvi 5, 2. Stock.
Das Arcun da tradiziun lädt alle herzlich ein.

Uniun da mummas e dunnas Dardin

Sentupada per pign e grond a Dardin
Cordialmein envida l'uniun da mummas e dunnas Dardin alla proxima sentupada da giugs per pign e grond.
Datum: mesjamna, ils 11 da november 2026 allas 14:00 – 17:00 uras en casa da scola Dardin.
Sch' enzatgi drova taxi saveis s'annunziar tier la Patricia Derungs.
Nus selegrein sin bials inscunters denter las generaziuns ed in legher suentermiezdi da cumpignia!

La suprastonza

Acziun pacs da Nadal

Era uonn rimnein pacs da Nadal per persunas basegnusas dall'Europa digl ost. Cun quella acziun savein nus purtar in grond sustegn e ventira el trest mintgadi. Dar giu tochen ils 18.11.2026
Andiast: Consum
Breil: VOLG
Vuorz: Jacqueline Pfister
Dapli infos sin tabla nera ni sut
www.weihnachtspäckli.ch

Aktion Weihnachtspäckli

Auch dieses Jahr sammeln wir wieder Weihnachtspäckli für bedürftige Menschen in Osteuropa. Mit dieser Aktion bringen wir eine grosse Unterstützung und Glück in den grauen Alltag. Abzugeben bis 18.11.2026
Andiast: Consum
Brigels: VOLG,
Waltensburg: Jacqueline Pfister
Mehr Infos am Schwarzen Brett oder unter
www.weihnachtspäckli.ch

Uniuns da cant e da teater Vuorz

Cant e teater a Vuorz, sonda, ils 14 da november 2026 presentan l'Uniun da cant Vuorz e l'Uniun da teater Vuorz la contribuziun dada il matg vargau a caschun dil giubileum da 150 onns Chor mischedau Flond.
La presentaziun ella sala dalla casa da scola a Vuorz entscheiva allas 20.15.
Cordialmein envidan

Uniun da cant ed Uniun da teater Vuorz

DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Votaziuns ed elecziun dils 29 da november 2026

L'urna principala en casa communala ei aviarta sco suonda:
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.00–11.00
La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 27 da november 2026, allas 14.00**, tier l'administraziun communala (tel. 081 920 36 36).
Levgiament da votar
Mintga votant(a) ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communala saveis Vus tarmetter cun posta (basegna negina francatura) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communala.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 29 da november 2026 allas 11.00 tier l'administraziun communala.
Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communala

Damondas da baghegiar

eBau 2026-1946 (BAB)
Datum dalla publicaziun: 06.11.2026
Patrun: Nathan Schmed, Via Clavau 7, 7182 Cavardiras
Intenziun: Clavau per cavals - amplificaziun plazza per pascular
Edifeci nr.: 607D
Parcella: 3419
Adressa: Via Chischarolas 4.1, 7182 Cavardiras
Zona: Zona agricola
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Uffeci pil svilup dil territori (ARE)

eBau 2026-2148
Datum dalla publicaziun: 06.11.2026
Patrun: Rhätische Bahn, Austrasse 1, 7302 Landquart
Representant: Reech AG, Martin Fäh, Bahnhofstrasse 11, 7302 Landquart
Intenziun: Implont vertical da pv - baghetg infrastructura
Edifeci nr.: 912
Parcella: 706
Adressa: Via dalla Staziun 6, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Obligaziun d'ina planisaziun da quartier, zona dalla staziun
Zona da prighel: Negina zona da prighel

eBau 2026-2745 (BAB)
Datum dalla publicaziun: 06.11.2026
Patrun: Bergbahnen Disentis AG, Via Acletta 2, 7180 Disentis/Mustér
Representant: Casutt Wyrsch Zwicky AG, Via Pardanal 3, 7031 Laax
Intenziun: Indrez d'ennevar Caischavedra - Acletta, cun la pusseivladad da turbinar
Parcella: Diversas parcellas
Adressa: Caischavedra - Acletta, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona pil sport d'unviern, zona agricola
Zona da prighel: Negina zona a prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Uffeci pil svilup dil territori (ARE)
– Uffeci d'ambient (ANU)
– Uffeci d'uaul e prighels dalla natira (AWN)
– Uffeci da construcziun bassa (TBA)

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communala.
L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Lubientschas da baghegiar

eBau 2025-402
Recal SA, Via dalla Stampa 8, 7180 Disentis/Mustér; Engrondiment dalla reit dil scaldament lontan a Peisel, Glaretsch, Cuoz, Sax, Acletta - lubientscha BAB (ordeifer zona da baghegiar), Via Prau, 7180 Disentis/Mustér.

eBau 2026-1874
Assunta Albin, Via Veglia 6, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dil scaldament e colligiaziun alla Recal, parc. 800, Via Veglia 6, 7180 Disentis/Mustér.

eBau 2026-1929
Milena e Floris Van Hooft Grossmann, Weidestrasse 8, 8332 Russikon; Sanaziun cumpart dalla fatschada, parc. Via Peisel 3 / Via Curtins 6, 7186 Segnas.

SANA SURSELVA
GESUNDHEIT

Infoveranstaltung zur Abstimmung vom 29. November 2026

Die SanaSurselva lädt Sie zu den Informationsabenden ein und heisst alle Interessierten willkommen.

Ilanz / Glion
Mittwoch, 11. November 2026,
20 Uhr, Schulaula
mesjamna, ils 11 da november 2026,
allas 20 uras, aula da scola

Ensemen per nossa sanadad

Trun
Freitag, 13. November 2026,
20 Uhr, Kultursaal
venderdis, ils 13 da november 2026,
allas 20 uras, sala da cultura

Gerne beantworten wir Ihre Fragen an den Informationsabenden persönlich und freuen uns auf Sie.
Nus stein bugen a Vossa disposiziun per damondas, era persunalmein allas seras d'informaziun.

AUTO FRIBERG

4x4 Fahrzeuge:	Jahrgang:	km:	Neupreis:	Preis:
Cupra Ateca 190 PS Grau/Schwarz	25	10	51150.–	41900.–
Cupra Leon 333 PS Grau	25	6000	60850.–	39500.–
Diverse Cupra Terramar 204 + 265 PS	25+26			ab 38999.–
BMW 330i Touring M Sport Schwarz	24	11900	70190.–	40900.–
Diverse Suzuki Swift in Rot/Weiss/Schwarz	25			ab 18990.–
Diverse Suzuki Vitara 129 PS Divers				ab 23500.–
Hyundai Kona 180 PS Grau	26	10	50700.–	35900.–
Skoda Karoq 2.0 TSI 190 PS weiss/grau	26	10		41900.–
VW Golf 2.0 TSI 204 PS Schwarz	26	10	47210.–	40990.–
VW Golf VIII 2.0 TSI GTI Clubsport DSG	23	22500	53220.–	34500.–
VW Transporter Kasten silber/blau	25			ab 43800.–
Diverse Fiat Scudo Kasten 2WD	24			ab 25500.–
BYD Dolphin Elektro schwarz/weiss	26	10		ab 20500.–
BYD Atto 3 Elektro Grau	26	10	48740.–	38590.–
BYD Seallion 7 Elektro 4WD div. Farben	26	10	62090.–	46900.–
BYD Seal U DM-i PHEV 4WD Schwarz	26	10	51090.–	36900.–
Dacia Spring Elektro 2WD rot	26	10	18640.–	17600.–

Tel. 081 925 43 45

VISCHNAUNCA
ILANZ GLION
GEMEINDE

PLAZZA LIBRA:
OFFENE STELLE:

PLAZZA D'EMPRENDISSADI SCO COMMERCIANT/-A AFQ
LEHRSTELLE ALS KAUFFRAU/ KAUFMANN EFZ

DAPLI INFORMAZIUNS:
WEITERE INFORMATIONEN:
www.ilanz-glion.ch

---

köhle
Bedachungen AG



Wir freuen uns, Ihr Projekt zu begleiten. Alle Informationen auf **koehle.ch**

QUALITÄT UND INNOVATION FÜR IHR DACH

Seit 1971 planen, bauen und sanieren wir Dächer, Fassaden und Photovoltaikanlagen. Mit unseren Standorten in Ilanz, Laax, Schluein und Disentis decken wir die gesamte Surselva zuverlässig und regional ab. Unsere Teams verbinden Erfahrung, Sorgfalt und Freude am Handwerk.

COMMUNICAZIUN.CH



Gute Kommunikation bleibt hängen.

Auf Flächen. In Köpfen.

Jetzt Werbetechnik-Angebot entdecken.

eBau 2026-2076
Repower AG, Via Santeri 74, 7130 Glion; Midada da project - Avertura VK Muschnas, spustar lingias ed integrar lingia supplementara en connex cul baghetg 330D, parc. 130, Muschnas, 7186 Segnas.

Exposiziun collecziun d'aur

La vischnaunca da Mustér ha survegniu l'offerta da saver cumprar ina collecziun d'aur ord nossa regiun. La collecziun cuntegn denter auter il pli grond nugget d'aur ch'ei vegniu anflaus en Svizra e che porta il num «Ara Fontanivas». Il nugget ei vegnius anflaus egl onn 1997 a Fontanivas.
La collecziun ei exponida naven dils 16 d'october 2026 entochen l'entschatta december 2026 ella sala da spurtegl dalla banca Raiffeisen a Mustér. Il cussegl da vischnaunca vegn a decider a caschun dalla **seduta dils 23 da november 2026** sur dalla cumpra (enstagl dils 4-12-2026 sco giu publicau).
Bien engraziament alla banca Raiffeisen Cadi per la pusseivladad da saver exponer la collecziun.

Suprastonza communala

PREAVIS - Occurrenza da participaziun areal Hess/Couchepin

Il november 2025 ha la populaziun da Mustér decidiu d'acquistar il schischom dalla cuminonza d'artavels Couchepin amiez il vitg da Mustér. Sco giu fatg menziun duess la populaziun saver separticipar vid il svilup da quei areal. **Venderdis, ils 20 da november 2026 la sera** vegn a haver liug in'occurrenza da participaziun persuenter. Dapli informaziuns suondan.

Suprastonza communala

Cussegl da vischnaunca - Rapport dalla seduta dils 28 d'october 2026

Mesjamna, ils 28 d'october 2026 ha giu liug el Center Fontauna la 16avla seduta dil cussegl da vischnaunca da Mustér per la perioda d'uffeci 2025/2028. El center dalla seduta ei stau il preventiv 2027 ed il plan da finanzas 2027-2036. Suenter entgina discussiun ha il cussegl da vischnaunca, sut l'egida dil vice-president dil cussegl da vischnaunca Rafael Maissen, approbau il preventiv 2027 dalla vischnaunca da Mustér. Il preventiv 2027 dil quen da gudogn e sperdita siara cun in surpli da recavs (gudogn) da frs. 544'150.-. Plinavon quenta la suprastonza communala igl onn 2027 cun in'atgna finanziaziun (cash-flow) da frs.1'247'150.- (preventiv 2026: 817'000.-) ed investiziuns nettas da frs. 4'390'000.-. Il pei da taglia sin las entradas e la facultad duei restar igl onn 2027 sin 99% ed il pei da taglia sin schischom sin 1.7?.
Plinavon ha il cussegl da vischnaunca priu enconuschientscha dil plan da finanzas per ils proxims 10 onns, che preveda per quei temps investiziuns en differents projects sco la sanaziun igl areal da scola, il luvratori communal, la sanaziun dalla serenera Raveras ni la secunda etappa dil Center Fontauna. Tenor actual plan da finanzas ein tut quellas investiziuns supportablas per la vischnaunca.
Sper il preventiv 2027 ed il plan da finanzas 2027-2036 ha il cussegl da vischnaunca discutau ina contribuziun dalla vischnaunca per ina nova purschida turistica «Trenin Desertin». Il tren sin rodas colligiass cun ca. otg viadis a di duront 120 dis ad onn la staziun cun la claustra, il Center Fontauna, las pendicularas/Catrina Resort, la Reka ed il campadi a Fontanivas. La purschida vegness organisada e gestiunada dall'interpresa «LOZZA Personentransporte GmbH». La suprastonza communala ha fatg la damonda al cussegl da vischnaunca da conceder ina contribuziun finanziala da frs. 200'000.- vid l'investiziun (cumpra dil vehichel) e frs. 50'000.- ad onn vid il menaschi.
Suenter vasta debatta ha il cussegl da vischnaunca decidiu dad incaricar la suprastonza communala dad elaborar ina varianta finanzialmein pli favoreivla per la vischnaunca ed ina eventuala integraziun dil trenin el concept dil trafffic public, ch'ei actualmein en lavur tier la vischnaunca. Las resalvas dil cussegl da vischnaunca pertuccan surtut ils cuosts, la segritad sin via ed in eventual impediment pil traffic entras il vitg.
Referendum facultativ
A caschun da sia seduta dils 28 d'october 2026 ha il cussegl da vischnaunca approbau il preventiv 2027. Conform ad art. 21 lit. a dalla constituziun communala ei quella decisiun suttamessa al referendum facultativ. Il messadi tiel preventiv 2027(incl. annexas) ei exponius per investa en casa communala.

Elecziun cumplementara dalla suprastonza communala

Ils 29 da november 2026 ha liug l'elecziun cumplementara d'in commember/d'ina commembra dalla suprastonza communala pils onns 2027/2028.
Enteifer il termin prescret ei suandonta proposta per l'elecziun vegnida inoltrada:
– Felicia Deflorin, 1985, Mustér
La presentaziun dalla candidata cun las indicaziuns persunalas ed ina fotografia ei aschuntada alla documentaziun da mintga votanta e votant.
Reglas d'elecziun
– Votantas e vontants ston emplenir ora il cedel da votar persunalmein ed a maun. Cedels buca empleni ora a maun, che cuntegnan indicaziuns disfamontas ni che tradeschan il votant sco era tals ch'ein buca legibels ni che manifesteschan buca clar la voluntad dil votant ein buca valeivels.
– Sco cedels da votar ein mo ils cedels ufficials valeivels. Igl ei buca lubiu da duvrar la gliesta da candidats sco cedel da votar.
– Eligiblas ein era persunas cul dretg da votar che figureschan buca sin la gliesta da candidats.
– Sil medem cedel da votar astga vegnir scret mo in e buca plirs nums da persunas eligiblas.
– Substituziun ei buca lubida.

Suprastonza communala

Fiera Sogn Martin

Gliendisdis, ils 9 da november ha liug sco mintg'onn l'usitada fiera da Sogn Martin. Ils stans vegnan endrizzai sin la Via Lucmagn.
Las preperativas entras la vischnaunca entscheivan quei di allas 5.00 e la fiera ha liug naven dallas 8.00 entochen allas 17.00. Silsuenter setracta ei da far uorden, quei cuoza entochen ca. allas 19.00.
Per evitar incaps, supplichein nus las fatschentas el contuorn dils stans da fiera da sche pusseivel buca schar vegnir quei di autos cun pli grondas furniziuns.
Nus engraziein grondamein per la capientscha.

Uffeci da baghegiar

Controlla da habitonts

Mortoris
Willi Lozza-Tschuor, naschius ils 24 da zercladur 1949 e morts igl 1. da november 2026
Walter Züst, naschius ils 16 da matg 1945 e morts ils 30 d'october 2026 *Administraziun communala*

Pleiv reformada dalla Cadi

Invit alla radunonza generala dalla pleiv reformada.
Mira sut pagina d'internet www.auaviva-cadi.ch

Evan.-ref. Kirchgemeinde der Cadi

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung, Sonntag, 22. November 2026, um 11.10 Uhr im Kirchgemeindezentrum AUA VIVA in Disentis.
Liebe Kirchgemeindemitglieder. Der Kirchgemeindevorstand lädt alle recht herzlich zur Frühjahrsversammlung ein. Nach dem offiziellen Teil laden wir Euch gerne noch zu einem kleinen Umtrunk ein!

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler/Innen
3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 27.04.2026
4. Bestätigung des Steuersatzes 2027 (17 % + 3.5 % = 20.5 % - Steuerausgleich)
5. Budget 2027
6. Bestätigungswahl: Susanne Strupler & Christian Gerber
7. Anpassung Stiftungsurkunde
8. Religionsunterricht 27/28
9. Anträge
10. Infos und Varia

Anträge bzgl. der GV sind schriftlich bis spätestens 10 November 2026 an die evan.-ref. Kirchgemeinde: z.Hd. des Präsidenten Hans Möckli-Fry, Via Davos Mustér 4, 7180 Disentis/Mustér zu senden. Alle Unterlagen zur Versammlung sind auf www.auaviva-cadi.ch aufgeschaltet.

Der Kirchgemeindevorstand: Hans Möckli, Jeannette Venzin, Susanne Strupler, Tina Bundi und Christian Gerber und Pfr. Ralf Kirschke

Biblioteca Mustér e contuorn

Kino da cudischs da maletgs cun Mats, la miur
Has ti plascher da vegnir en biblioteca e tedlar marvegliusas historias ord cudischs da maletgs? **Venderdis, ils 13 da november 2026** allas 14.30 legin nus avon e mussein vid ina gronda preit ils maletgs ord in cudisch da maletgs. L'occurrenza ei adattada per tut ils affons che san gia tedlar tier bein. Naturalmein astgas ti era prender cun tei tia mumma ni in'autra persuna. Nus selegrein zun fetg sin tei.

Mats, la miur ed il team dalla biblioteca

Corporaziun da manteniment Mompé Medel

Invitaziun alla radunonza generala dalla Corporaziun manteniment Mumpé Medel, **mardis, ils 17 da november 2026** allas 20:00 el local dall'Uniun da scursalar Mumpé Medel

Tractandas:
1. Elecziun d'in dumbravuschs
2. Protocol
3. Rapport dil president
4. Rendaquen per 2025
5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
6. Sanaziun dalla via Vitgava
7. Orientaziun pertuccont la Corporaziun Mumpé Medel
8. Varia

Cordialmein envida *la suprastonza*

La Culturella

Gl'emprem cudisch «Mumpé Medel – ils Gualsers e lur historia» da Gion Battesta Manetsch survegn prest cumpignia. Siu secund cudisch tracta la historia dalla famiglia Manetsch cun 15 affons.
La vernissascha ha liug **dumengia, ils 8 da november 2026 naven dallas 14.00 uras en Sala Cuflons dil**

GARTMANN 100

**100 Jahre gemeinsam unterwegs.
Dank eurem Einsatz.**

Danke an alle Mitarbeitenden von damals und heute für eure Treue und euren Zusammenhalt. Ihr seid Teil unserer Geschichte – und unserer Zukunft.

gartmann.ch

Pius Iten Sanitärservice
Neu in der Surselva

Ihr Spezialist für Service,
Reparaturen und Notfälle.

079 532 79 05
www.iten-sanitaerservice.ch





081 920 61 66
esther.soliva@da-casa.ch
www.da-casa.ch

da casa
val lumnezia

Zu vermieten

Älteres, grosses Einfamilienhaus in Pitasch

Interessenten melden sich bei
Evang.-reformierter Kirchgemeinde Pitasch.
Eugen Caduff, Kurator, Tel. 079 816 20 40
eugen.caduff@bluewin.ch

Bauland / Parcella

sonnige, erschlossene Bauparzelle mit Aussicht (>800 m^2) für EFH in Laax, Falera, Ruschein, Ladir, Obersaxen oder Val Lumnezia von CH-Paar für Erstwohnsitz gesucht.
Tel. 079 363 66 21;
E-Mail: bauparzelle.surselva@gmail.com

Center Fontauna (entrada libra). Suenter la presentaziun dil cudisch che cuoza rodund in'ura vegn surviu in apero. Nus selegrein da Vossa viseta.
Cordialmein envida *Uniun La Culturella*

Acziun pacs da Nadal

Era uonn rimnein pacs da Nadal per persunas basegnusas dall'Europa digl ost. Cun quella acziun savein nus purtar in grond sustegn e ventira el trest mintgadi. Dar giu tochen ils 18.11.2026 tier Menzli Sport, Mustér.
Dapli infos sin www.weihnachtspäckli.ch

Aktion Weihnachtspäckli

Auch dieses Jahr sammeln wir wieder Weihnachtspäckli für bedürftige Menschen in Osteuropa. Mit dieser Aktion bringen wir eine grosse Unterstützung und Glück in den grauen Alltag. Abzugeben bei Menzli Sport, Disentis bis 18.11.2026.
Mehr Informationen unter www.weihnachtspäckli.ch

FALERA

www.falera.net

Rimnada da rauba blocconta

Sonda, ils 7 da november 2026 dallas 8.00-11.00 uras sa vegnir dismess rauba blocconta.
Ils containers per dismetter la rauba vegnan tschentai si **sil parcadi Fandrels**.
Sco rauba blocconta da dimensiun pli gronda che sa vegnir dismessa gratuitamein valan rumians da casa ch'ins sa buca surdar al survetsch da rimnada regular, perquei ch'els ein u memia gronds ni memia grevs.
Ils suandonts rumians astgan en mintga cass buca vegnir dismess el rom da rimnadas da rauba blocconta:
rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isolar, liquids, ieli, colurs, crappa, tievlas, battarias dil tenercasa ed autra rauba semeglionta.
Grondas dimensiuns da rumien bloccont che seresultan ord rumidas, spazzadas ni renovaziuns da casas eav. san buca vegnir dismessas cun la rimnada dalla vischnaunca.
Ella vischnaunca da Falera sa en connex cun la rimnada da rauba blocconta vegnir dismess aunc supplementarmein las suandontas caussas:

apparats electrics	gratuit
batterias da motos	CHF 5.00 per toc
batterias d'auto pign/grond	CHF 10.00/20.00 per toc
pneus da privats senza gaveglias	CHF 5.00 per toc
pneus da privats cun gaveglias	CHF 10.00 per toc

Quella rauba vegn dismessa separau dalla rauba blocconta entras ils luvrers communals.
Ils luvrers communals han l'incumbensa da visar anavos rauba che corrispunda buca als criteris da rumien bloccont.
Nus supplichein per enconuschientscha.
La suprastonza communala

Sperrgutsammlung

Am Samstag, 7. November 2026 von 8.00-11.00 Uhr findet eine Sperrgutsammlung statt.
Die Abfuhrcontainer werden **auf dem Parkplatz Fandrels** (am Dorfeingang) aufgestellt.
Die Gratisentsorgung von Grobsperrgut bezieht sich auf Hauskehricht, das wegen seiner Abmessungen oder seines Gewichtes nicht dem regulären Sammeldienst übergeben werden kann.
Auf keinen Fall dürfen im Rahmen von Sperrgutsammlungen folgende Kehrichtarten entsorgt werden:
Haus- oder Gewerbekehricht, Verpackungsmaterial wie Plastik, Styropor, Siloballenplastik, Bauholz, Holzabfälle, Spannteppiche, Isolationsmaterial, flüssige Stoffe, Öle, Farben, Steine, Ziegel, Haushaltsbatterien und ähnliches.
Grössere Mengen von Sperrgut, die aus Hausräumungen, -abbrüchen, –renovationen usw. anfallen, können nicht mit der Sperrgutsammlung der Gemeinde entsorgt werden.
In der Gemeinde Falera können im Zusammenhang mit der Sperrgutsammlung noch zusätzlich folgende Sachen entsorgt werden:
Elektroschrott gratis
Motorradbatterien CHF 5.00 pro Stück
Autobatterien klein/gross CHF 10.00/20.00 pro Stück
Pneus von Privaten ohne Felgen CHF 5.00 pro Stück
Pneus von Privaten mit Felgen CHF 10.00 pro Stück
Dieser Abfall wird gesondert von der Sperrgutsammlung durch die Gemeindearbeiter entsorgt.
Die Gemeindearbeiter sind angewiesen, Sammelgut, welches nicht den Sperrgut-Kriterien entspricht, zurückzuweisen.
Wir bitten um Kenntnisnahme.
Der Gemeindevorstand

Serrada dalla Via Ravaneins/Via Siel Laax-Falera

Muort lavurs da pinar lenna restan las vias d'uaul Via Ravaneins e Via Siel (Senda Sursilvana) sco era la senda da viandar Munt Sut denter Laax e Falera **serradas per mintga trapass. Quei naven dils 02-11-2026 entochen ils 13-11-2026**. Ord motivs da segirtad ei impurtont da risguardar las signalisaziuns ed instrucziuns dil persunal sil plaz da lavur. Ei dat negin sviament!
Tier damondas stat il selvicultur Maurus Cavigelli (079 437 49 37) bugen a disposiziun.
Engraziel per Vossa capientscha. *Uffeci forestal Laax*

Sperrung der Via Ravaneins/Via Siel Laax-Falera

Infolge Holzschlagarbeiten bleibt der Waldweg Via Ravaneins/Via Siel (Senda Sursilvana) sowie der Wanderweg Munt Sut zwischen Laax und Falera **vom 02.11.2026 bis 13.11.2026 für jeglichen Durchgang gesperrt**. Aus Sicherheitsgründen sind entsprechende Signalisationen oder Anweisungen des Forstpersonals vor Ort unbedingt zu befolgen. Es gibt keine Umleitung!
Bei Fragen steht der Förster Maurus Cavigelli (079 437 49 37) gerne zur Verfügung.
Besten Dank für Ihr Verständnis. *Forstamt Laax*

Pigneuls e dascha pil temps d'advent

Fatschentas, ustrias e persunas privatas che lessan retrer **pil temps d'advent** pigneuls ni dascha, san dar si lur empustaziun **entochen sil pli tard venderdis, ils 13 da november 2026** tier la canzlia communala (081 921 35 15). *Canzlia communala*

Bäume und Tannenreisig für die Adventszeit

Geschäfte, Restaurants und Privatpersonen, die **für die Adventszeit** Bäume oder Tannenreisig beziehen möchten, können die Bestellung **bis spätestens Freitag, 13. November 2026** bei der Gemeindekanzlei aufgeben (081 921 35 15). *Gemeindekanzlei*

la fermata Falera

Occurrenzas/Veranstaltungen
Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2026
December/Dezember
27 Vernissascha exposiziun d'art
29 Concert festiv / Orchesterkonzert
2027
Schaner/Januar
02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»
30 Sirius & Friends, rap romontsch
Fevrer/Februar
06 FOREVER YOUNG –
Rock'n' Roll bis zum Schluss
Eine musikalische Komödie über das Leben den letzten Vorhang und die grössten Hits aller Zeiten
07 Prelecziun/Vorlesung Xenia Berther «Sur las neblas»
13 Claudio Zuccolini
«DER VORSORGER» / Ausverkauft!
14 Coop Kindermusical «Schellen-Ursli»
19 Chäller Live «falsch verbunden»
26 Riklin & Schaub «Lieder, die ins Auge gehen»
2028
Fevrer/Februar
18 Fabio Landert «Softe Zerstörung»

Uniun samaritans Falera/Laax

Alzheimer Graubünden –
Öffentlicher Vortrag von Jana Capaul
Demenz im Alltag: erkennen, verstehen und unterstützen
Monta,16.11.2026. la fermata, Falera, 19.00 Uhr
Kosten: gratis
Der Vortrag wird auf Deutsch gehalten.
Im Anschluss wird ein kleiner Aperitif serviert.
Samaritans Falera/Laax freuen sich auf eine rege Teilnahme.

Uniun da dunnas Falera

Meisa da miezdi 60+
La proxima meisa da miezdi ha liug **gievgia, ils 12 da november 2026** ell'ustria Casa Seeli. Sentupada ei las 11.30 direct ell'ustria. Annunzias tochen mesjamna tier Julia Wellinger 081 921 64 15 ni 076 533 96 84.

Club da skis Crap Sogn Gion

Einladung zur Generalversammlung
Siehe unter Laax

Handels- u. Gewerbeverein Alpenarena

Mira sut Laax!

Uniun da tir Laax-Falera

Radunonza/ Versammlung
Siehe unter Laax.

ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15 ***www.ilanz-glion.ch***

Elecziun substitutiva communala dils 29 da november 2026

Informaziuns e gliesta da candidaturas
Suprastonza communala
Cun l'elecziun da Martin Capeder sco president communal ei in'elecziun substitutiva communala necessaria. L'elecziun dalla nova commembra ni dil niev commember da suprastonza succeda tenor art. 31 dalla constituziun communala tras la cuminonza da votantas e votants all'urna.

Praxis Theus an neuem Standort

Ab dem 10. November 2026
begrüssen wir Sie gerne an der

Bahnhofstrasse 14 in Ilanz

Ab demselben Termin ändert sich auch die Telefonnummer.
Dann sind wir erreichbar unter:

081 515 27 90

Auch neue Patientinnen und Patienten sind herzlich willkommen.

STEINHAUSER ZENTRUM

Das Steinhauser Zentrum in Obersaxen bietet verschiedene Wohn- und Betreuungsformen für betagte Menschen an. Ab **April 2027** suchen wir einen

Hauswart (techn. Dienst)

Pensum 80% – 100%

Hauptaufgaben sind der Unterhalt der Liegenschaften, die Wartung und Instandhaltung der Haustechnik, die Umgebungsarbeiten und der Winterdienst. Bewerber mit Wohnsitz Obersaxen Mundaun bevorzugt.

Weitere Details unter www.steinhauser-zentrum.ch / Offene Stellen

Bewerbungen bitte bis 23. November 2026 an:

Steinhauser Zentrum, Vorstadt 1, 7134 Obersaxen
081 920 50 00 / heimleitung@steinhauser-zentrum.ch

Unsere Immobilien-Angebote.

ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

TRUN
WOHNHAUS
Wohnfläche: 354 m²
Kaufpreis: 480 000.–

RABIUS
BAUERNHAUS
Grundstücksfläche: 1906m²
Kaufpreis: 800 000.–

FALERA
2½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 34 m²
Kaufpreis: 680 000.–

LAAX
HAUSHÄLFTE
Wohnfläche: 138 m²
Kaufpreis: 2 150 000.–

EIN ZUHAUSE WEITERGEBEN

Mit Sorgfalt und persönlicher Beratung.

ILANZ
4½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 125 m²
Kaufpreis: 1 235 000.–

OBERSAXEN
BAULAND
Grundstücksfläche: 1292m²
Kaufpreis: 320 000.–

TRUN
2½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 73 m²
Kaufpreis: 290 000.–

VATTIZ
4½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 110 m²
Kaufpreis: 1 150 000.–

VATTIZ
3½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 101 m²
Kaufpreis: 960 000.–

Vermietung · Verwaltung · Baumanagement · Vertragswesen · Verkauf

Weitere Infos: Adrian Maissen · **079 237 36 95** · **a.maissen@addissa.ch** · **7130 Ilanz**

Quell'elecziun substitutiva ha liug dumengia, ils 29 da november 2026. Entrada en uffeci ei igl 1. da schaner 2027.
Sil cedel d'eleger san ins scriver sulettamein in num. Il num sto vegnir screts ora cumpletamein.

Gliesta da candidaturas
Las suandontas candidaturas ein vegnidas inoltradas (annunzias entochen ils 26 d'october 2026):
– Elvedi Flavio (1983), Glion, FDP Ils Liberals Surselva
– Frei Ivo (1970), Glion, FDP Ils Liberals Surselva
Igl ei era pusseivel d'eleger persunas ch'ein buca silla gliesta da candidaturas.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Kommunale Ersatzwahl vom 29. November 2026

Informationen und Liste der Kandidierenden Gemeindevorstand
Mit der Wahl von Martin Capeder als Gemeindepräsident muss eine Ersatzwahl für den Gemeindevorstand durchgeführt werden. Die Wahl des Gemeindevorstands hat gemäss Art. 31 der Gemeindeverfassung durch die Urnengemeinde zu erfolgen.
Diese Ersatzwahl findet am Sonntag, 29. November 2026, statt. Amtsantritt ist am 1. Januar 2027.
Auf dem Wahlzettel darf einzig ein Name aufgeführt werden. Es ist der vollständige Name aufzuschreiben.

Liste der Kandidierenden
Die folgenden Kandidaturen sind eingegangen (Meldungen bis 26. Oktober 2026):
1. Elvedi Flavio (1983), Ilanz, FDP Ils Liberals Surselva
2. Frei Ivo (1970), Ilanz, FDP Ils Liberals Surselva

Wählbar sind auch Personen, welche nicht auf der Liste der Kandidierenden aufgeführt sind.

Gemeinde Ilanz/Glion

Decisiuns dil parlament communal Ilanz/Glion cun dretg da referendum

A caschun dalla sesida dils 28 d'october 2026 ha il parlament communal Ilanz/Glion priu la suandonta decisiun ch'ei suttamessa al dretg da referendum facultativ:
– revisiun parziala lescha da polizia dalla vischnaunca Ilanz/Glion.

Tenor art. 32 e 33 dalla constituziun communala san 150 votantas e votants far diever dil dretg da referendum encunter quellas decisiuns enteifer 30 gis dapi la publicaziun. Ils acts corrispundents stattan a disposiziun sin la pagina d'internet dalla vischnaunca sut www.ilanz-glion.ch ni san vegnir retratgs tier l'administraziun communala Ilanz/Glion.

Parlament communal Ilanz/Glion

Beschlüsse des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion mit Referendumsrecht

Das Gemeindeparlament Ilanz/Glion hat anlässlich der Sitzung vom 28. Oktober 2026 folgenden Beschluss gefasst, der dem fakultativen Referendum unterliegt:
– Teilrevision Polizeigesetz der Gemeinde Ilanz/Glion.

Gemäss Art. 32 und 33 der Gemeindeverfassung können 150 Stimmberechtigte innert 30 Tagen seit der Publikation das Referendum dagegen ergreifen. Die entsprechenden Unterlagen sind auf der Webseite der Gemeinde unter www.ilanz-glion.ch aufgeschaltet oder können bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

Gemeindeparlament Ilanz/Glion

Informaziuns dalla suprastonza communala

Ils 3 da november 2026 ha la suprastonza communala:
– deliberau ed approbau per mauns dil parlament communal il messadi davart l'incumbensa Quinter (cumissiun da finanzas) pertuccont elaboraziun d'in program da spargn ed efficienza arisguard ils cuosts;
– discussiunau ina proposta per reveder las taglias e sbassar las taxas cun la finamira d'augmentar l'attractivitad dalla vischnaunca Ilanz/Glion sco liug da domicil;
– decidiu la candidatura dil niev president communal, Martin Capeder, per l'elecziun substitutiva ella cumissiun regiunala dalla regiun Surselva;
– approbau il contract da servitut persunala e la cunvegna d'utilisaziun dil dretg public cun l'uniun sportiva Schluein Glion (USSI) pertuccont la plazza da ballapei artificiala a Glion;
– prolunghiu la cunvegna da prestaziun cun il Museum Regiunal Surselva per in onn;
– renovau las cunvegnas da prestaziun cun il Cinema Sil Plaz e la musica da Glion;
– decidiu d'abolir la precedenza da dretg sin la cruschada dalla via cantunala Castrisch/Sevgein/Glion cun ina signalisaziun corrispundenta;
– concediu in credit da suprastonza per la sanaziun digl indrez da pilotadi dalla pendiculara Pardi-Signina;
– decidiu da revocar il scamond absolut da far fiug enteifer il territori da habitar dalla vischnaunca Ilanz/Glion.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha.

Suprastonza communala Ilanz/Glion

Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 3. November 2026:
– die Botschaft zum Auftrag Quinter (Finanzkommission) betreffend Erarbeitung eines Spar- und Kosteneffizienzprogramms zuhanden des Gemeindeparlaments verabschiedet;
– ein Steuerrevisionspaket und Senkung der Abgaben zwecks Verbesserung der Standortattraktivität der Gemeinde Ilanz/Glion beraten;
– die Kandidatur des neuen Gemeindepräsidenten, Martin Capeder, für die Ersatzwahl in den Regionalausschuss der Regiun Surselva beschlossen;
– den Personaldienstbarkeitsvertrag und die öffentlich-rechtliche Nutzungsvereinbarung mit der Uniun Sportiva Schluein Ilanz (USSI) betreffend Kunstrasenfussballplatz in Ilanz genehmigt;
– die Leistungsvereinbarung mit dem Museum Regiunal Surselva um ein Jahr verlängert;
– die Leistungsvereinbarungen mit dem Cinema Sil Plaz und mit der Stadtmusik Ilanz erneuert;
– die Aufhebung des Rechtsvortritts an der Strassenkreuzung Castrisch/Sevgein/Ilanz mit entsprechender Signalisation beschlossen;
– einen Vorstandskredit für die Erneuerung der Steuerung der Seilbahn Pardi-Signina beschlossen;
– die Aufhebung des absoluten Feuerverbots innerhalb des Siedlungsgebiets der Gemeinde Ilanz/Glion beschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Aboliziun dil scamond da far fiug enteifer il territori habitau

La suprastonza communala Ilanz/Glion ha decidiu d'abolir il scamond absolut da far fiug el liber enteifer il territori da habitar. Las temperaturas pli bassas, la pli pintga irradiaziun dil sulegl e l'umidificaziun superficiala dils funs possibiliteschan quella adattaziun.
Ordeifer il territori habitau resta il scamond absolut da far fiug vinavon. Ei valan las instrucziuns actualas digl uffeci d'uaul e prighels dalla natira (UGP).
Malgrad ils funs superficialmein humids muossan ils funs d'uaul gia paucs centimeters sut la surfatscha vinavon ina schitgira considerabla. Cunzun ella vischinonza digl uaul eis ei perquei vinavon da far attenziun.

Nus engraziein alla populaziun per l'observaziun dallas restricziuns vertentas ed il diever responsabel dil fiug.

Suprastonza communala Ilanz/Glion

Aufhebung des Feuerverbots innerhalb des Siedlungsgebietes

Der Gemeindevorstand Ilanz/Glion hat beschlossen, das absolute Feuerverbot im Freien innerhalb des Siedlungsgebietes aufzuheben. Die tieferen Temperaturen, die geringere Sonneneinstrahlung und die oberflächliche Durchfeuchtung der Böden ermöglichen diese Anpassung.
Ausserhalb des Siedlungsgebietes bleibt das absolute Feuerverbot weiterhin bestehen. Es gelten die aktuellen Anweisungen des Amtes für Wald und Naturgefahren (AWN).
Trotz der oberflächlich feuchten Böden weisen die Waldböden bereits wenige Zentimeter unter der Oberfläche weiterhin eine erhebliche Trockenheit auf. Insbesondere in Waldnähe ist deshalb weiterhin Vorsicht geboten.

Wir danken der Bevölkerung für die Beachtung der geltenden Einschränkungen und den verantwortungsvollen Umgang mit Feuer.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Serrada via d'uaul a Luven, Radein

Muort cultivaziun d'uaul, resta la via d'uaul a Radein serrada per tut il traffic naven dils 9 da november 2026 ad interim.
Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per vossa capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Strassensperrung Waldweg in Luven, Radein

Infolge Waldpflegeeingriff ist der Waldweg nach Radein vom 9. November 2026 bis auf weiteres für jeglichen Verkehr gesperrt.
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

«Fueina da cultura – Kulturschmiede2026»

Promoziun da cultura sur cunfins – Kulturförderung über die Grenzen

Igl inscunter annual dalla cumissiun da cultura Ilanz/Glion da quei onn ha liug
Sonda, ils 14 da november 2026, naven dallas 14 entochen las 19 el Cinema Sil Plaz a Glion
Partenari dil project e moderaziun: prof. Stefan Forster, Grischun cultura

Cultura viva da persunas che han ideas, che emprovan, concepeschan, mettan en damonda – e surpassan mintgaton era cunfins. Cun ils mieds dalla promoziun da cultura vegnan projects creativs susteni per ch'els emprendien da sgular. Cultura cuosta. Denton tgei cuosti dad haver negina cultura? Ein cunfins communals era cunfins culturals? Conta birocrazia po ina bun'idea vertir? Tgei han cultura e turissem communablamein? Duront la Fueina da cultura sesan cultura, politica e turissem vid ina meisa.

b·gs

Bildungszentrum
Gesundheit
und Soziales



we grow

Kursprogramm 2027

Wissen, das dich weiterbringt.

Nus discutein culs presidents communals Marcus Beer (Ilanz/Glion), Ernst Sax (Obersaxen Mundaun), Roman Flepp (Breil/Brigels), Daniel Solèr (Lumnezia), Rita Schmid (Vals). Nus udin las experientschas da Jolanda Rechsteiner (Val Stussavgia Turissem), Kevin Brunold (Surselva Turissem SA) sco era d'Erica Cavegn-Pfister (Trun) ch'ei engaschada ella cultura ed el turissem. Cul referent hospitont Mathias Müller, president communal da Lichtensteig e president dalla fundaziun Klangwelt Toggenburg mirein nus sur ils cunfins el Toggenburg.

Nus envidein cordialmein tut las persunas interessadas sur ils cunfins communals a quei brat cultural-politic entuorn il Péz Mundaun. L'occurrenza ei publica e gratuita. Silsuenter apero e finiziun vid la bar dil Cinema Sil Plaz.

Annunzia necessaria sin kultur@ilanz-glion.ch, Angela Gulli.

La cumissiun da cultura Ilanz/Glion

«Fueina da cultura – Kulturschmiede2026»

Promoziun da cultura sur cunfins – Kulturförderung über die Grenzen

Das diesjährige Netzwerktreffen der Kulturkommission Ilanz/Glion findet
am Samstag, 14. November 2026, 14 - 19 Uhr im Cinema Sil Plaz in Ilanz statt
Projektpartner und Moderation: Prof. Stefan Forster, Graubünden cultura

Kultur lebt von Menschen, die Ideen haben. Die ausprobieren, gestalten, hinterfragen – und manchmal auch Grenzen überschreiten. Mit den Mitteln der Kulturförderung werden kreative Projekte unterstützt, damit sie fliegen lernen. Kultur kostet. Aber was kostet es, keine Kultur zu haben?
Sind Gemeindegrenzen auch Kulturgrenzen? Wie viel Bürokratie verträgt eine gute Idee? Welche Gemeinsamkeiten haben Kultur und Tourismus? In der Kulturschmiede sitzen Kultur, Politik und Tourismus an einem Tisch.

Wir diskutieren mit den Gemeindepräsidenten Marcus Beer (Ilanz/Glion), Ernst Sax (Obersaxen Mundaun), Roman Flepp (Breil/Brigels), Daniel Solèr (Lumnezia), Rita Schmid (Vals). Wir hören die Erfahrungen von Jolanda Rechsteiner (Safiental Tourismus), Kevin Brunold (Surselva Tourismus AG) sowie der in Kultur und Tourismus engagierten Erica Cavegn-Pfister (Trun). Mit dem Gastreferenten Mathias Müller, Gemeindepräsident von Lichtensteig und Stiftungspräsident der Klangwelt Toggenburg blicken wir über die Grenzen ins Toggenburg.

Wir laden alle Interessierten über die Gemeindegrenzen hinweg herzlich zu diesem kulturpolitischen Austausch rund um den Péz Mundaun ein. Der Anlass ist öffentlich und kostenlos. Anschliessend Apéro und Ausklang an der Bar des Cinema Sil Plaz.

Anmeldung notwendig bei kultur@ilanz-glion.ch, Angela Gulli.

Die Kulturkommission Ilanz/Glion

Empustaziun da pigneuls da Nadal per loghens publics

La vischnaunca dad Ilanz/Glion renda attents las fracziuns communalas e las pleivs alla pusseivladad d'empustar pigneuls da Nadal per las plazzas publicas ni per las baselgias. Sche in'uniun ha l'intenziun da plazzar in pigniel sin ina plazza publica ni sche la pleiv vuless empustar ils pigneuls per las baselgias, lu ein las persunas responsablas supplicadas da far quei entochen sil pli tard **gliendisdis, ils 16 da november 2026** tier il menaschi forestal dad Ilanz/Glion a Rueun.
E-mail: forst@ilanz-glion.ch
Telefon 081 936 04 34

Administraziun communala Ilanz/Glion

Bestellung von Weihnachtsbäumen für öffentliche Plätze und Kirchen

Die Gemeinde Ilanz/Glion möchte die Gemeindefraktionen und die Kirchgemeinden darauf aufmerksam machen, dass Christbäume für öffentliche Plätze und Kirchen bestellt werden können. Wenn ein Verein in einer Fraktion einen Christbaum aufstellen und dekorieren möchte oder die Kirchgemeinden die Bäume für die Weihnachtsfeier bestellen möchten, kann dies per E-Mail oder per Telefon bis spätestens **Montag, den 16. November 2026** beim Forstbetrieb Ilanz/Glion in Rueun gemacht werden.
E-Mail: forst@ilanz-glion.ch
Telefon 081 936 04 34

Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion

Halla da gimnastica aviarta

Nus arvin las hallas da gimnastica da Glion per che la giuventetgna sappi far sport, giugar e sedivertir. Duront tschun sondas ein duas hallas a Glion aviartas dallas 19.00 – 21.00 e vegnan survigiladas d'ina persuna carschida.
Sonda, ils 14 da november 2026, halla da gimnastica, areal da scola Glion.

Prender cun: Ils giuvenils interessai prendan cun els vestgadira da sport, calzers per la halla ed ina butteglia d'aua.
Participaziun: Separticipar san giuvenils dil scalem superiur. L'assicuranza ei caussa dallas/dils participontas/s.
Purschida gratuita: La purschida ei gratuita e vegn finanziada da jugend.gr e dalla vischnaunca Ilanz/Glion.
Neginas drogas: Igl ei scumandau da consumar alcohol, drogas ni autras substanzas nuscheivlas.
Nus selegrein sin ina sonda sera nua ch'il moviment stat el center.
Ulteriurs termins 2026/2027:
Sonda, ils 28 da november 2026
Sonda, ils 12 da december 2026
Sonda, ils 16 da schaner 2027
Sonda, ils 30 da schaner 2027

Lavur da giuventetgna e coordinaziun da sport

Offene Turnhalle

Wir öffnen die Turnhallen in Ilanz für Sport, Spiel und Spass für unsere Jugend. An fünf Samstagen sind zwei Turnhallen in Ilanz von 19.00 - 21.00 Uhr offen und von einer erwachsenen Person betreut.
Samstag, 14. November 2026, Turnhalle, Schulhausareal Ilanz.
Mitnehmen: Sportkleider, Hallenturnschuhe und Wasserflasche.
Teilnahme: Ab der Oberstufe möglich. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
Kostenlos: Das Angebot wird von jugend.gr und der Gemeinde Ilanz/Glion finanziert.
Suchtmittelfrei: Alkohol, Drogen und weitere Substanzen sind nicht erlaubt.
Wir freuen uns auf einen bewegten Samstagabend.
Weitere Termine 2026/2027:
Samstag, 28. November 2026
Samstag, 12. Dezember 2026
Samstag, 16. Januar 2027
Samstag, 30. Januar 2027

Jugendarbeit und Sportkoordination

Til da latiarnas

Il til da latiarnas dallas scolettas da Glion vegn menaus atras **gliendisgis, ils 9 da november 2026**.
Naven dallas 18.00 ei il til da veser cun differentas glischs el marcau. Nossa tura: scoletta – casa da vegls – via Hans Erni – plazza da giugs – via da scola – Plazza Cumin. La finiziun ei ca. allas 19.00 silla Plazza Cumin, nua che nus vegnin a cantar entginas canzuns.
Nus envidein cordialmein pign e grond da guder nossas canzuns e l'atmosfera glischonta. *Scoletta Glion*

Laternliumzug

Am Montag, 9. November 2026, findet der ,,Laternliumzug» der Ilanzer Kindergärten statt.
Ab 18.00 Uhr sind verschiedene Lichter in der Stadt zu bestaunen. Unser Rundgang: Kindergarten – Altersheim – Via Hans Erni – Spielplatz – Schulstrasse – Landsgemeindeplatz. Der Schluss findet ca. um 19.00 Uhr auf dem Landsgemeindeplatz statt, wo wir einige Lieder vortragen werden.
Kleine und grosse Gäste laden wir herzlich ein, unseren Gesang in der Lichterstimmung zu geniessen.

Kindergarten Ilanz

Quei e tschei
Dies und Das

Archiv cultural Foppa

Igl Archiv cultural Foppa e contuorn arva puspei sias portas. Naven dallas 13.30 mussein nus ils 2 films «Foppa giubilonta 765 – 1965» e «550 onns Liber da Laax». Vitier dein nus in'envesta egl archiv dalla seczi-un Piz Terri dil Club alpin svizzer. Nus envidein Vus ad in refrestg el «Café la Sala» ch'ei en casa digl archiv. Nus selegrein fetg da Vossa viseta!
Sonda, ils 7 da november 2026, 13.00–17.00, Archiv cultural Foppa e contuorn, Via da Siat 2, 7156 Rueun

Kulturarchiv Foppa

Das Kulturachiv Foppa und Umgebung öffnet wieder seine Türen. Ab 13.30 werden die zwei Filme «Foppa giubilonta 765 – 1965» und «550 onns Liber da Laax» gezeigt. Neu erhalten Sie auch einen Einblick in das Archiv des SAC Piz Terri. Für eine Erfrischung ist im «Café la Sala» gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Samstag, 7. November 2026, 13–17 Uhr, Archiv cultural Foppa e contuorn, Via da Siat 2, 7156 Rueun

Fontanivas Castrisch

Suentermiezgi da giugs a Castrisch
Mardis, ils 10 da november 2026 allas 14.00 uras ei puspei suentermiezgi da giugs per nos seniors en casa da scola a Castrisch.
Tuts che han plascher vida giugs e buna cumpignia ein cordialmein einvidai tier giugs, cafè e petta.

Fontanivas Castrisch

Spielnachmittag in Castrisch
Am **Dienstag, 10. November 2026** um 14.00 Uhr findet im Schulhaus Castrisch wieder der monatliche

helvetia

Ihre kompetenten Finanz- und Versicherungsberater



Matias Alig
EVV - Experte Finanzplanung
T 058 280 38 75
franco.tiefenthal@helvetia.ch



Christophe Marmy
Kundenberater
T 058 285 51 97
christophe.marmy@helvetia.ch

Agentur Ilanz
Via Fussau 3, 7130 Ilanz
helvetia.ch/ilanz

Chauffeur

Gesucht im Raum Surselva

Gesucht wird ein Chauffeur für Personentransporte mit Führerausweis der Kat. D1, E, mit guten Deutschkenntnissen.

Interesse?
Bitte unter 079 853 81 92 melden

Spielnachmittag für unsere Senioren statt.
Alle Spielbegeisterte sind ganz herzlich zu Spiel, Kaffee und Kuchen eingeladen. *Fontanivas Castrisch*

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Nus sentupein **mardis, ils 10-11-2026 da las 14.00 – 16.00 uras** ella FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 a Glion (access denter Arcada e casa Caspescha, ingress seniester tier FEG, Spitex etc. ella claustra veglia) tier in suentermiezdi da giugs. Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e seniors da las fracziuns da la vischnaunca Ilanz/Glion.

Wir treffen uns am **Dienstag, 10-11-2026 zwischen 14.00 – 16.00 Uhr** in der FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 in Ilanz (Aufgang zwischen Arcada und Haus Caspescha, Zugang links zu FEG, Spitex etc. im alten Kloster) zu einem Spielnachmittag. Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren, aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion, freuen wir uns. *Rosita Valaulta*

Biblioteca Ilanz/Glion

«Sur las Neblas» Viadi da historias cun Xenia Berther
Mesjamna, ils 18 da november, allas 14.00
Xenia Berther pren vus ensemen cun Juna e Lupo sin in viadi entuorn il mund. Communablamein passenteis vus bia aventuras e fageis tuts ensemen ina pintga ovra d'art. Quella vegn exponida en biblioteca.
Entrada: per affons Fr. 2.- (persuna accumpignonta gratuit)
Meisa da cudischs: Silsuenter saveis vus cumprar il cudisch «Sur las neblas» .

Club da troccas Glion

Il club da troccas Glion envida cordialmein al 6. maraton da troccas a Glion, dumengia, ils 15 da november 2026 el hotel Rätia a Glion. Naven dallas 8.45 – 20.00 (sis rundas da qualificaziun), las otg meglieras equipas contonschan ils finals, las autras dattan vinavon per ils ulteriurs rangs. Damondas ed annunzia (entochen ils 8 da november 2026): josef.cadruvi@gmail.com / 079 489 70 09 . L'annunzia ei ligionta, ils plazs limitai. Las annunzias vegnan risguardadas tenor l'entrada dall'annunzia.
Il comité d'organisaziun selegra sin vossa participaziun.

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA
Annahme Kleiderspenden: Termin November 2026
Der Frauenverein Ilanz betreibt seinen Secondhand Kleiderladen «LA TRUCCA» an der Städtlistrasse 5 in Ilanz. Wir nehmen gerne Kleiderspenden entgegen (saubere und gut erhaltene Kleider und Schuhe für Kinder, Damen und Herren; wir betreiben keine Börse!). Der nächste Termin für die Annahme von Kleiderspenden ist am **Freitag, 20. November 2026.**
Von 9.00–11.00 Uhr und von 14.00–16.00 Uhr können Kleider im Pfrundhaus in Ilanz (Eingang Städtlistrasse 16) abgegeben werden. Für Spenden ausserhalb dieser Termine kontaktieren Sie bitte 076 536 82 88. Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt.
Wir freuen uns auf alle Besucherinnen und Besucher.
Vorstand und Projektleitung LA TRUCCA

Der Frauenverein Ilanz lädt herzlich zum traditionellen Kaffeesonntag am Sonntag, 8. November 2026, ins Pfrundhaus Ilanz ein. Wir beginnen den Tag um 11.00 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst in der St. Margarethenkirche. Anschliessend freuen wir uns, Sie im Pfrundhaus zu einem gemütlichen Beisammensein begrüssen zu dürfen. Geniessen Sie feine Gerstensuppe, belegte Brötchen, Kaffee oder Tee und eine grosse Auswahl an leckeren Kuchen. Mit dem Erlös unterstützen wir die Winterhilfe Graubünden.
Wir freuen uns auf viele Besucher*innen und auf einen schönen, gemütlichen Sonntag in geselliger Runde!

November Hock 2026
Liebe Frauenvereinsmitglieder und Freunde
Wir laden euch herzlich zu unserem **November Hock** ein! Bei einer spannenden Führung entdecken wir gemeinsam die **neue Ausstellung im Museum Regiunal Surselva.** Anschliessend geniessen wir eine **feine Kürbissuppe mit Brot** und lassen den Abend zusammen ausklingen.
Mittwoch, 25. November 2026, 17.00 Uhr
Unkostenbeitrag Fr. 5.00 p.P. (ein allfälliger Überschuss wird dem Museum gespendet), der Eintritt (gratis für Raiffeisen Memberplus, Gönner, Museumspass) und Getränke sind im Museum zu bezahlen.
Plätze sind Begrenzt auf max. 25 Personen. Anmeldungen nimmt Flurina gerne bis Freitag, 20. November 2026 entgegen (flurina79@bluewin.ch oder 079 791 73 81)
Auf einen geselligen Abend freuen sich
Carla, Claudia, Flurina, Ursina B., Ursina J. C.

Haus-Flohmarkt in Ilanz

Stöbern, Entdecken & Schätze finden!
Samstag, 14. November 2026, 10.00 bis 16.00 Uhr
Via S. Clau sura 10 in Ilanz *(gegenüber Restaurant Lukmanier)*
Verkauft werden Möbel, besondere Raritäten, Geschirr, Spiele und vieles mehr.
Kommt vorbei, wir freuen uns.

Pro Senectute Grischun

Meisa da miezdi a Glion
Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!
Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion
Datum: mesjamna, ils 11 da november 2026, 12.00
Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch in Ilanz
Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.
Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz
Datum: Mittwoch, 11. November 2026, 12 Uhr
Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

Suentermiezdi da sault a Glion
Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026** dallas 14.15–18.00.
Liug: ARGO, Cafeteria, Via La Pumera 12, 7130 Glion
Musica: Landquarter Ländlerfründa
Sclariment: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Adatg: Per plascher buca parcar sils parcadis da «La Pumera»

Tanznachmittag in Ilanz
Der nächste Tanznachmittag für junggebliebene Seniorinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 19. November 2026** von 14.15–18.00 Uhr.
Ort: ARGO, Via La Pumera 12, 7130 Ilanz
Tanzmusik: Landquarter Ländlerfründa
Auskunft: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Achtung: Die Parkplätze beim «La Pumera» dürfen nicht benützt werden!

Skiclub Ilanz

109. Ordentliche Generalversammlung
Freitag, 13. November 2026, 20.00 Uhr im Pfrundhaussaal (evang. Kirchgemeindehaus), 7130 Ilanz

Traktanden:
1. Begrüssung, Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der letzten GV vom 07. November 2025
3. Jahresbericht des Vorstandes
4. Kassa- und Revisorenbericht
5. Budget 2026/27
6. Neuaufnahmen und Austritte
7. Wahlen Vorstand und Rechnungsrevisoren
8. Anlässe 2026/27
9. Varia und Mitteilungen

Der Vorstand freut sich, zahlreiche Mitglieder an der Generalversammlung begrüssen zu dürfen.
Nach der GV offeriert der Skiclub einen Imbiss.
Auch Neumitglieder sind herzlich willkommen.
Der Vorstand

Frauenverein Sektion Fontanivas

Einladung zur jährlichen Generalversammlung der Sektion Fontanivas in Duvin
Samstag, 14. November 2026, um 14:00 Uhr im Schulhaus Duvin

Traktanden
1. Begrüssung
2. Wahl Stimmenzähler
3. Genehmigung der Traktandenliste
4. Genehmigung Protokoll GV 2025
5. Jahresrechnung 2025
6. Revisorenbericht, Entlastung des Vorstandes
7. Jahresbericht Präsidentin
8. Jahresprogramm 2027
9. Varia

Alle Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen. Bitte meldet euch bis am **7. November** bei eurer Präsidentin im Dorf an. Wir freuen uns auf ein gemütliches beisammen sein. *Der Vorstand*

Uniun da dunnas Rueun

Radunonza generala, sonda, ils 14 da november 2026, allas 18.30 sin tribuna dalla casa communala a Rueun

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Approbaziun dil davos protocol
4. Approbaziun dil rapport annual
5. Approbaziun dil quen annual e dil rapport dallas revisuras
6. Elecziuns / Mutaziuns
7. Fixaziun dalla contribuziun annuala e donaziun
8. Resultats dil questiunari
9. Program annual
10. Varia

Il protocol dalla davosa radunonza generala vegn tarmess en fuorma digitala en nossa gruppa da WhatsApp.

MAISSEN

TARCISI MAISSEN SA

Nus encurin sill'entschatta 2027
ni tenor cunvegnientscha in/a

MECANIST / FRAVI (M/F) 80–100 %

Wir suchen auf Anfang 2027
oder nach Vereinbarung eine/n

MECHANIKER / SCHLOSSER (M/W) 80–100 %

Ulteriuras informaziuns sut | Weitere Informationen unter:
www.maissen-sa.ch/offene-stellen/

ZINDEL
BAUTWERTE

KEIN BOCK AUF STILLSTAND?

Dann bau mit uns.

WIR SUCHEN DICH. VERSTÄRKE UNSER TEAM.

01 **Bauführer Tiefbau (w/m/d)**

02 **Polier Tiefbau (w/m/d)**

03 **Schaler (w/m/d)**

04 **Baumaschinenführer (w/m/d)** auf Mobilbagger

05 **Bauarbeiter (w/m/d)**

ALLE STELLEN IN JAHRESANSTELLUNG

Per sofort oder ab Bausaison 2027

Pack's an. Bewirb dich.

www.zindel.swiss/karriere/

Ein Unternehmen der Zindel United

Sche enzatgi giavischa il protocol sin pupi, sa ella bugen sedrizzar a Patricia (079 282 17 67).

Previsiun dall'aura
Caras dunnas, per sonda, ils 14 da november 2026, annunziein nus a Rueun ina situaziun meteorologica interessanta.
All'entschatta dalla sera quintein nus cun sulegl e temperaturas migeivlas. Pli tard savess in vent purtar novas ideas e novas perspectivas. Nus quintein cun dabia vuschs che gidan a formar igl avegnir da noss'uniun.
Encunter la fin dalla sera seslucca l'aura e las perspectivas ein empermettentas: Suenter igl apero e nossas tractandas mida il liug, denton buca la cumpignia. Egl Angolo dei Sapori sperein nus sin buna atmosfera, risadas e discuors ch'ein buca silla gliesta da tractandas.
Per che nossa prognosa secumprovi, giavischein nus da veser tontas da vus sco pusseivel. Era novas dunnas ein cordialmein beinvegnidas, seigien ellas da Rueun ni d'ordeifer. Prendei bugen in'amitga cun vus!
Nus selegrein da seveser – tuttina tgei aura ch'ei fa.

Vossa suprastonza

Uniun sportiva Rueun

Turnier da ballareit a Rueun
Preziai/das amitg/as dil ballareit
Ils 21 da november 2026 allas 14:00 eis ei puspei aschi lunsch! Per l'emprema gada organisescha l'Uniun sportiva Rueun il turnier da ballareit, nus havein astgau surprender quei turnier suenter 20 onns dall'Uniun da gimnastica da dunnas Rueun. Sco usitau dat ei la tombola cun premis attractivs. Naven dalla scola superiura ensi sa mintgin e mintgina s'annunziar entochen dumengia, ils 16 da november 2026 tier Annatina Cadalbert (079 152 61 28). Cordialmein beinvegni ein tuts che han interess da dar ballareit. Il program cul plan da giug vegn repartius entgins gis avon il turnier.
L'Uniun sportiva Rueun selegra sin Vossas annunzias!

Chor mischedau Ruschein

La radunonza generala dil chor mischedau Ruschein ha liug ils **17-11-2026 allas 20.00** en stanza d'emprova en scola Ruschein.

Gliesta da tractandas
1. Beinvegni ed approbaziun dil protocol
2. Elecziun dumbravuschs
3. Rapports annuals: president, dirigenta
4. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun
5. Elecziuns: dirigent/a, vicedirigent/a, bandirel/a, revisur/a
6. Fixar la contribuziun annuala
7. Fixar il program annual
8. Honoraziuns
9. Varia

La suprastonza

Uniun da dunnas Sevgein

Meisa da miezdi e suentermiezdi da giugs per seniors a Sevgein
Gentar per seniors ell`**ustriaCauma**, **venderdis, ils 20 da november 2026**. S`annunziei bugen tochen ils 15 da november tier Bettina (081 925 27 44). Suenter gentar allas **14 uras** dein nus jass ni rummikub. Tut ils seniors che han plascher vid giugs en buna cumpignia ein cordialmein envidai.

l`ustiera Bettina Hauswirth e la suprastonza dall`uniun da dunnas Sevgein

Frauenverein Sevgein

Mittagstisch und Spielnachmittag für Senioren in Sevgein
Mittagessen für unsere Senioren im **Restaurant Cauma am Freitag, den 20. November 2026.** Eure Anmeldung nimmt Bettina (081 925 27 44) gerne bis zum 15. November entgegen.
Nach dem Essen um **14:00 Uhr** jassen wir oder spielen Rummikub, auch im Restaurant Cauma. Alle spielbegeisterten Senioren sind herzlich eingeladen.

die Gastgeberin Bettina Hauswirth und der Vorstand des Frauenvereins Sevgein

LAAX

www.laax-gr.ch

Serrada dalla Via Ravaneins/Via Siel Laax-Falera

Muort lavurs da pinar lenna restan las vias d'uaul Via Ravaneins e Via Siel (Senda Sursilvana) sco era la senda da viandar Munt Sut denter Laax e Falera serradas per mintga trapass. Quei naven dils 02.11.2026 entochen ils 13.11.2026. Ord motivs da segirtad ei impurtont da risguardar las signalisaziuns ed instrucziuns dil persunal sil plaz da lavur. Ei dat negin sviament!

Tier damondas stat il selvicultur Maurus Cavigelli (079 437 49 37) bugen a disposiziun.
Engraziel per Vossa capientscha. *Uffeci forestal Laax*

Sperrung der Via Ravaneins/Via Siel Laax-Falera

Infolge Holzschlagarbeiten bleibt der Waldweg Via Ravaneins/Via Siel (Senda Sursilvana) sowie der Wanderweg Munt Sut zwischen Laax und Falera vom 02.11.2026 bis 13.11.2026 für jeglichen Durchgang gesperrt. Aus Sicherheitsgründen sind entsprechende Signalisationen oder Anweisungen des Forstpersonals vor Ort unbedingt zu befolgen. Es gibt keine Umleitung!

Bei Fragen steht der Förster Maurus Cavigelli (079 437 49 37) gerne zur Verfügung.
Besten Dank für Ihr Verständnis. *Forstamt Laax*

Catalog da multas disciplinaras dalla vischnaunca Laax

La vischnaunca ha surluvrau il catalog da multas disciplinaras. Naven d'immediat vegnan las multas disciplinaras emessas digitalmein e directamein entras la polizia cantunala GR. Cun quella adattaziun vegn la liquidaziun dallas multas disciplinaras simplificada.
Dil catalog da multas disciplinaras actual sa vegnir priu investa sin la pagina d'internet dalla vischnaunca sut www.laax-gr.ch.
Grazia fetg per prender enconuschientscha.
Laax, 30-10-2026 *Vischnaunca Laax*

Ordnungsbussenkatalog der Gemeinde Laax

Die Gemeinde hat den Ordnungsbussenkatalog überarbeitet. Ab sofort werden die Ordnungsbussen digital und direkt durch die Kantonspolizei GR ausgestellt. Mit dieser Anpassung wird die Abwicklung der Ordnungsbussen vereinfacht.
Der aktuelle Ordnungsbussenkatalog ist auf der Website der Gemeinde unter www.laax-gr.ch einsehbar.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.
Laax, 30.10.2026 *Gemeinde Laax*

Biblioteca Laax

Notg da raquents 2026 – Tema «vuschs»
Tgei sa tia vusch atgnamein tut?
Scuviera tia vusch, cun empruar novas e differentas modas da tschintschar e giugar cun la vusch.
Naturalmein dat ei denteren era enzatgei da magliar e da beiber.
Venderdis, ils 13 da november 2026 allas 18:00 uras tochen ca. las 20:30 en biblioteca Laax.
Per affons dalla 4. tochen 6. classa.
L'entrada libra – annunzia ei buca necessaria.
Nus selegrein sin ina divertenta sera cun vus !

Biblioteca Casa de Mont

Venderdis, ils 6 da november allas 17:00–18:30 en biblioteca
Shared Reading - Leger en cumminonza
Shared Reading envida a discuvierer en cuminonza, historias cuortas e poesias. En ina pintga gruppa, accumpignada dad ina moderatura, tedlein nus tier in a l'auter, legin communablamein, partin nossas impressiuns e nos patratgs in cun l'auter.
L'occurrenza ei aviarta per in e scadin, ei senza cuosts, in'annunzia ei buca basigneivla. Nus legin e discutein per tudestg.

Freitag, 6. November von 17:00–18:30 Uhr in der Bibliothek
Shared Reading – Miteinader lesen
Shared Reading lädt dazu ein, gemeinsam literarische Kurzgeschichten und Gedichte zu entdecken. In einer kleinen Gruppe, begleitet von einer ausgebildeten Leseleiterin, hören wir einanderzu, lesen gemeinsam und tauschen Gedanken und Eindrücke aus. Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten, findet in Mundart statt, ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Club da skis Crap Sogn Gion

Einladung zur 57. ordentlichen Generalversammlung
Wir laden euch herzlich zur diesjährigen GV nach Laax ein:
Samstag, 7. November 2026, 18.00 Uhr, anschliessend Helferessen
Aula Schulhaus Laax, via Grava 43, 7031 Laax

Information connecta ag

Infolge Erneuerungsarbeiten der Repower an der TS Signina in Laax Murschetg müssen verschiedene Kabel umverlegt werden. Während folgenden Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen:

Dienstag, 10.11.2026, 08:00 Uhr bis 16.00 Uhr
Betroffene Strassen: Via Murschetg, Via Prada, Via Maghers und Via Cuolm Liung

Die connecta ag versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen.

Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für den Unterbruch und danken für Ihr Verständnis.

Ihre connecta ag

Meisa da miezdi seniors:as Laax

La meisa da miezdi dallas senioras e dils seniors ha liug ils 18-11-26 allas 12.30 ell'ustria dalla claustra Glion.



Safran

Safran gilt als kostbarstes Gewürz der Welt. Auch in Graubünden wird das «rote Gold» angebaut. Ursprünglich stammt die Pflanze aus dem Mittelmeerraum – umso bemerkenswerter ist, dass sie heute auch in klimatisch begünstigten Lagen Graubündens gedeiht. Grund genug für einen Platz in den kulinarischen Schätzen von graubündenVIVA.

Sie sind klein und unscheinbar – die roten Narben des Safrankrokus. Doch seit Jahrtausenden ziehen sie die Menschen in ihren Bann. Safran wurde als Gewürz und Farbstoff verwendet und in verschiedenen Kulturen auch als Heilpflanze geschätzt. Bis heute zählt er zu den wertvollsten Gewürzen überhaupt.
Über 90 Prozent der weltweiten Produktion stammen aus dem Iran. In Graubünden ist der Anbau vergleichsweise jung: In der Bündner Herrschaft reichen erste Versuche bis ins Jahr 2009 zurück. Heute wird das «rote Gold» unter anderem in der Bündner Herrschaft, im Domleschg und in Sagogn kultiviert.

Viel Handarbeit
Der Safrankrokus bevorzugt warme, trockene Sommer, milde Herbstmonate und sonnige Lagen. Besonders gut gedeiht er auf durchlässigen Böden, denn Staunässe verträgt die Pflanze schlecht. Gute Voraussetzungen dafür bieten besonders die warmen Gebiete der Bündner Herrschaft.
Die Knollen werden im August gesetzt. Bereits im Oktober treiben die lilafarbenen Blüten aus der Erde und öffnen sich während einer drei- bis vierwöchigen Blütezeit. In den frühen Morgenstunden werden sie dann von Hand geerntet. Dann beginnt die Feinarbeit: Aus jeder Blüte werden die drei roten Narben vorsichtig herausgelöst, anschliessend schonend getrocknet und über mehrere Wochen bis Monate dunkel gelagert. Vom Setzen der Knollen bis zum fertigen Gewürz braucht es viel Handarbeit und auch Geduld.

Warum ist Safran so kostbar?
Für ein Gramm getrockneten Safran werden je nach Ertrag rund 150 bis 250 Blüten benötigt. Die geringe Ausbeute und die aufwendige Verarbeitung erklären, weshalb Safran so teuer ist. Ein Gramm Bündner Safran kostet je nach Produzent:in und Menge über 60 Franken.
Beim Safran gilt aber ohnehin: Weniger ist mehr. Zu grosszügig dosiert, kann Safran einem Gericht eine unangenehm bittere Note verleihen.
Sein hoher Wert machte das Gewürz schon früh anfällig für Fälschungen. Bis heute kann minderwertige Ware etwa mit anderen Pflanzenteilen gestreckt oder künstlich gefärbt werden. Hochwertiger Safran fällt vor allem durch seine kräftig rote Farbe auf.

Verwendung und Wirkung
In der Küche verleihen wenige Safranfäden Speisen eine goldgelbe Farbe, einen charakteristischen Duft und ein feinherbes Aroma. Besonders gut entfaltet sich das Gewürz, wenn die Fäden zuvor in warmer Flüssigkeit eingeweicht werden. Zu den Klassikern aus dem Mittelmeerraum zählen Paella und Safran-Risotto. Doch auch in der Bündner Küche hat Safran seinen Platz gefunden: etwa in einem Safran-Gersotto, das die heimische Gerste mit einem Hauch Luxus verbindet.
Safran enthält bioaktive Inhaltsstoffe, denen antioxidative und entzündungshemmende Eigenschaften zugeschrieben werden. So vereint das Gewürz intensive Farbe, unverwechselbares Aroma und vielseitige Eigenschaften.

Für weitere Inhalte besuchen Sie graubuendenviva.ch/schaetze und folgen Sie graubündenVIVA auf Social Media.

Viadi cul bus naven da Laax dallas 11.35 a Glion (via dad ir a pei 10 min.) Tgi che drova in transport cugl auto s'annunzia per plascher baul avunda.
Nus selegrein da s'inscuntrar cun vus da buna veglia tier in bien gentar e da cumpignina emperneivla.
Annunzias sco adina sut 076/310 87 50, 081/921 54 75 ni eliwaller@gmx.ch. *Erwin ed Elisabeth*

Mittagstisch Senioren

Der Mittagstisch der Senioren findet ausnahmsweise am 3. Mittwoch, also am 18.11.2026 statt. Wir treffen uns um 12.30 Uhr im Gästehaus des Klosters Ilanz zu einem feinen Essen und frohem Beisammensein. Anfahrt mit dem Bus ab Laax um 11.35 nach Ilanz S. Clau sura.(Fussweg 10 Min.) Wer einen Autotransport benötigt, meldet sich bitte frühzeitig.
Anmeldungen wie immer an 081/9215475 od. 076/3108750 od. eliwaller@gmx.ch
Erwin und Elisabeth

Handels- und Gewerbeverein Alpenarena

Gerne laden wir **unsere Mitglieder des HGVA** zu unserem nächsten Anlass am **Mittwoch, 2. Dezember 2026,**
ins **Me and All Hotel im Stenna-Center** in Flims ein.

Ab 18.00 Uhr treffen wir uns in der **Stenna Bar ZUP** zum gemütlichen Ankommen und Austauschen.
Um 19.00 Uhr erwartet euch im **Kinosaal** ein spannendes Referat von **Armin Spescha, 4RTAKT – Führung mit Wirkung,** zum Thema:
Wer dirigiert eigentlich Ihr Unternehmen?
Im Zentrum stehen Unternehmertum und Strategie – praxisnah und speziell mit Blick auf die Herausforderungen von KMU.

Im Anschluss lassen wir den Abend bei einem Apéro und gemütlichem Beisammensein in der Stenna-Bar ZUP ausklingen.
Bitte meldet euch bis spätestens 29. November 2026 an (info@hgva.ch).
Wir freuen uns auf einen anregenden Abend, interessante Gespräche und viele bekannte Gesichter.
Handels- und Gewerbeverein Alpenarena
Marita Buchli und Bruno Lei

Teater el liber 2028 – Sera d'informaziun

Venderdis, ils **13 da november 2026** ha liug allas 20.00 uras ina sera d'informaziun ell'aula Grava a Laax.
Tuts interessai ein cordialmein envidai da s'informar nunligiontamein davart las differentas pusseivladads da cooperar.
Cordialmein envida il comité d'organisaziun

Freilichttheater 2028 – Informationsabend

Am Freitag, den **13. November 2026**, findet um 20.00 Uhr ein Informationsabend in der Aula Grava in Laax statt.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, sich unverbindlich über die verschiedenen Mitwirkungsmöglichkeiten zu informieren.
Auf euren Besuch freut sich das OK

Invit alla sesida da coordinaziun da termins 2027

Stimadas persunas en uffecis d'uniuns sco era uffecis publics
Venderdis, ils 13 da november 2026 allas 19.00 uras ha liug la sesida pils termins digl onn 2027.
Adatg: La sesida ha liug en l'aula dalla casa da scola Laax.
Silsuenter essas tuts envidai alla sera d'informaziun davart il «Teater el liber 2028».
Fundaziun Pro Laax

Einladung zur Koordinationssitzung Termine 2027

Liebe Vereinsverantwortliche
Am **Freitag, den 13. November 2026 um 19.00 Uhr** findet unsere jährliche Koordinationssitzung für Termine 2027 statt.
ACHTUNG: Die Sitzung findet in der Aula des Schulhauses Laax statt.
Im Anschluss sind alle zur Info «Freilichttheater 2028» eingeladen. *Stiftung Pro Laax*

Uniun da dunnas Laax

77 avla Radunonza generala dumengia ils 8 da november 2026 allas 19.00 uras ell' Aula Grava, Laax.

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da duas dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol 2025
4. Rapports annuals
5. Rendaquen 2025 e preventiv 2026/27
6. Program annual 2027
7. Fixar la contribuziun annuala
8. Eleczіuns
9. Varia

Il protocol dalla RG 2025 anfleis vus egl internet: www.dunnas-laax.ch, ni tier nossa presidenta, (Seraina Cathomen).
L'annunzia resp. la perstgisa per la radunonza ei obligatoria sut: 076 375 85 39 ni egl E-Mail dil Clubdesk.
Novas commembras ein cordialmein beinvegnidas!

77. Generalversammlung, Sonntag, den 8. November 2026 um 19:00 Uhr in der Aula Grava, Laax

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl von zwei Stimmenzählerinnen
3. Genehmigung Protokoll 2025
4. Jahresberichte
5. Jahresrechnung 2025 und Budget 2026/27
6. Jahresprogramm 2027
7. Jahresbeitrag fixieren
8. Wahlen
9. Varia

Das Protokoll der GV 2025 ist unter www.dunnas-laax.ch oder bei der Präsidentin (Seraina Cathomen) erhältlich.
Wir bitten Euch für die GV an- resp. abzumelden über das Clubdesk-Mail oder unter: 076 375 85 39.
Neumitglieder sind herzlich willkommen!
La Suprastonza

Uniun da tir Laax-Falera

27avla radunonza d'atun, vendergis, ils 20.11.2026 allas 19.30,Ustria Buna Luna a Laax

Tractandas:
1. Beinvegni e sguard anavos 2026
2. Elecziun d'in dumbravusch, appel
3. Protocol RG 2026
4. Programm da tir Giratsch 2027
5. Programm da lavur 2027
6. Fiasta cantunala 2027
7. Mutaziuns commembers
8. Rangaziun annuala 2026
9. Honoraziuns
10. Varia

Per tiradurs cun licenza ei la radunonza obligaziun.
Commembers novs ein cordialmein beinvegni.
La suprastonza

27. Herbstversammlung, Freitag, den 20.11.2026, um 19.30 Uhr, Restaurant Buna Luna Laax

Traktanden:
1. Begrüssung und Rückblick 2026
2. Wahl eines Stimmzählers, Appel
3. Protokoll GV 2026
4. Schiessprogramm 2027
5. Arbeitsprogramm 2027
6. Kantonales Schützenfest 2027
7. Mitglieder Mutationen
8. Absenden Jahresmeisterschaft
9. Ehrungen
10. Varia

Für Mitglieder mit Lizenz ist die Versammlung Pflicht.
Neumitglieder sind herzlich willkommen.
Der Vorstand

Uniun samaritans Falera/Laax

Azlheimer Graubünden
Öffentlicher Vortrag von Jana Capaul
Siehe unter Falera

LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Damonda da baghegiar

2026/178 eBau 2026-2743
Datum dalla publicaziun: 06.11.2026

Petent:	Tadeus Casanova, Cadruvi 38, 7142 Cumbel
Proprietaria da terren:	Georgina Casanova, Cadruvi 38, 7142 Cumbel
Object:	Niev ascensur per sutga da rodas, baghetg nr. d'assicuranza 4-38, sin parcella nr. 2145, Cadruvi, el vischinadi da Cumbel.
Zona:	Zona dil vitg (art. 21 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
– Damonda per ina lubientscha pertuccont baghetgs e stabiliments enteifer la zona da prighel

Protestas:
Concernent il dretg public enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastonza communala Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communala Lumnezia a Vella. Interessents san prender investa da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor cunvegnientscha cugl uffeci da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. *Uffeci communal Lumnezia*

Communicaziun

Il spurtegl e survetsch da telefons dalla canzlia communala restan **gliendisdis, ils 09 da november 2026** serraus il suentermiezdi.

Hochzeitsfestival Graubünden

Am 7. und 8. November 2026 öffnet das Schloss Reichenau seine Tore für das zweite Hochzeitsfestival Graubünden. Der Verein lädt dazu ein, Neues auszuprobieren und sich inspirieren zu lassen.

Das Herzstück des Festivals sind die vielseitigen Workshops, die zum Mitmachen einladen. Im ganzen Schloss warten besondere Erlebnisse: von Genuss- und Stylingmomenten an den Ständen bis zu kreativen Angeboten im Workshopraum. In der Schlosskapelle stehen unter anderem die persönliche Gestaltung einer Traurede und Fotografie im Mittelpunkt. Eine Modeschau führt durch die verschiedenen Räume und macht die historische Kulisse zur Bühne.

Regionale DienstleisterInnen aus der Hochzeitsbranche zeigen ihr Können. Ob Floristik, Fotografie, Brautmode oder Musik – lernt die Menschen hinter den Angeboten kennen und findet euer Team für den grossen Tag.

Es ist ein Wochenende für alle, die das Besondere lieben! Erlebt das Schloss in festlichem Glanz, geniesst feines Essen und lasst euch von regionaler Kreativität überraschen. Eine Fahrt mit der Posta Classica rundet den Besuch ab.

Sa 7.11. | 11–17 Uhr
So 8.11. | 10–16 Uhr

HOCHZEITSFESTIVAL.CH



Die Stadt-Metzg AG – Abschied im Frühling 2027

Liebe Kundinnen und Kunden

Nach 35 Jahren voller schöner Begegnungen, persönlicher Gespräche und wertvoller Erfahrungen wird sich die Stadt-Metzg AG in Ilanz im Frühling 2027 von ihren geschätzten Kunden und treuen Lieferanten verabschieden und ihre Türen schliessen.

Dieser Entscheid ist uns nicht leicht gefallen. Die Stadt-Metzg war für uns über all die Jahre weit mehr als nur ein Geschäft. Sie war ein Ort der Begegnung, des persönlichen Austauschs und der täglichen Freude an unserem Beruf. Viele von Ihnen haben uns über Jahrzehnte begleitet und sind uns dabei ans Herz gewachsen.

Ihr Vertrauen, Ihre Treue und Ihre Wertschätzung haben uns stets motiviert, unsere Arbeit mit Leidenschaft, Sorgfalt und persönlichem Engagement auszuüben.
Dafür sind wir Ihnen sehr dankbar. Bis zu unserem Abschied sind wir selbstverständlich weiterhin mit der gewohnten Qualität, unserem vielseitigen Angebot und der gleichen Freude für Sie da. Es ist uns ein Anliegen, die verbleibende Zeit gemeinsam mit Ihnen in gewohnter Weise zu gestalten.

Über den genauen Zeitpunkt der Schliessung und alles Weitere werden wir Sie rechtzeitig informieren. Wir freuen uns darauf, Sie auch in den kommenden Monaten bei uns begrüssen zu dürfen.

Herzliche Grüsse
Iris und Jean-Claude Zimmermann

Stadt-Metzg AG
Glennerstrasse 10
7130 Ilanz
081 925 15 64

Carrosserie Coray AG Laax

Hinter jedem perfekt reparierten Schaden steckt geballte Team-Power. Bei der Carrosserie Coray AG in Laax sorgt die eingespielte Mannschaft unter der Leitung von Geschäftsführer Severin Coray für erstklassige Handwerksqualität auf der Strasse.

Im Büro wirbelt Sibylle Coray in der Administration, betreut das Telefon und regelt die Versicherungsfälle. Tatkräftig unterstützt wird sie von Firmengründer Gaudenz Coray, der dem Betrieb als geschätzter Seniorchef und «gute Fee» mit all seiner Erfahrung zur Seite steht.

In der Werkstatt bringen die Carrosseriespengler Ivan Steiner, Zsolt Bor und Ronny Himmler jedes Blech in Form, während die Carrosserielackierer Csaba Mihaly Harko und Sancho Schmid für perfekten Glanz sorgen. Norbert Kömüves hält der Crew als Allrounder den Rücken frei.

Auch die Ausbildung liegt dem Betrieb am Herzen: Die Lernenden Kay Item (Spengler) und Xenia Weber (Lackiererin) bringen täglich frischen Elan in die Halle.

Ein Team, das anpackt. Wir freuen uns auf Sie!

Carrosserie Coray AG
Via Lieptgas 16B, 7031 Laax
Tel: +41 81 921 55 50
info@car-coray.ch
www.car-coray.ch



Saisonstart bei SPORT BEAT

Die Vorfreude auf verschneite Berge, frisch präparierte Pisten und unvergessliche Wintertage steigt. Die Ski stehen bereit, das Mietmaterial wartet auf seinen Einsatz und auch die Schleifmaschinen in der Werkstatt sind startklar.
Gemeinsam mit Einheimischen, Zweitheimischen, Feriengästen und Sportbegeisterten möchte SPORT BEAT in die neue Saison starten. Alle sind herzlich eingeladen! Eine schöne Gelegenheit, gemütlich durch das Geschäft zu schlendern und die Neuheiten der Wintersaison zu entdecken. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: Ein Apéro mit feinen Getränken und regionalen Köstlichkeiten lädt zum Verweilen ein.

NEU ab diesem Winter ist SPORT BEAT zudem exklusives Testcenter für HEAD und Salomon in der Region. Interessierte haben damit die Möglichkeit, verschiedene Skimodelle direkt auf der Piste auszuprobieren und kennenzulernen.

Das ganze SPORT BEAT-Team freut sich auf euren Besuch und einen gelungenen Saisonauftakt am Samstag, 7. November 2026.

SPORT BEAT
Via Nova 49
CH-7017 Flims Dorf
081 911 33 21
info@sportbeat.ch
www.sportbeat.ch



Bien engraziament per Vossa capientscha.
Administraziun communala Lumnezia

Il spurtegl e survetsch da telefons dalla canzlia communala restan **gievgia, ils 19 da november 2026** muort ina scolaziun interna **serraus igl entir di.**
Bien engraziament per Vossa capientscha.
Administraziun communala Lumnezia

Kommunikation

Der Schalter sowie Telefondienst der Gemeindeverwaltung bleiben am **Montag, 09. November 2026** am Nachmittag geschlossen.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.
Gemeindeverwaltung Lumnezia

Der Schalter sowie Telefondienst der Gemeindeverwaltung bleiben am **Donnerstag,19. November 2026** aufgrund einer internen Weiterbildung den **ganzen Tag geschlossen.**
Vielen Dank für Ihr Verständnis.
Gemeindeverwaltung Lumnezia

Midada dil quintader dil current electric

Tenor l'ordinaziun federala davart il provediment d'electricitad (OPrEl/734.71) ein tut ils gestiunaris da reits d'electricitad obligai da proveder indrezs da miserar cun quintaders dil current electric intelligents en lur intschess entochen fin 2027.
La Repower SA intenda da midar ora ils quintaders dil current electric cun indrezs conforms all'ordinaziun ellas fracziuns da Cumbel entochen Vignogn. Quei succeda naven dil november 2026 entochen igl avrel 2027. La midada dils quintaders vegn exequida dalla esolva SA e dalla cablex SA.

Duront la midada dils quintaders sto il provediment d'electricitad vegnir interruts. L'interrupziun duront il temps indicau sa cuzzar entochen in'ura.

Haveis Vus damondas?
Dapli informaziuns anfleis Vus sin https://repower.com/smartmeter. Per damondas e supplicas stat nies center da clientella bugen a disposiziun. Vus contonschis el sut la numera da telefon +41 58 458 60 90 ni per mail kundencenter@repower.com *Repower SA*

Wechsel der Stromzähler

Gemäss geltender Stromversorgungsverordnung des Bundes (StromVV/734.71) sind alle Elektrizitätsnetzbetreiber verpflichtet, bis Ende 2027 die Messeinrichtungen in ihrem Netzgebiet mit intelligenten Stromzählern auszustatten.

Die Repower AG beabsichtigt in der Gemeinde Lumnezia für alle von Repower vorsorgten Fraktionen (Cumbel bis Vignogn) die Stromzähler ab November 2026 bis April 2027 durch verordnungskonforme Geräte auszuwechseln. Die entsprechenden Zählerauswechslungen werden durch den Messdienstleister esolva AG und cablex AG ausgeführt.

Während der Zählerauswechslung muss die Stromversorgung unterbrochen werden. Dieser Unterbruch kann innerhalb des angekündigten Zeitfensters bis zu einer Stunde dauern.

Haben Sie Fragen?
Mehr Informationen finden Sie unter https://www.repower.com/smartmeter. Unser Kundencenter steht Ihnen unter der Telefonnummer +41 58 458 60 90 oder per E-Mail kundencenter@repower.com für alle Fragen und Anliegen rund um Ihren Energiebezug gerne zur Verfügung. *Repower AG*

Affittaziun da funs

Las suandontas parcellas ed objects els suandonts vischinadis vegnan affittai da niev **naven digl 01. da schaner 2027** per ils proxims 6 onns:

Funs e pastiras vischinadi Vrin
parcella, liug, surfatscha cultivada
9211, Crusch, 3.00 aras
9213, Cudiala, 3.00 aras
9240, Furnagl, 3.07 aras

Funs e pastiras vischinadi Vignogn
parcella, liug, surfatscha cultivada
7154, Val Trutg, 28.00 aras
Administraziun communala Lumnezia

Finiastras d'advent a Suraua

Tut tgi che vul separticipar uonn cun ina finiastra d'advent ni in'autra idea originala astga s'annunziar **entochen ils 15.11.2026** tier Durana Derungs, 079 580 56 28 ni prosuraua@bluewin.ch. Tgi che vul offerir in aperitiv duei gest menziunar quei ell'annunzia. Ensemen lein nus far glischar Suraua.
Cussegl da fundaziun Pro Suraua

Adventsfenster in Suraua

Alle die mit einem Adventsfenster oder einer anderen originellen Idee mitwirken möchten, dürfen sich **bis 15.11.2026** bei Durana Derungs melden, 079 580 56 28 oder prosuraua@bluewin.ch. Wer einen Aperitif offerien möchte, kann dies gleich bei der Anmeldung angeben. Zusammen lassen wir Suraua leuchten.

Pro Lumerins

18avla Sera Sogn Martin – Il zenn grond
Vendergis ils 6 da november 2026 allas 20:15 uras en la Casa d'Angel
1876 ha Lumbrein cumprau zenns, era il zenn grond. Dil transport da quel naven da Glion ha l'entira Surselva saviu leger ed il maletg culla sliusa dado Porclas han biars viu. Nies commember e convischin Clau Solèr relata da documents vegni alla glisch pér ussa, cun detagls davart ils cuosts, las lavurs ed ils luvrers, mo era las circumstanzas da 1876 a Lumbrein ed el Grischun.

Per igl accumpignament musical procura igl ensembel da clarinettas da nies commember Norbert Capeder.
Entrada gratuita - collecta.
Nus selegrien fetg da Vossa preschientscha
Pro Lumerins

Uniun da dunnas Vella

Til da latiarnas a Vella
Bugen envidein nus carschi ed affons a nies til da latiarnas, che ha liug **sonda, ils 7 da november 2026** a Vella. Allas 16.30 uras datti la pusseivladad da zambergiar ina latiarna ell'aula dalla casa da scola Vella (prender cun ina candeila da LED per illuminar la latiarna). Las 17.30 uras entscheiva il til cun las latiarnas naven dall'aula.
Silsuenter selegrein nus da star da cumpignia silla plazza da giugs cun petta, caffè e hotdogs.
Nus selegrein da Vossa viseta!
Uniun da dunnas Vella

Uniun samaritana Lumnezia

Cuors d`emprem agid
L'Uniun samaritana Lumnezia organisescha in cuors d'emprem agid. (Nothilfekurs)
Quei cuors sedrezza a persunas che vulan far igl examen d`ir cun auto sco era a tals che vulan frestgentar lur savida digl emprem agid. Duront il cuors emprendas ti las mesiras per salvar veta. Il cuors ha liug a Lumbrein en casa da scola.

gl. 23 da nov.	temps: 19:45 – 22.00
me. 25 da nov.	temps: 19:45 – 22.00
gl. 30 da nov.	temps: 19:45 – 22:00
me. 2 da dez.	temps: 19:45 22.00

Annunzias ein da far entochen ils 20 da november 2026 direct sut www.kvbs.ch sut «Kurse Uniun samaritana Lumnezia.»
Per sclariment: 079 454 31 69, Alexander Casanova

Uniun sportiva Lumbrein

Invitaziun radunonza generala 2026
La suprastonza envida tuttas commebras e tuts commembers alla radunonza generala il **venderdis ils 20 da november 2026 ell'aula dalla casa da scola a Lumbrein.** La radunonza entscheiva **allas 20:00 uras**.

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Prelecziun dil quen Bike Marathon / Rapport dils revisurs
3. Prelecziun dil Protocol 2025
4. Prelecziun dil quen USL / Rapport dils revisurs
5. Rapport dil President
6. Program da lavur
7. Viadi
8. Berglauf Staviala Vedra / Bike Marathon 2026
9. Varia

Suenter radunonza envida l'uniun sco engraziament per il prestau ad ina tscheina communabla.
Sin stedia participaziun selegra *La suprastonza*

Posta Veglia, Cumbel

La Posta Veglia, a Cumbel ei aviarta sco suonda Sentupada da serasontga:
Mintga venderdis dallas 16-18.30 uras
Giug e spass: 1. gievgia dil meins dallas 19-22.00 uras.
Proxima sentupada ei ils da 3.12.2026.
Informaziuns sut https.//postaveglia-cumbel.leupinfo.ch

Posta Veglia, Cumbel, hat wie folgt geöffnet
Feierabendtreff: Jeden Freitag von 16 –18.30 Uhr,
Spiel und Spass: 1. Do des Monats von 19–22 Uhr.
Nächster Treff ist am 3.12.2026.
Informationen unter
https://postaveglia-cumbel.leupinfo.ch

Societad da musica Vignogn

Lotto a Vignogn
lls **21.11.2026** en la Sentupada a Vignogn
Vendita dallas cartas allas 19.00. Entschatta allas 20.00.
Cun grondius e divers premis.
Mira inserat!
Cordialmein envida *Societad da musica Vignogn*

Lotto in Vignogn
Am **21.11.2026 i**n der Sentupada in Vignogn
Verkauf der Lottokarten ab 19.00 Uhr. Beginn um 20.00 Uhr.

Sehr schöne und diverse Preise.
Siehe Inserat!
Herzlich willkommen *Societad da musica Vignogn*

MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Damonda da baghegiar

20/2026 eBau 2026-2732
Datum da publicaziun: 06.11.2026

Proprietari:	Vischnaunca Medel/Lucmagn Via Lucmagn 32, 7184 Curaglia
Representant:	ipz ingenieure und planer ag Via Sursilvana 11 7180 Disentis/Mustér
Object:	Sanaziun dalla Via Mutschnengia, sort Mutschnengia vitg sin parcella nr. 505

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, 7184 Curaglia. Las protestas ston esser motivadas e suttascrettas dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Caschun da votar avon il survetsch divin avon baselgia

En nossa vischnaunca eis ei isonza da haver mintgamai la caschun da votar avon il survetsch divin avon baselgia. L'intenziun ei da possibilir a scadina votanta e votant da votar. Il sistem da votar ei denton semidaus duront ils davos decennis. Oz ha mintgin la pusseivladad da votar per correspondenza. Quei cun metter il material directamein en scaffa da brevs dalla canzlia ni cun surdar tal gratuit alla posta (senza francar).

Quella midada da sistem cun tut las purschidas ha procurau che quella purschida ei buca pli dumandada. Perquei dissolva la suprastonza communala quei survetsch culs 01-01-2027.

Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Attenziun cun metter grascha e puschina duront gl'unviern

Tenor la lescha per la protecziun dallas auas eis ei scumandau da metter puschina aschigleiti che la tiara ei schelada ni cuvretga cun neiv. Il pur ei responsabels per l'observaziun da quellas prescripziuns. Specialmein ha mintga pur da prevegnir tras mesiras adattadas, ch'el vegni buca en la situaziun da stuer metter puschina duront il temps scumandau.
En cass d'urgenza, nua che la puschinera sto vegnir svidada duront temps scumandau, sto il gerau d'agricultura Lucas Giger vegnir contactaus ordavon.

Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Biblioteca Mustér e contuorn

Kino da cudischs da maletgs cun Mats, la miur
Has ti plascher da vegnir en biblioteca e tedlar marvegliusas historias ord cudischs da maletgs? **Venderdis, ils 13 da november 2026** allas 14.30 legin nus avon e mussein vid ina gronda preit ils maletgs ord in cudisch da maletgs. L'occurrenza ei adattada per tut ils affons che san gia tedlar tier bein. Naturalmein astgas ti era prender cun tei tia mumma ni in'autra persuna. Nus selegrein zun fetg sin tei.

Mats, la miur ed il team dalla biblioteca

Invitaziun

Presentaziun dil cudisch «Nums dalla cuntrada e loghens dalla Vischnaunca da Medel/Lucmagn»
Dumengia, ils 8 da november 2026 allas 20.00 ell'aula dalla scoletta a Curaglia.
Cordial beinvegni

Advent ella Val Medel

Duront il temps d'advent vegn illuminada e decorada mintga sera ina nova finiastra d'ina autra casa en vischnaunca (dallas 17.00 - 22.00). Era uonn organisescha Val Medel Turissem quella biala tradiziun dallas 24 finiastras d'advent.
Vul ti separticipar e crear ina finiastra d'advent? Lu s'annunzia tochen sil pli tard ils **15 da november 2026** tier Nadia (079 714 15 45) ni Silvia (079 730 18 72). Nus selegrein sin biaras ideas creativas ed in temps d'advent plein tempra.

Während der Adventszeit wird jeden Abend ein neues Fenster eines anderen Hauses in der Gemeinde beleuchtet und dekoriert (von 17.00 - 22.00). Auch dieses Jahr organisiert Val Medel Turissem die schöne Tradition der 24 Adventsfenster.
Möchtest du mitmachen und ein Adventsfenster gestalten? Dann melde dich bis spätestens am **15. November 2026** bei Nadia (079 714 15 45) oder Silvia (079 730 18 72).
Wir freuen uns auf viele kreative Ideen und eine stimmungsvolle Adventszeit.

Val Medel Turissem

Uniun da dunnas Medel

Radunonza generala cun divertiment
Bugen envidein a nossa radunonza generala che ha liug sonda, ils **14 da november alla 18:00 uras** en scoletta a Curaglia. La gliesta da tractandas ei publicada silas tablas d'informaziun ella val. Suenter radunonza gudin in «Festival da pizzas» cungius cun in lotto da surpresa. Nus selegrein da star in mument en buna cumpignia e passentar ensemen ina legra sera. Naturalmein ein era commembras novas beinvegnidas en nossas retschas.
Nus sperein cun ina stedia participaziun!

Las organisaturas

OBERSAXEN MUNDAUN

www.obersaxenmundaun.swiss

Baugesuche

Tag der Publikation: 06.11.2026

Bauherrschaft:	Peter Schlatter, Neuhofstrasse 13, 8708 Männedorf
Bauvorhaben:	Einbau 1 Dachfenster
Parzelle:	Nr. 1920, Miraniga
Baugespann:	Entfällt
Auflageort:	Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist:	9. November 2026 bis 30. November 2026

Tag der Publikation: 06.11.2026

Bauherrschaft:	Johannes Caprez, Cavrida 14, 7138 Surcuolm
Vertreter/ Architekt:	Oscar Caduff AG, Via S. Clau 30, 7156 Rueun
Bauvorhaben:	Ersatz Wärmeerzeugung
Parzelle:	Nr. 1668, Cavrida
Baugespann:	Erstellt
Auflageort:	Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist:	9. November 2026 bis 30. November 2026

Tag der Publikation: 06.11.2026

Bauherrschaft:	Roman und Myriam Stucki, Via Runaglias 5, 7137 Flond
Bauvorhaben:	Ersatz Ölheizung
Parzelle:	Nr. 5727, Flond
Baugespann:	Erstellt
Auflageort:	Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist:	9. November 2026 bis 30. November 2026

Tag der Publikation: 06.11.2026

Bauherrschaft:	Adelrich Janka, Obertor 9, 7134 Obersaxen
Bauvorhaben:	Anbau Wintergarten, unbeheizt
Parzelle:	Nr. 2158, Meierhof
Baugespann:	Erstellt
Auflageort:	Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist:	9. November 2026 bis 30. November 2026

Einsprachen:
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damondas da baghegiar

Di dalla publicaziun: 06-11-2026

Patrun:	Peter Schlatter, Neuhofstrasse 13, 8707 Männedorf
Project:	Montascha ina finiastra el tetg
Parcella:	Nr. 1920, Miraniga
Profilaziun:	Negina profilaziun
Liug d'exposiziun:	Administraziun communala, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun:	Ils 9 da november 2026 entochen ils 30 da november 2026

Di dalla publicaziun: 06-11-2026

Patrun:	Johannes Caprez, Cavrida 14, 7138 Surcuolm
Representant:	Oscar Caduff AG, Via S. Clau 30, 7156 Rueun
Project:	Remplazzament producziun da calira
Parcella:	Nr. 1668, Cavrida
Profilaziun:	Tschentada
Liug d'exposiziun:	Administraziun communala, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun:	Ils 9 da november 2026 entochen ils 30 da november 2026

Di dalla publicaziun: 06-11-2026

Patrun:	Roman und Myriam Stucki, Via Runaglias 5, 7137 Flond
Project:	Remplazzament scaldament d'ieli
Parcella:	Nr. 5727, Flond
Profilaziun:	Tschentada

Spital regiunal Surselva
REGIONALSPITAL SURSELVA AG
7130 ILANZ

WIR BEGRÜSSEN UNSERE BABYS

September – Oktober

CORDIAL BEINVEGNI

Fotos: www.foto-surselva.ch



Mea
Surcuolm | 6. September 2026



Nescha Genoveva
Tersnaus | 11. September 2026



Yael
Sagogn | 26. September 2026

www.rss.ch

Anzeige



EINLADUNG ZUM INFOABEND GEBURTSHILFE

ohne Anmeldung

Regionalspital Surselva AG | Ilanz | Treffpunkt Eingangshalle
25. November 2026 | 16. Dezember 2026 | 19 Uhr
Kennenlernen des Teams und Besichtigung der Abteilung

rss.ch/geburtshilfe

Spital regiunal Surselva
REGIONALSPITAL SURSELVA AG
7130 ILANZ

Fotos: www.foto-surselva.ch



Elisa
Rabius | 26. September 2026



André
Ilanz | 5. Oktober 2026



Anna-Sofia
Ruschein | 7. Oktober 2026



Dorian
Zignau | 7. Oktober 2026



Noelia
Vella | 10. Oktober 2026



Paula Maria
Sumvitg | 11. Oktober 2026



Amir
Disentis | 12. Oktober 2026



Maria Clara
Disentis | 18. Oktober 2026



Paul
Andiast | 22. Oktober 2026

www.rss.ch

Liug d'exposiziun: Administraziun communala, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun: Ils 9 da november 2026 entochen ils 30 da november 2026

Di dalla publicaziun: 06-11-2026
Patrun: Adelrich Janka, Obertor 9, 7134 Obersaxen
Project: Annexa curtgin d'unviern, buca scaldau
Parcella: Nr. 2158, Meierhof
Profilaziun: Tschentada
Liug d'exposiziun: Administraziun communala, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun: Ils 9 da november 2026 entochen ils 30 da november 2026

Protestas:
Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motivs enteifer il temps dall dall'exposiziun publica alla suprastonza communala.

La suprastonza communala

Laternenumzug in Meierhof am 12. November 2026

Unser traditioneller Laternenumzug findet dieses Jahr am **Donnerstag, 12. November 2026, in Meierhof** statt.
- **Besammlung:** Um 18.00 Uhr bei der Schule Meierhof
- **Route:** Wir ziehen durch die Strassen von Meierhof und singen vor dem Steinhauser Zentrum. Anschliessend kehren wir zum Schulhaus zurück.

Beim Schulhaus angekommen, erwartet Euch eine kleine Festwirtschaft.
Wir laden Euch herzlich ein, am Umzug teilzunehmen und freuen uns sehr auf Euer Erscheinen.

Kindergarten Meierhof und Flond sowie die 1. und 2. Klasse der Schule Obersaxen Mundaun

Til da latiarnas a Meierhof ils 12 da november 2026

Nies til da latiarnas tradiziunal ha liug uonn **gievgia, ils 12 da november 2026 a Meierhof**.
- **Rimnada:** Allas 18.00 tier la scola Meierhof
- **Ruta:** Nus mein tras las vias da Meierhof e cantein avon il Steinhauser Zentrum. Silsuenter turnein nus tier la casa da scola.

Arrivai tier la casa da scola spetga ina pintga ustria.
Nus envidein Vus cordialmein da prender part al til e selegrein zun fetg sin Vossa participaziun.

Scolettas da Meierhof e Flond sco era l`emprema e secunda classa dalla scola Obersaxen Mundaun

Club da Skis Mundaun

Einladung zur Generalversammlung des Club da Skis Mundaun, Samstag, 14. November 2026, um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Surcuolm

Traktanden:
1. Begrüssung (Entschuldigungen)
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV vom 15. November 2025
4. Jahresbericht der Präsidentin
5. Jahresbericht Leiterin JO Coach
6. Mutationen
7. Jahresrechnung 2025/2026
8. Revisorenbericht und Entlastung des Vorstandes
9. Budget 2026/2027, Kaderathleten
10. Anschaffungen
11. Wahlen
12. Jahresprogramm 2026/2027 (Vorschläge von Mitgliedern)
13. Varia

Nach der Generalversammlung sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.
Auf eine rege Teilnahme freut sich der Vorstand.

Club da Skis Mundaun

Frauenverein Obersaxen

Familientag
Der Frauenverein Obersaxen lädt am **Sonntag, 8. November 2026**, zum traditionellen Familientag für Einheimische und Gäste ein. Die Besucherinnen und Besucher erwartet ab 11.30 Uhr ein abwechslungsreicher Tag mit einem feinen Mittagsmenü, Kaffee und Kuchen, Kinderanimation, einer grossen Tombola sowie musikalischer Unterhaltung mit dem Trio HauMiBlau.
Der Frauenverein Obersaxen freut sich auf euch!

Der Vorstand

Ski- und Sportclubs Obersaxen

Wisaliabend 2026
Der traditionelle Wisaliabend des Ski- und Sportclubs Obersaxen findet am **Samstag, 21. November 2026, in der Mehrzweckhalle Meierhof** statt.
Die Anmeldung für das Nachtessen ist bis spätestens **15. November 2026** möglich.

Programm
- **18.00 Uhr:** Türöffnung
- **18.30 Uhr:** Nachtessen (Anmeldung erforderlich)
- **19.45 Uhr:** Unterhaltungsprogramm
- **Anschliessend:** Gemütliches Beisammensein

Anmeldung für das Nachtessen:
sekretariat@scobersaxen.ch oder über unsere Website
Der Ski- und Sportclub Obersaxen freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und auf einen gemütlichen, unterhaltsamen Abend mit euch!

Der Vorstand

Fischerverein Obersaxen

Einladung zur 43 . Generalversammlung, Freitag, 6. November 2026 um 20.00 Uhr im Adlerhorst in Tschappina

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV vom 07.11.2025
4. Jahresrechnung und Revisorenbericht
5. Festsetzung Jahresbeitrag und Startgeld Wettfischen
6. Jahresbericht des Präsidenten und Beisitzer 2026
7. Neueintritte / Austritte
8. Wahlen
   - Präsident
   - Kassier
   - Beisitzer 1
   - Rechnungsrevisoren
9. Jahresprogramm 2027
10. Ehrungen
11. Rangverkündigung Vereinsmeisterschaft 2026
12. Wahl der Delegierten für Kt. DV
13. Varia

Wir hoffen, dass viele Fischer an der GV teilnehmen werden. *Für den Vorstand, Dario Tschuor*

Uniun da dunnas Mundaun

Adventsfenster in Flond und Surcuolm
Auch in diesem Jahr würden wir uns sehr freuen, wenn wir wieder vier wunderschön gestaltete Adventsfenster bestaunen dürften! Für folgende Daten suchen wir noch kreative Köpfe, die in Flond oder Surcuolm ein Fenster weihnachtlich dekorieren oder eine schöne Adventskreation präsentieren möchten:

1. Advent – Sonntag, 29. November 2026, ab 17.00 Uhr
3. Advent – Sonntag, 13. Dezember 2026, ab 17.00 Uhr

Hast du Lust, mit deiner Kreativität etwas Adventsstimmung in unser Dorf zu bringen? Dann freuen wir uns sehr auf deine Anmeldung! Anmeldungen bitte bis am **15. November 2026** bei: Ariane Bernasconi, 079 600 34 79 oder ariane_caduff@gmx.net.
Wir freuen uns auf viele schöne, stimmungsvolle Adventsfenster und eine zauberhafte Adventszeit!

uniun da dunnas Mundaun

SAGOGN

www.sagogn.ch

Annunzia d'occurrenzas

Per saver informar meglier las habitontas ed ils habitonts sco era ils hosps dalla vischnaunca Sagogn sur dallas occurrenzas localas, fagein bugen attent las organisaturas ed ils organisaturs d'occurrenzas sin nies formular d'annunzia. Il formular sesanfla silla pagina d'internet dalla vischnaunca sut www.sagogn.ch/actual/occurrenzas. Cun il formular san igl entir onn occurrenzas vegnidas annunziadas, aschia che nus savein publicar quellas sin nossa pagina d'internet. Ulteriuramein astgan ins era bugen dar giu flyers alla canzlia.
Niev ei era la pagina da Eventfrog ligiada en sin nossa pagina d'internet.
Nus engraziein per la collaboraziun e selegrein sin las interessantas occurrenzas!
Sagogn, 06-11-2026

Administraziun communala Sagogn

Meldung von Veranstaltungen

Um die Einwohnerinnen und Einwohner sowie die Gäste der Gemeinde†Sagogn besser über die örtlichen Veranstaltungen zu informieren, möchten wir alle Veranstalterinnen und Veranstalter auf unser Meldeformular aufmerksam machen. Dieses befindet sich auf der Homepage der Gemeinde unter www.sagogn.ch/aktuell/veranstaltungen. Mit dem Formular können Sie das ganze Jahr über Ihre Veranstaltung an uns melden, damit wir diese auf unserer Homepage publizieren. Zusätzlich dürfen gerne Flyer der Kanzlei abgegeben werden.
Neu ist auch die Seite von Eventfrog auf unserer Homepage eingebunden.
Herzlichen Dank für die Zusammenarbeit und wir freuen uns auf die interessanten Veranstaltungen!
Sagogn, 06.11.2026 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

Revista ed engraziament: Sagogn patertgar vinavon – Perspectivas per nies vitg

L'occurrenza d'informaziun e l'exposiziun «Ustria sil Plaz & Plaz Sutprei – in liug, biaras ideas» ein fruntadas la davosa fin d'jamna sin grond interess. Rodund 160 persunas han visitau l'informaziun il venderdis sera, mintgamai varga 60 l'exposiziun la sonda e dumengia. Leutier ein biars interessants discuors davart igl avegnir da nies center dil vitg naschi.

La presentaziun, ina survesta da tuttas lavurs da bachelor, l'analisa dil vitg, ina posiziun dalla suprastonza communala ed ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin nossa pagina-web. Ils videos lessen nus bugen medemamein metter a disposiziun. Ord motivs da dretg d'autur ei la publicaziun deplorablamain buc pusseivla, perquei ch' ella cuntegn per part musica ed auters cuntegns schurmegiai.
La suprastonza communala engrazia cordialmein als students e responsabels dalla SAS Grischun, als proprietaris sco era a tuttas visitadras e tuts visitaders per lur interess ed il brat constructiv.

Suprastonza communala Sagogn

Rückblick und Dank: Sagogn weiterdenken – Perspektiven für unser Dorf

Die Informationsveranstaltung und die Ausstellung «Ustria sil Plaz & Plaz Sutprei – ein Ort, viele Ideen» stiessen am vergangenen Wochenende auf grosses Interesse. Rund 160 Personen besuchten die Informationsveranstaltung am Freitagabend, jeweils über 60 die Ausstellung am Samstag und Sonntag. Dabei entstanden viele interessante Gespräche über die Zukunft unseres Dorfzentrums.
Die Präsentation, eine Übersicht aller Bachelorarbeiten, die Dorfanalyse, eine Stellungnahme des Gemeindevorstands und weitere Informationen sind auf unserer Webseite verfügbar. Die Videos würden wir gerne ebenfalls zur Verfügung stellen. Leider ist eine Veröffentlichung aus urheberrechtlichen Gründen nicht möglich, da sie teilweise Musik und andere geschützte Inhalte enthalten.
Der Gemeindevorstand dankt den Studierenden und Verantwortlichen der FH Graubünden, der Eigentümerschaft sowie allen Besucherinnen und Besuchern herzlich für ihr Interesse und den konstruktiven Austausch.

Gemeindevorstand Sagogn

Obligaziun da far pumpiers 2027

Tenor lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Sagogn ein per regla umens e dunnas cun domicil ella vischnaunca da Sagogn obligai da far pumpiers.
Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei sulettamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers. En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudogna il pli bia.
Tenor las disposiziuns executivas tier la lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Sagogn entscheiva l'obligaziun da dar pumpiers egl onn, el qual il 21avel onn da naschientscha vegn cumplenius. L'obligaziun da far pumpiers finescha alla fin digl onn (31-12), el qual il 42avel onn da naschientscha vegn cumplenius.
La taxa da basa per la taxa da cumpensaziun munta per obligai da far pumpiers cun domicil en la vischnaunca **CHF 350.–/onn.** Tier domicil jamnil cun domicil cumplein munta la taxa da basa per la taxa da cumpensaziun **CHF 150.–/onn.** Tier arrivada ni partenza duront igl onn calendar vegn la taxa incassada pro rata tenor il cuoz dil domicil. Per dimorants duront l'jamna succeda l'incassament medemamein proporziunalmein tenor il cuoz dalla dimora.
Persunas che prestan gia survetsch e lessen pagar niev la taxa da cumpensaziun enstagl da prestar survetsch activ duein s'annunziar a scret entochen ils **15 da november 2026** tiel cumandant da pumpiers.
Persunas ch'ein obligadas da far pumpiers e che lessan prestar survetsch san emplenir ora il formular d'annunzia online silla pagina d'internet dalla vischnaunca Laax. **www.laax-gr.ch/pumpiers** (annunzia pil survetsch da far pumpiers).
Per ulteriuras informaziuns stat il cumandant da pumpiers, Gabriel Walser bugen a disposiziun.
feuerwehr@laax-gr.ch
Ils 6 da november 2026 allas 20.00 ha liug la sera d'informaziun el deposit da pumpiers Laax. Leu vegn informau sur dallas incumbensas dils pumpiers. Vegni sperasvi!
Sagogn, 16-10-2026 *Il cumandant da pumpiers*

Feuerwehrdienstpflicht 2027

Gemäss Feuerwehrgesetz der Gemeinde Sagogn sind in der Regel Männer und Frauen mit Wohnsitz in der Gemeinde Sagogn feuerwehrpflichtig.
Von in ungetrennter Ehe lebenden Einwohnern ist der eine Ehepartner feuerwehrpflichtig. In diesem Fall richtet sich die Dauer der Feuerwehrpflicht nach dem Alter des Hauptverdieners.
Gemäss Ausführungsbestimmungen zum Feuerwehrgesetz der Gemeinde Sagogn beginnt die Feuerwehrpflicht in dem Jahr, in dem das 21. Altersjahr erfüllt wird. Die Feuerwehrpflicht endet am Jahresende (31.12.), in dem das 42. Altersjahr erfüllt wird.
Die Grundtaxe des Feuerwehrpflichtersatzes beträgt für Feuerwehrpflichtige mit Wohnsitz in der Gemeinde **CHF 350.–/Jahr**. Für Wochenaufenthalter mit Volldomizil beträgt die Grundtaxe des Feuerwehrpflichtersatzes **CHF 150.–/Jahr.** Bei Zu- oder Wegzug während des Kalenderjahres wird die Abgabe pro rata entsprechend der Dauer des Wohnsitzes erhoben. Für Wochenaufenthalter erfolgt die Erhebung ebenfalls anteilsmässig entsprechend der Dauer des Aufenthalts.
Personen, die im Jahr 2027 aktiven Feuerwehrdienst leisten möchten oder keinen aktiven Feuerwehrdienst mehr leisten und stattdessen die Feuerwehr-Ersatzabgabe entrichten möchten, werden gebeten, sich bis spätestens **15. November 2026** beim Feuerwehrkommandanten zu melden.
Feuerwehrpflichtige Personen, die neu Feuerwehrdienst leisten möchten, können das online-Anmeldeformular auf der Gemeindehomepage Laax ausfüllen und einreichen. **www.laax-gr.ch/feuerwehr** (Anmeldung zum Feuerwehrdienst).
Für weitere Auskünfte steht der Feuerwehrkommandant, Gabriel Walser gerne zur Verfügung.
feuerwehr@laax-gr.ch
Am 6. November 2026 um 20.00 Uhr findet der Infoabend im Feuerwehrdepot Laax statt. Dort wird es Informationen geben, was unsere Aufgaben sind. Kommt vorbei!
Sagogn, 16.10.2026 *Der Feuerwehrkommandant*

Café romontsch, Sagogn

Il proxim café en cumpignia romontscha buin nus mesjamna, ils 11 da november allas 9.30, ella Stiva Grischuna.
Tut tgi che ha interess da tschintschar ed udir nies bi lungatg romontsch ei cordialmein envida(us)dada da separticipar! *Il menader, Augustin Beeli*

Pro Sagogn

Til da latiarnas ils 11-11-2026
La gruppa da giug e Pro Sagogn organiseschan per ils affons da scoletta e termagliera in til da latiarnas.
Nus partin allas 17.30 uras tier la gruppa da giug / tegia nordica.
Ruta: Nus spassegiein naven dalla tegia nordica ora ella planira entuorn la baselgia entochen Sil Plaz.
Leu vegnin nus tuts a cantar ina canzun da latiarnas.
Silsuenter mein vinavon sur la via vitg dado anavos tier la tegia nordica.
Nus selegrein sin massa aspectaturs tier il passapei!

Pro Sagogn & Termagliera

Laternli - Umzug am 11.11.2026
Die Spielgruppe und Pro Sagogn organisieren für die Kinder der Scoletta und der Spielgruppe einen Laternenumzug
Wir starten um 17.30 Uhr bei der Spielgruppe/Tegia nordica.
Route: Von der Tegia nordica in die Ebene und unter der Kirche entlang zum Sil Plaz. Dort werden alle gemeinsam ein Laternenlied singen.
Nachher geht es via Vitg Dado zurück zur Tegia Nordica
Wir freuen uns über Zuschauer am Strassenrand!

Pro Sagogn & Spielgruppe

Ils 14 da november 2026 – Kino Sagogn
Selegrei sin in eveniment nunemblideivel ella halla plurivalenta da Sagogn.
Gudi il suentermiezdi cun film e famiglia e silsuenter ina sera captivonta per ils carschi.
– 16.00: Paddington in Peru (naven 6 onns)
– 18.15: Pulled Pork dil Smoker, Hotdogs & Vegi Burger
– 19.40 quiz cun premis
– 20.00: Hidden Figures (naven da 12 onns)

Nus selegrein sin in grond publicum. Negina entrada!

14. November 2026 – Kino Sagogn
Freut euch auf ein unvergessliches Kinoerlebnis in der Turnhalle Sagogn. Geniesst den Filmnachmittag mit der Familie und erlebt anschliessend einen mitreissenden Kinoabend für Erwachsene.
– 16.00 Uhr: Paddington in Peru (empfohlen ab 6 Jahren)
– 18.15 Uhr: Pulled Pork vom Smoker, Hotdogs & Vegi Burger
– 19.40 Uhr Flimquiz mit Preisen
– 20.00 Hidden Figures (empfohlen ab 12 Jahren)

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Publikum.
Eintritt frei!

Raccolta da fretgs

Haveis Vus giu bia fretgs en Vies curtgin quest atun? La Pro Sagogn astga gia rimnar fretgs en entgins curtgins a Sagogn e tscherca ulteriurs pumers, dils quals ils fretgs vegnan buca rimnai sez.
Haveis Vus in pumer, dil qual Vus saveis ni vuleis buca rimnar sez ils fretgs? Nus selegrein da saver gidar e da salvar la puma avon ch'ella smarschenta.
Contactei nus sche Vus haveis interess:
info@prosagogn.ch
Must san ins cumprar tier
Barbara Lorez, Via Vitg Dado 2, 7152 Sagogn.

Obsternte

Hatten Sie diesen Herbst viel Obst im Garten? Pro Sagogn darf bereits in einigen Sagogner Gärten Obst ernten und sucht weitere Gärten, in denen die Früchte nicht selbst geerntet werden können.
Haben Sie einen Obstbaum, dessen Früchte Sie selbst nicht ernten können oder möchten? Wir freuen uns, wenn wir helfen und das wertvolle Obst vor dem Verderben bewahren können.
Melden Sie sich bei Interesse gerne bei uns:
info@prosagogn.ch
Most kann bezogen werden bei
Barbara Lorez, Via Vitg Dado 2, 7152 Sagogn.

Uniun da dunnas

Finiastras d'advent
Il temps d'advent stat gleiti avon porta ed ei fuss bi sche era uonn biaras finiastras d'advent ornassen nies vitg.

Tgi che ha plascher da decorar ina finiastra ni in'autra decoraziun illuminada ei cordialmein envidaus d'annunziar ei tochen ils 15 da november tier Rita Gfeller, 079 681 77 44. Cordial engraziament per vies engaschi.
Preavis: 20-11 s.Lisabet, 3-12 sentupada per nos seniors

Frauenverein

Adventsfenster
Die Adventszeit steht bald vor der Tür und es wäre schön, wenn auch in diesem Jahr viele Adventsfenster unser Dorf erhellen würden. Alle, die sich mit einem geschmückten Fenster oder einer beleuchteten Dekoration beteiligen möchten, sind herzlich dazu eingeladen. Anmeldungen nimmt Rita Gfeller, 079 681 77 44, gerne bis zum 15. November entgegen. Herzlichen Dank für euren Einsatz.
Voranzeige: 20.11 Elisabethenfeier, 3.12 Seniorennachmittag

Uniun da dunnas Sagogn

Invitaziun fiasta s.Lisabet
Vendergis, ils 20 da november festivein nus allas 8.30 en baselgia reformada il gi da s.Lisabet. Suenter il survetsch divin ein tuts cordialmein envidai ad in ensolver en sala pervenda Cresta. La collecta vegn regalada en favur dall'ovra da s.Lisabet.
Sche la via tier la baselgia reformada para memia stentusa, lu purschin nus in survetsch da taxi.
Cordial beinvegni *la suprastonza*

Frauenverein Sagogn

Einladung Elisabethenfeier
Am Freitag, 20. November, feiern wir um 8.30 Uhr in der reformierten Kirche den Elisabethentag. Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum gemeinsamen Frühstück im Pfarrsaal Cresta eingeladen. Die Kollekte wird zugunsten vom Elisabethenwerk gespendet.
Wenn der Weg zur reformierten Kirche zu beschwerlich scheint, dann bieten wir ein Taxidienst an.
Herzlich willkommen *der Vorstand*

Handels- u. Gewerbeverein Alpenarena

Mira sut Laax!

SCHLUEIN

www.schluein.ch

Preavis proxima radunonza communala

La proxima radunonza communala ha liug
Margis, ils 8 da december 2026, allas 20.00, en casa da scola.

Nus supplichein da prender enconuschientscha.
Schluein, ils 6 da november 2026
Suprastonza communala Schluein

Voranzeige nächste Gemeindeversammlung

Die nächste Gemeindeversammlung findet statt am **Dienstag, 8. Dezember 2026,** um 20.00 Uhr, im Schulhaus.

Wir bitten um Kenntnisnahme.
Schluein, 6. November 2026
Gemeindevorstand Schluein

Exposiziun publica dal project da sanaziun cunter canera

Via sursilvana H19 / Via da Sagogn 723.11
Vischnanca da Schluein
Project d'exposiziun nr. 19.5327.1 da l'avust 2026

1. Lieu e durada da l'exposiziun
Las actas dal project èn exponidas dals 9 da november 2026 fin ils 9 da december 2026 tar l'administraziun communala da Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein (art. 20 da la Lescha chantunala davart las vias, LVias; DG 807.100). Durant il temp d'exposiziun pon ils documents er vegnir consultads e chargiads giu sut www.tiefbauamt.gr.ch > Rumantsch >Actualitads.

2. Dumondas per permissiuns spezialas
Las suandantas dumondas fan part dal project d'exposiziun:
– dumonda da permissiun per facilitaziuns per stabiliments existents tenor l'art. 17 da la Lescha federala davart la protecziun da l'ambient.
– dumonda da reducir la sveltezza maximala generala tenor l'art. 3 al. 4 da la Lescha federala davart il traffic sin via

3. Restricziun dal dretg da disponer
A partir dal di che l'exposiziun è vegnida publitgada uffizialmain, dovran ils projects da construcziun entaifer il territori ch'è cumpiglià dal project ina permissiun dal Departament d'infrastructura, energia e mobilitad dal Grischun. Questa permissiun vegn concedida, sch'il project da construcziun n'ha naginas consequenzas engrevgiantas per acquistar il terren u per realisar il project.

4. Protestas

4.1 Legitimaziun
Tgi ch'è pertutgà dal project d'exposiziun e po far valair in interess degn da protecziun per abolir u per midar quel, ha il dretg da far protesta. Il dretg da far protesta han plinavant las vischnancas pertutgadas e tgi ch'è autorisà tras il dretg federal da far quai.

4.2 Objecziuns
Vegnir fatgas valair pon:
a) objecziuns cunter il project d'exposiziun e cunter las dumondas per ulteriuras permissiuns ch'èn colliadas cun quel sco er cunter in'expropriaziun previsa e cunter sia dimensiun;
b) dumondas d'indemnisaziun, en spezial pretensiuns per ils dretgs che vegnan fatgs valair ed autras pretensiuns che resultan dal dretg chantunal d'expropriaziun. Questas dumondas vegnan rectifitgadas suenter l'approvaziun dal project en la procedura per l'acquist da terren.

4.3 Termin ed adressat
Protestas ston vegnir inoltradas entaifer il temp d'exposiziun cun ina curta motivaziun al Departament d'infrastructura, energia e mobilitad dal Grischun, Ringstrasse 10, 7001 Cuira. Sche pretensiuns d'indemnisaziun vegnan fatgas valair posteriuramain, ston vegnir observadas las consequenzas da la negligientscha tenor l'art. 17 da l'Ordinaziun chantunala d'expropriaziun (OExp; DG 803.110).
Cuira, 3-11-2026
Departament d'infrastructura, energia e mobilitad dal Grischun
La scheffa: Dr. Carmelia Maissen, cussegliera guvernativa

Öffentliche Auflage Lärmsanierungsprojekt

H19 Oberalpstrasse /723.11 Sagognerstrasse
Gemeinde Schluein
Auflageprojekt Nr. 19.5327.1 vom August 2026

1. Ort und Frist der Auflage
Die Projektakten liegen vom 9. November 2026 bis 9. Dezember 2026 in der Gemeindeverwaltung Gemeinde Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein, zur Einsicht auf (Art. 20 des kantonalen Strassengesetzes; StrG, BR 807.100). Sie können während der Dauer der Auflage auch unter www.tiefbauamt.gr.ch > Aktuelles eingesehen und heruntergeladen werden.

2. Gesuche um spezialgesetzliche Bewilligungen
Folgende Gesuche sind Teil des Auflageprojekts:
– Gesuch um Bewilligung von Erleichterungen für bestehende Anlagen nach Art. 17 des Umweltschutzgesetzes.
– Gesuch um Herabsetzung der allgemeinen Höchstgeschwindigkeit nach Art. 3 Abs. 4 des Strassenverkehrsgesetzes.

3. Verfügungsbeschränkung
Vom Tage der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage an unterliegen Bauvorhaben innerhalb des vom Projekt erfassten Gebietes einer Bewilligung des Departementes für Infrastruktur, Energie und Mobilität Graubünden. Diese wird erteilt, wenn sich das Bauvorhaben nicht erschwerend auf den Landerwerb oder die Ausführung des Projekts auswirkt.

4. Einsprachen

4.1 Legitimation
Wer vom Auflageprojekt berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an dessen Aufhebung oder Änderung geltend machen kann, ist berechtigt, Einsprache zu erheben. Einspracheberechtigt sind ferner die betroffenen Gemeinden und wer nach Bundesrecht dazu ermächtigt ist.

4.2 Einwendungen
Es können geltend gemacht werden:
a) Einwände gegen das Auflageprojekt und die damit verbundenen Gesuche für weitere Bewilligungen sowie gegen eine vorgesehene Enteignung und deren Umfang;
b) Entschädigungsbegehren, namentlich Forderungen für die beanspruchten Rechte und andere Forderungen, die sich aus dem kantonalen Enteignungsrecht ergeben. Die Bereinigung dieser Begehren erfolgt anschliessend an die Projektgenehmigung im Landerwerbsverfahren.

4.3 Frist und Adressat
Einsprachen sind innert der Auflagefrist mit einer kurzen Begründung dem Departement für Infrastruktur, Energie und Mobilität Graubünden, Ringstrasse 10, 7001 Chur, einzureichen. Werden nachträgliche Entschädigungsforderungen geltend gemacht, sind die Säumnisfolgen nach Art. 17 der kantonalen Enteignungsverordnung (EntV, BR 803.110) zu beachten.
Chur, 3. November. 2026
Departement für Infrastruktur, Energie und Mobilität Graubünden
Die Vorsteherin:
Dr. Carmelia Maissen, Regierungsrätin

Handels- u. Gewerbeverein Alpenarena

Mira sut Laax!

SUMVITG

www.sumvitg.ch

Votaziuns regiunalas e federalas dils 29-11-2026

L'urna ei aviarta (en canzlia communala)
gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 29-11-2026, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 28 e 29 da november 2026 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns. Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communala.

Adatg!

Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriver. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar. *Biro electoral*

Uniun Lag Salischinas

Bugen envida la suprastonza dall'Uniun Lag Salischinas alla radunonza generala 2026. La radunonza ha liug **gievgia, ils 12 da november** allas 20.00 uras ella halla da gimnastica a Rabius. Suenter la radunonza offerescha l'uniun in pign apero.

Tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala 2025 (Protocol ei publicaus sin la pagina d'internet www.lagsalischinas.ch)
4. Rapport digl onn
5. Quen annual
6. Rapport dils revisurs
7. Dar descharscha alla suprastonza
8. Eleczіuns/reelecziuns
   – president
   – suprastonza
   – revisurs
9. Contribuziuns da commembradi
10. Orientaziun entras la vischnaunca ed ils meinaproject
11. Varia

Nus sperein sin stedia participaziun e salidein cordialmein. *La suprastonza*

Serrada via Crap Ner

Muort in tagl da lenna ei la via da Crap Ner serrada naven da Crest Ault ensi duront l'jamna. La via resta serrada prevedentamein entochen **ils 20 da november.** La fin d'jamna ei la via mintgamai aviarta. Nus engraziein per Vossa capientscha. Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein da nies selvicultur Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67). *Uffeci forestal Sumvitg*

«Pacs da Nadal», acziun da rimnada per igl ost

Sco mintg'onn rimnein nus era uonn pacs da Nadal per persunas che han buca aschi bien sco nus. Mintga pac ei in schenghetg! Separticipescha era ti! Ti sas retrer las scatlas tier Marietta Sgier a Rabius ni era prender in'atgna scatla cun suandontas mesiras:
affons: 38x25x12
carschi: 38x25x20
La gliesta da pachetar ei ligionta e d'anflar sut www.lio.ch. Ils pacs ein da dar giu entochen mesjamna, ils 18 da november 2026
a Rabius tier Marietta Sgier,
Via Surrein 12, 7172 Rabius (076 403 01 05)
ni a Sumvitg tier
Nicole Caderas, Via Quadras Su 17, 7175 Sumvitg (076 464 48 21)

Las Zoclas Sumvitg

La musica da tscheiver Las Zoclas festivescha **40 onns** duront la sesiun da tscheiver 2027.
A caschun da quei giubileum vegn organisau la **sonda, ils 16 da schaner 2027** in til da tscheiver atras Sumvitg. Nus encurin uniuns, fatschentas, classas da scola ed autras gruppas che han tschaffen da separtizipar al til.
Tut las informaziuns ed il talun d'annunzia anflas sut www.zoclas.ch/giubileum
Ei fagess a nus grond plascher d'astgar beneventar enzacons da Vus sco gruppa mascrada.

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cuminonza ella vischnaunca da Sumvitg e contuorn denter las persunas ella vegliadetgna dalla pensiun.
Venderdis, ils 13 da november 2026, 11.45 en l'ustria dalla Staziun, Cumpadials. Annunzias ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel. 081 943 19 22

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 6 da november allas **14.30** viseta il lieuret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da vegnir a tedlar.
Las bibliotecaras selegran sin vossa viseta.

TRUN

www.trun.ch

Damonda da baghegiar

Datum da publicaziun: 06-11-2026

Petents:	Nora e Samuel Zürcher Via Caltgadira 2, 7166 Trun
Representanza:	Tarcisi Maissen SA Via Resgias 16, 7166 Trun
Object:	Sanaziun ed isolaziun dil tetg cun in niev tgamin sin parcella 1859 (3060) a Caltgadira.
Zona:	Zona dil vitg

Protestas:
Ils plans ein deponi en canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonzacommunala Trun.
Administraziun communala Trun

Sessiun dil cussegl da vischnaunca

gliendisdis, ils 09-11-2026 allas 19.30 uras ell'aula dalla casa da scola

Tracdandas:

1. Approbaziun dil protocol dalla sessiun dils 24-08-2026
2. Presentaziun dil quen 2025 dalla Campadi Trun SA
3. Revisiun parziala dalla lescha da polizia
4. Fixaziun dil pei da taglia per igl onn 2027
5. Preventiv 2027
6. Presentaziun dalla planisaziun da finanzas 2027–2031
7. Verificaziun dil resultat dallas elecziuns communalas dils 27-09-2026
8. Pusseivladad da tschentar damondas

Administraziun communala Trun

Tagliar caglias agl ur dallas vias

Nus supplichein las proprietarias ed ils proprietaris da curtins, praus ed orts che cunfineschan cun las vias communalas da tagliar entochen ils 30 da november 2026 caglias e plontas che creschan sur il cunfin privat ora ed impedeschan aschia la vesta sin via. Quella mesira survescha alla segirtad dil traffic. Vegn nossa supplica buca respectada ed ademplida tochen il termin fixau, resalva la suprastonza communala il dretg d'incaricar ils luvrers dil menaschi tecnic cun quella lavur, e quei sin donn e cuost dil proprietari.
Suprastonza communala Trun

Serrada dalla via Schlans – Capeder

En connex cun las lavurs da construcziun e da finalisaziun dalla nova punt Val Plaunca vegn la via communala Schlans – Capeder serrada per il traffic tenor suandontas datas:

tochen 06.11.2026: serrada
07.11.2026 – 22.11.2026: aviarta
23.11.2026 – 27.11.2026: serrada
Naven dils 28.11.2026: aviarta
Il sviament succeda sur Tavanasa – Trun.
Per il traffic plaun (pedunzs e velos) ei il passadi pusseivels era duront ils temps da serrada.
Duront ils temps d'avertura sesanfla la via denton vinavon en zona da construcziun. Ei sto vegnir quintau cun impediments e temps da spetga.
Nus engraziein per la capientscha.

Biblioteca Trun

Venderdis, ils 6 da november allas **14.30** viseta il lieuret Pauli la Biblioteca. Affons denter 3 e 6 onns cun bab ni mumma, tat ni tatta ein cordialmein envidai da vegnir a tedlar.
Las bibliotecaras selegran sin vossa viseta.

Club da skis Schlans

Invitaziun alla radunonza generala
Sonda, ils 14 da november 2026, aIIas 20.00 uras ella Sentupada, Casa pervenda, a Schlans

Tractandas:

1. Beinvegni /Appel
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Protocol
4. Entradas / Extradas
5. Quen annual 2025/2026 e rapport dils revisurs
6. Rapport dil president
7. Rapport dil meina cuorsa
8. Program 2027
9. Varia

La suprastonza envida vus suenter la radunonza bugen ad in pign puschegn!

Pro Schlans

Sentupada a Schlans
Dapi gl'avrel organisescha la Pro Schlans cun las Sentupadas mintga meins a Schlans ina pusseivladad da s'entupar.
La proxima Sentupada ha liug ils 6 da november allas 18:30. Allas 19.00 dat ei tscheina alla sentupada sper la baselgia si Schlans. Martina e Lukas cuschinan. Detagls sut www.schlans.ch.
Annunzias bugen sco adina entochen mesjamna sera, ils 4 da november per sms, whatsApp, telefon ni mail: +41 79 640 31 86 ni markus.leo.kaiser@gmx.ch.
Pro Schlans

Uniun da dunnas Trun/Zignau

Suentermiezdi creativ
Temps dad esser creativs en cumpignia!
Nus s'entupein mesjamna, ils **11 da november 2026** allas 14.00 uras en scola Trun (stanza textil) cun nos projects, giugs ni per star da cumpignia ensemen.
Tgi che sa buc organisar sezza in taxi, sa s'annunziar tochen dus dis avon tier Manuela Schwarz (077 406 21 08).
L'Uniun da dunnas envida cordialmein e selegra sche Ti eis era dalla partida.

VALS

www.vals.ch

Eidg. Volksabstimmung vom 29. November 2026

Interessierte können die romanische Fassung der Botschaft zur Verbandsabstimmung der SanaSurselva vom 29. November 2026 bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Die Abstimmungsurne ist wie folgt geöffnet:
Sonntag, 29.11.2026, 9.30–11.00 Uhr
bei guter Witterung auf dem Dorfplatz, sonst im Gemeindehaus.

Stimmabgabe an der Urne:
Die Stimmzettel sind offen in die Urne zu legen (nicht im Stimmcouvert). Der **Stimmrechtsausweis** ist bei der Stimmabgabe abzugeben.
Stellvertretung ist nicht gestattet.

Briefliche Stimmabgabe:
Beachten Sie die Hinweise auf dem Stimmrechtsausweis. Dieser ist **unterzeichnet** dem Stimmcouvert beizulegen. Briefliche Stimmabgaben ohne den unterzeichneten Stimmrechtsausweis sind ungültig.
Vals, 30. Oktober 2026 *Gemeinde Vals*

Baugesuch

Tag der Publikation: 06. November 2026

Bauherrschaft:	RS Generalunternehmung Vals AG, Treua 51, 7132 Vals
Vertreter:	MT Architekten & Baumanagement, Via Isla 37, 7151 Schluein
Bauvorhaben:	Abbruch Gebäude Nr. 569 und Neubau Mehrfamilienhaus, «Bi da Bläua» Valé
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:	Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung Gesuch für Projektgenehmigung für Pflichtschutzplätze
Parzelle:	860
Nutzungszone:	Wohn- und Gewerbezone
Baugespann:	Profile sind erstellt
Planauflage:	Gemeindekanzlei

Einsprachen:
Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 26. November 2026.

Protokoll der Gemeindeversammlung; Auflage

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 02. Oktober 2026 liegt gestützt auf Art. 11 Abs. 2 und 3 des kantonalen Gemeindegesetzes ab dem 30. Oktober 2026 ab Nachmittag bei der Gemeindeverwaltung während 30 Tagen zur Einsichtnahme auf.
Das Protokoll ist ausserdem selbiger Zeit im Internet unter www.gemeinde-vals.ch unter «Aktuelles» verfügbar.
Auflagefrist: 30.10.2026 bis 30.11.2026.
Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist an den Gemeinderat zu richten.
Der Gemeinderat

Informationsveranstaltungen der SanaSurselva zur Urnenabstimmung vom 29. November 2026

Die SanaSurselva lädt zu zwei Informationsveranstaltungen ein. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen, an einer der folgenden Veranstaltungen teilzunehmen:
Mittwoch, 11. November 2026, um 20.00 Uhr
Aula des Schulhauses, Ilanz
Die Veranstaltung findet in deutscher Sprache statt.
Freitag, 13. November 2026, um 20.00 Uhr
Kultursaal, Trun
Die Veranstaltung findet grösstenteils in romanischer Sprache statt. *SanaSurselva*

Gemeindeverwaltung am 12. November 2026 geschlossen

Am Donnerstag, 12. November 2026, bleibt die Gemeindeverwaltung aufgrund eines Mitarbeiteranlasses ganztägig geschlossen.
Gerne sind wir am Freitag, 13. November 2026, ab 10.00 Uhr wieder für Sie da.
Besten Dank für Ihr Verständnis.
Gemeindeverwaltung Vals

Stromunterbruch Gemeinde Vals

Wegen wichtigen Instandhaltungs- und Erneuerungsarbeiten an den Generatorsteuerungen muss die Stromversorgung in Vals vorübergehend abgeschaltet werden **Montag, 9. November 2026, ab 22.00 Uhr, ca. 1 Stunde**

Wir bitten die Bevölkerung, sich auf diesen Unterbruch einzustellen und danken Ihnen herzlich für Ihr Verständnis.

Wichtige Sicherheitshinweise für die Bevölkerung:
Geräte vom Netz trennen: Schalten Sie empfindliche elektronische Geräte (z. B. Computer, Fernseher, Router) vor 22:00 Uhr komplett aus und ziehen Sie idealerweise die Stecker, um Schäden durch Spannungsspitzen beim Wiedereinschalten zu vermeiden.
Kühlgeräte geschlossen halten: Lassen Sie Kühl- und Gefrierschränke während des Unterbruchs möglichst geschlossen. So bleibt die Kälte optimal erhalten.
Vorsicht bei Leitungen: Alle elektrischen Installationen und Leitungen müssen auch während des Unterbruchs als unter Spannung stehend betrachtet werden, da der Strom jederzeit ohne Vorwarnung wieder eingeschaltet werden kann.

Fragen oder Auskünfte?
Die Zentrale Zervreila steht Ihnen unter der Telefonnummer **081 650 11 35** gerne zur Verfügung.

Frauenverein Vals

Einladung zur 147. Generalversammlung,
Sonntag, 22. November 2026, 20 Uhr in der (alten) Turnhalle.

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählerinnen
3. Mutationen
4. Jahresbericht der Präsidentin
5. Kassa- und Revisorinnenbericht
6. Festsetzen Jahresbeitrag
7. Statutenänderungen
8. Wahlen
9. Jahresprogramm 2026/2027
10. Mitteilungen und Verschiedenes

Das Protokoll der GV 2025 liegt an der GV auf.
Dieses sowie der Vorschlag für die Statutenänderungen können vorgängig bei Regina Berni bezogen werden.
Der Jahresbeitrag wird an der GV einkassiert.
Auch Neumitglieder sind herzlich willkommen.
Wir freuen uns auf einen gemeinsamen schönen Abend (Bitte wie immer das Geschirr mitbringen).
Vals, 24. Oktober 2026 *Der Vorstand*

Frauenverein Vals

Quartier-Advent
Der **Frauenverein Vals** möchte gerne auch dieses Jahr einen Quartier-Advent organisieren. Dafür braucht es eure Hilfe. Ziel ist es, an jedem Advents-Sonntag in einem Quartier (z.B. Euja) eine Deko oder ein Fenster zu gestalten, an dem man sich trifft. Es darf etwas ausgeschenkt oder auch eine Geschichte erzählt werden. Es dürfen einzelne Personen sein oder auch mit den Nachbarn zusammen.
Falls wir euer Interesse geweckt haben, meldet euch. Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn wir 4 Quartiere zusammen bekommen würden.
Anmeldung bis 20.11.2026 bei Isabel Illien 078 857 04 35 / Isabel.illien@bluewin.ch

Samariterverein Vals

Blutspende
Der Samariterverein Vals möchte Sie zur Spende einladen, Turnhalle, **Mittwoch, 11.11.2026 ,von 18:00 bis 20:00 Uhr**
Wir danken allen die schon gespendet haben und hoffen auf Neuspender und -spenderinnen!
Vals, 20.10.2026 *Samariterverein Vals*
Präsident R.Hubert

Weihnachtsmarkt Vals

Samstag, 28. November 2026, ab 16:00 Uhr
Wer gerne einen Stand betreiben möchte, kann sich gerne ab jetzt bis 15. November 2026 bei Gioni anmelden:
Tel. 079 227 40 10 oder per Mail unter weihnachtsfreundevals@gmail.com
Da auch dieses Jahr der Reinerlös des Verpflegungsstandes für einen guten Zweck verwendet wird, sind nur Stände mit Artikel die nicht zum Direktverzehr bestimmt sind, erlaubt.

Wir freuen uns auf viele tolle Stände.
Weihnachtsfreunde Vals, Gioni, Silvia und Monika

Visit Vals AG

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung Visit Vals AG. Samstag, 14. November 2026, 14.00 Uhr Türöffnung und Zutrittskontrolle. 15.00 Uhr Beginn der Generalversammlung im Zentrum Glüs, 7132 Vals. Im Anschluss an die GV laden wir Sie gerne zu einem Apéro ein.

Traktanden:
1. Begrüssung, Wahl der Protokollführung und der StimmenzählerInnen
2. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 8. November 2025
– Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Protokolls
3. Bericht Geschäftsleitung & Verwaltungsrat über Geschäftsjahr und Jahresrechnung 2025/26 sowie Bericht der Revisionsstelle
– Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
– Antrag des Verwaltungsrates: Vortrag auf die neue Rechnung
5. Entlastung des Verwaltungsrates
– Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2025/26
6. Wahl der Revisionsstelle
– Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der ADDISSA AG, 7130 Ilanz
7. Information – Ausblick
8. Varia

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2025/26 sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung der Visit Vals AG vom 8. November 2025 können über www.vals.ch/aktionaere eingesehen oder bei der Gesellschaft angefordert werden. Zudem liegen diese Akten im Tourismusbüro Visit Vals auf.

AktionärInnen, welche nicht persönlich vor Ort sein können, können ihr Stimmrecht schriftlich mittels Vollmachtserteilung an eine(n) andere(n) GV-TeilnehmerIn übertragen.

Visit Vals AG, Artemis Truffer, Präsidentin

Jugendgruppe Vals

Einladung zur Generalversammlung
Die Generalversammlung der Jugendgruppe Vals findet am **21. November 2026 um 20:30 Uhr** in der Turnhalle Vals statt.

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letztjährigen GV
4. Jahresbericht
5. Jahresrechnung
6. Wahlen
7. Änderung der Statuten
8. Jahresprogramm
9. Anträge von Mitgliedern
10. Verschiedenes

Es sind alle Jugendlichen herzlich eingeladen.

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Uniun ceciliana Surselva
07.11. 09.30 Radunonza da delegai 2025/26 a Ruschein

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials
Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaunca da Sumvitg
21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
22.11. casa da scoala Sumvitg

Chor mischedau Suraua KontraCant - La notg dils chors
19.12. 20.00 concert Val s. Pieder, baselgia
20.12. 20.00 claustra dominicana Glion

Chor mischedau Suraua
KontraCant – La notg dils chors/Die Nacht der Chöre
20.12. 20.00 Claustra dominicana a Glion

La Compagnia Rossini
baselgia catolica Glion
27.12. 17.00 Concert per la fin digl onn

opera viva
Festliches Konzert zum Jahresausklang – Das Gebet in der Oper – philharmonia opera viva
27.12. 17.00 Kirche St.Peter und Paul in Obersaxen Mundaun
28.12. 20.00 Klosterkirche der Dominikanerinnen, Ilanz
29.12. 20.00 baselgia S. Vigeli a Sedrun
30.12. 20.00 Verrucano Kultur und Kongresszentrum, Mels

Chor mischedau Vignogn
Concert da Nadal ensemen cun PiCant e gruppa instrumentala Morissen
27.12. 19.30 Baselgia Pleif, Vella

District da musica Surselva

Musica da Glion/Stadtmusik Ilanz
13.03. 20.00 Jahreskonzert

Societad da Musica Falera
20.03. 20.00 Concert primavaun
21.03. 19.00 Concert primavaun

Mintga di/Täglich

Ilanz
• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben»: Sehenswerte Ausstellung des Künstlerpaars Giordana und Gion Huonder in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz. Zu besichtigen während unserer Öffnungszeiten täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr. Herzliche Einladung!

Sagogn
• **Pro Sagogn.** Pro Sagogn envida cordialmein al Kino annual ella halla plurivalenta.

Trun
• **Gallaria Gioni Defuns, Trun.** Aktuelle Bilderausstellung, 079 430 68 69. Auch Gruppenführungen

Vals
• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz
• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

November/November

Sonda/Samstag, 7-11-2026
Sevgein
• 19.00 Lotto a Sevgein. Uniun da catschadurs Péz Féss

Mardis/Dienstag, 10-11-2026
Ilanz
• Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia». Wir treffen uns in der FEG (Freie Evang. Gemeinde), Spitalstrasse 7 in Ilanz (Aufgang zwischen Arcada und Haus Caspescha, Zugang links zu FEG, Spitex etc. im alten Kloster) zu einem Spielnachmittag.

Sonda/Samstag, 21-11-2026
Ilanz
• 17.00 27. Ilanzer Badminton Night – Teilnahmebedingungen und Anmeldung unter www.bc-ilanz.ch/badminton_night

Dumengia/Sonntag, 22-11-2026
Ilanz/Glion
• 16.00 Diesen Sonntag feiern wir mit einem Konzert und anschl. Apéro das 25-jährige Bestehen der Kuhn-Orgel. Ursina Caflisch, die die Orgelkommission damals beratend begleitet hat, spielt Werke von Bach, Brahms etc. Feiern Sie mit uns unsere Orgel und ihre wunderbaren Töne! Eintritt frei, Kollekte.

December/Dezember

Gliendisdis/Montag, 7-12-2026
Sumvitg
• Servis apparat d›udida - Schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida: 09:00-11:00 en Casa Sogn Martin a Trun. 14:00-16:00 en Casa Sogn Giusep a Cumpadials. Christian Gfeller dalla firma Jäggi surpren quei survetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.

Sonda/Samstag, 12-12-2026
Ilanz
• ab 11.00 Uhr: Flohmarkt für Möbel, Kunst und Einrichtungsgegenstände von den Ilanzer Dominikanerinnen, Aula des Klosters Ilanz, Klosterweg 16. S›het solang s›het! Es gibt zudem adventliche Köstlichkeiten aus unserer Backstube. Willkommen!

Pleivs • Pfarreimitteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN

PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial ***081 941 17 18***

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 7 da november
Unfrenda pils cristians persequitai
17.30 Andiast: S. Messa per la dumengia en casa da scola, stanza da cant. Mf Mummas defunctas. Ministrants: Rilana, Noah
19.00 Breil: S. Messa per la dumengia **cun presentaziun dils premcommunicants.** Mf Angelina Carigiet-Carigiet; Amalia Pfister-Carigiet cun famiglia, Pia e Fredy Halbheer-Carigiet cun fegl Reto; Albertina ed Aluis Friberg-Seiler; Cristgina e Gion Flurin Cathomas-Bundi e fam. Ministrants: Gianoa, Luca

Dumengia, ils 8 da november
32. dumengia ordinaria/Unfrenda pils cristians persequitai
09.00 Danis: S. Messa **cun presentaziun dils premcommunicants.** Mf Giusep Derungs-Schmed e pv.; Gion Dietrich-Menzi e fam. Ministrants: Noelia, Gianna
10.30 Dardin: S. Messa **cun presentaziun dils premcommunicants.** Mf Sigisbert Cavegn-Livers e pv. Ministrants: Maurus, Anika
17.00 Breil: Laud dalla sera en baselgia

Mardis, ils 10 da november
09.30 Danis: S. Messa
19.00 Andiast: S. rusari en caplutta s. Antoni

Mesjamna, ils 11 da november
s. Martin da Tours
09.30 Breil: S. Messa en caplutta s. Martin

Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria
Di da suppa a Breil per tuttas quater pleivs
Unfrenda per l'ovra s. Elisabet
11.00 Breil: S. Messa en casa da scola Breil. **Silsuenter envida il cussegl pastoral e tut las uniuns da mummas e dunnas ad in gentar da suppa** en casa da scola Breil. Ministrants: Leon, Damian

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUA/VRIN

Uffeci parochial ***081 931 11 63***

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 6 da november
Emprem venderdis dil meins
17.00 Cumbel: S.Messa e devoziun tiel Ss.Cor da Jesus, benedicziun cul Sontgissim

Sonda, ils 7 da november
S.Carli, patrozini ad Uors
10.00 Uors: S.Messa per la fiasta da s.Carli, patrun caplutta
17.00 Surin: S.Messa per ils defuncts da Surin cun prelecziun dil rodel Mfp Anna Caviezel-Caminada (davosa publicaziun); Fabian Solèr

Dumengia, ils 8 da november
32.dumengia el ciclus annual
10.00 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia Mfp Gieri ed Alfonsina Caduff-Camiu; Alexandra Arpagaus-Elvedi
10.00 S.Martin: Messa da patrozini per la fiasta dil patrun baselgia (sur Joachim Cavicchini, Val s.Pieder) Silsuenter offerescha la pleiv da Val s.Pieder in apero. Era ils parochians da Suraua ein cordialmein beinvegni
11.30 Surcasti, s.Giusep: Celebraziun dil Batten da Viviana Maira Derungs, affon da Daniela Derungs e Gabriel Derungs, sesents a Lumbrein. Cordiala gratulaziun e la benedicziun dil Tutpussent alla pintga Viviana Maira ed in bi di da fiasta alla famiglia.

Gliendisdis, ils 9 da november
09.00 Tersnaus: S.Messa

Mardis, ils 10 da november
17.00 Vrin: S.Messa Mfp Martin Antoni Caviezel

Venderdis, ils 13 da november
09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S. Messa

Dumengia, ils 15 da november
33.dumengia el ciclus annual
Di da suppa a Lumbrein
09.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia Mfp Johann e Berta Caminada-Pelican; Ludvic ed Emilia Caviezel-Casanova Ministrantas: Olivia e Noelia
10.45 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia en honur da s. Martin, patrun baselgia Mfp Pieder Arquisch-Sgier; Gion Giusep Capeder Ministrants: Laura e Leano

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial ***081 931 13 40***

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 6 da november
13.30 Cuorta devoziun e retscheiver la sontga communiun a s. Roc per quels che san buca prender part allas sontgas messas. Silsuenter communiun a casa per attempai a Vella e Vignogn
17.00 Vignogn: S. Messa e devoziun dil ss Cor da Jesus

Sonda, ils 7 da november
16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 8 da november
32. dumengia ordinaria
Unfrenda pils gimnasis catolics egl uestgiu da Cuera
9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia Trentavel per Marcus Josef Cajochen-Caviezel Mfp Onna Barla Benkert-Blumenthal, Mengia e Gion Risch Blumenthal-Cajochen
10.30 Morissen: Eucaristia dalla dumengia Mfp Margreta Collenberg-Caduff

Mardis, ils 10 da november
17.00 Vella/S. Roc: S. Messa Mfp Heinrich Derungs, Clara ed Alfons Pfister-Derungs

Mesjamna, ils 11 da november
8.30 Degen: S. Messa Mfp Wolfgang Camiu e fargliuns Suenter messa communiun a casa per attempai a Degen

Venderdis, ils 13 da november
17.00 Morissen: S. Messa

Sonda, ils 14 da november
16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria
Unfrenda per s. Elisabet
9.15 Vignogn: S. Messa en honur da s. Flurin Mfp Gieri Blumenthal
10.30 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia Mfp Leo Blumenthal-Collenberg

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial ***081 947 52 41***

www.pleivdisentis.ch info@pleivdisentis.ch
Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53
mintgamai mardis 08.30–12.00
Collaboratura pastorala:
Rilana Cadruvi Scherrer, 079 623 52 04

Venderdis, ils 6 da november
Emprem venderdis dil meins
09.30 A s. Gions: Messa fundada per Margrith Schlumpf

Sonda, ils 7 da november
Negina messa a Segnas

Dumengia, ils 8 da november
32. dumengia ordinaria digl onn
09.30 A s. Gions: Messa gronda*; m.f.p. Isidor Deflorin-Venzin e consorta, per Hilda e Linus Flepp-Venzin e Baselia Venzin-Venzin, per Leci ed Amalia Fry-Tuor, per Pius Huonder-Manetsch e consorta e per Paul Martin Bearth
17.00 A s. Gions: Devoziun* per tut ils defuncts en nossa pleiv ch'ein morts dapi ils 1 da november 2025 (Cussegl pastoral)

Mesjamna, ils 11 da november
S. Martin
10.00 En baselgia claustrala: Messa festiva per la fiasta da s. Martin - patrun baselgia - chor claustral conta

Gievgia, ils 12 da november
19.00 A s. Gions: Rusari da morts per la defuncta Felicia Tenner-Schnoz

Venderdis, ils 13 da november
La damaun ei buca messa a s. Gions

14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral cun sepultura dall'urna* dalla defuncta Felicia Tenner-Schnoz

Sonda, ils 14 da november

19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; messa tenor intenziun

Dumengia, ils 15 da november

33. dumengia ordinaria digl onn

09.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa dil tierz per Bistgaun Deflorin-Schuoler e Willi Lozza-Tschuor e m.f.p. Culastia Albin-Manetsch, per Pius Anton Duff, per Marcella Cavegn e per las commembras defunctas dall'Uniun da dunnas Mustér

Preavis

Gievgia, ils 19 da november allas 14.00 ha liug l'usitada uncziun per malsauns ed attempai en baselgia da Nossadunna

Klosterkirche Disentis 081 929 69 00

Sonntag, 8. November

32. Sonntag im Jahreskreis

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Mittwoch und Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Mittwoch, 11. November

Hl. Martin, Patron des Klosters und der Klosterkirche

Vorabend

18.00 Erste lateinische Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Feiertag

07.30 Lateinische Laudes in der Klosterkirche

Keine hl. Messe um 7.30 Uhr

10.00 Pontifikalamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Pontifikalvesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 12. November

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche

Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Vendergis, ils 6 da november

17.00 S. Messa e devoziun tier il Ss. Cor da Jesus

Dumengia, ils 8 da november

32. dumengia ordinaria - Unfrenda pil Chor Lyra

10.15 S. Messa
Mfp Elisabeth e Joachim Casutt-Frey
La messa vegn embellida dil Chor Lyra da St. Petersburg.

17.00 *a Laax:* Concert dil Chor Lyra da St. Petersburg en baselgia

Mesjamna, ils 11 da november

17.00 S. Messa
Mfp Margreth Blumenthal-Riedi

Dumengia, ils 15 da november

33. dumengia ordinaria -
Unfrenda per l'ovra d'agid «Kirche in Not»

18.30 *a Laax:* S. Messa da laud cun sur Peter Aregger da Vella

ILANZ

Katholisches Pfarramt ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Stefan Bolli, Jugendseelsorger

Samstag, 7. November

32. Sonntag im Jahreskreis

15.30 Gedenkfeier in der Spitalkapelle für die im Spital Verstorbenen

Sonntag, 8. November

32. Sonntag im Jahreskreis

11.00 Ökumenischer Gottesdienst zum Kaffeesonntag in der Kirche St. Margarethen, mit Seelsorgerin Flurina Cavegn und Pfarrer Hans Jakob Riedi

Montag, 9. November

17.00 Rosenkranzgebet

Donnerstag, 12. November

09.00 Eucharistiefeier

Sonntag, 15. November

33. Sonntag im Jahreskreis

09.30 Eucharistiefeier
Dreissigster Adelina Arpagaus-Bergamin
Jahresgedächtnis Georg Arpagaus-Bergamin
Stiftmessen: Marianna Caliesch-Bettaglia und Josefina Zimmermann-Caliesch;
Anna und Mario Schwarz-Neuwirth;
Erwin und Carmelia Peng-Cadalbert;
Leni Arpagaus-Derungs

11.00 Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

Klosterkirche Ilanz 081 926 95 00

www.klosterilanz.ch info@klosterilanz.ch

Sonntag, 8. November

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag, Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Dienstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch, **Samstag**

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten
Telefon 081 926 95 00
www.klosterilanz.ch
info@klosterilanz.ch

LAAX

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Patrik Brunschwiler

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 8 da november

32. dumengia ordinaria - Unfrenda pil Chor Lyra

09.00 S. Messa
Mfp Ursulina Jordi-Camathias e Vica Cathomen-Blumenthal
La messa vegn embellida dil Chor Lyra da St. Petersburg.

17.00 Concert dil Chor Lyra da St. Petersburg en baselgia

Gliendisgis, ils 9 da november

18.00 Mument d'oraziun cun ils curals da cardientscha ella Casa de Mont

Margis, ils 10 da november

09.15 S. Messa
Mfp Elisabeth Coray-Schärer

Gievgia, ils 12 da november

09.15 S. Messa
Mfp Albertina Solèr-Casutt

Dumengia, ils 15 da november

33. dumengia ordinaria -
Unfrenda per l'ovra d'agid «Kirche in Not»

18.30 S. Messa da laud cun sur Peter Aregger da Vella
Mfp Regina Cavelti e sia feglia Daniela Vincenz-Cavelti

LADIR

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia

17.00 Rusari

Gievgia, ils 12 da november

17.00 S. Messa

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial ***078 269 90 88***

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com

Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53
mintgamai mardis, allas 08.30–12.00

Dumengia, ils 8 da november

32. dumengia ordinaria digl onn

Perdanonza da s. Martin - patrun baselgia Platta

09.30 A Platta: Messa gronda per la perdanonza da s. Martin; tenor intenziun (sur Giusep Venzin)

Dumengia, ils 15 da november

33. dumengia ordinaria digl onn

Negina messa enta Medel

Vus haveis la pusseivladad dad ir a messa a Mustér allas 09.30 en baselgia s. Gions ni en claustra allas 10.30

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt ***081 933 11 16***

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

32. Sonntag im Jahreskreis
Opfer: Pro Senectute
Freitag, 6. November
14.30 eucharistische Andacht
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
Sonntag, 8. November, Familientag
10.30 Hl. Messe in **Meierhof**
Stiftmessen in der Zeit für Julian Henny-Lachenmeier; Alois und Heidi Henny-Brönnimann; Marianne Henny; Oskar Henny; Maria Agnes und Josef Tschuor-Mirer und Fam.; Christina und Josef Alois Gartmann-Alig; Rita Gartmann;
Lektorin: Ottilia Schwendimann
Ministranten: Gianna Sax und Sahra Broger
Mittwoch, 11. November
Hl. Martin
14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
Freitag, 13. November
14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski pleivs-rrsp@bluewin.ch
Venderdis, ils 6 da november
Emprem venderdis dil meins - cor da Jesus
18.00-19.00 a Ruschein: Exposiziun dil Sontgissim ed adoraziun
19.00 a Ruschein en baselgia: S. Messa
Sonda, ils 7 da november
19.00 a Ruschein: Viaspras da morts
Dumengia, ils 8 da november
9.00 a Rueun: S. Messa, mfp Emma Cadalbert, mfp Rest Gieri Tschuor-Henny
10.30 a Ruschein: S. Messa, mfp Mariuschla Cavegn
19.00 a Ruschein: Viaspras da morts
Mardis, ils 10 da novomber
10.00 a Rueun: S. Messa, mfp Maria Nesa-Casanova
Mesjamna, ils 11 da november
19.00 a Ruschein: Rusari
Venderdis, ils 13 da november
19.00 a Ruschein: S. Messa
Sonda, ils 14 da november
18.00 a Siat: S. Messa dalla dumengia
Dumengia, ils 15 da november
9.00 a Ruschein: S. Messa, mfp Helena Vinzens, def. commembras dall'uniun da dunna
10.30 a Rueun: S. Messa, caudonn per Vrena Curschellas-Brenn, mfp Geli Michel Curschellas-Brenn, mfp Giacun Giusep ed Elisbet Dermont-Castelberg
11.45 a Ruschein: batten dad Anna-Sofia, feglia da Roger e Gianna Cadruvi-Schnoz
19.00 a Ruschein: Rusari

SAGOGN

Uffeci parochial ***081 921 68 08***

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistenta pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Venderdis, ils 6 da november
09.30 Survetsh divin eucaristic
Dumengia, ils 8 da november
32. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic.
Caudonn Onnamaria Tschuor-Cavelti mf Clara Demont-Huwiler; Fina Cavelti-Cavelti; Carlina Cavelti-Vincenz; Josefina Cavelti-Cavelti
Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
Negin survetsch divin en pleiv
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**
10.45 Survetsch divin eucaristic a **Schluein**

SCHLUEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 8 da november
32. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Sagogn**
Venderdis, ils 13 da november
09.00 Survetsch divin eucaristic
Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
10.45 Survetsch divin eucaristic. Trentavel Ervin Caduff e Theresia Caviezel-Caviezel mf Ursula Müller-Ludwig; Giusep Peng-Casutt; Isidor Vincenz-Tenner; Gabriel Wellinger

SEVGEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 8 da november
32. Dumengia ordinaria
10.00 Survetsch divin eucaristic
mf Alois e Josefina Berni-Tönz
Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial ***081 936 41 31***

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Sonda, ils 7 da november
Unfrenda pil gimnasi digl uestgiu da Cuera
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)
Mfp. Helena Duff
19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia cun prelecziun dil rodel.
Mfp. Gion Battesta e Valentina Schmed-Vincenz e mfp. Augustin Deplazes-Cathomen
Ministrantas: Mia e Luisa
Dumengia, ils 8 da november
32. dumengia ordinaria /
Unfrenda pil gimnasi digl uestgiu da Cuera
10.00 a Rabius: Eucaristia dalla dumengia **per l'entira pleiv.**
Messa caudonn per Imelda Flepp-Bearth, messa caudonn per Peter Bearth-Bregy e mfp. David Schnoz-Flury
Ministrantas: Suana e Samara
Mardis, ils 10 da november
S. Leo il grond, papa e doctur dalla baselgia
10.00 a Surrein: S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli per tuts seniors, senioras e malsauns**
Mesjamna, ils 11 da november
S. Martin, uestg da Tours
10.00 a Cumpadials: S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli per tuts seniors, senioras e malsauns**
Gievgia, ils 12 da november
S. Giosafat, uestg e marter
10.00 a Sumvitg: S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli per tuts seniors, senioras e malsauns**
19.00 a Rabius: Rusari per la defuncta Tomasa Deplazes
Venderdis, ils 13 da november
14.00 a Rabius: Survetsch divin e sepultura dall'urna dalla defuncta Tomasa Deplazes
Sonda, ils 14 da november
Unfrenda en favur dallas ovras caritativas da s. Lisabet
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli pils cussadents e cussadentas.**
19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia.
Mfp. Mudest e Sofia Cajacob-Maissen, mfp. Giachen Mathias e Leonora Decurtins-Nay e mfp. Trudi Bass
Ministrants: Leandro e Malin
Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria /
Unfrenda en favur dad ovras caritativas da S. Lisabet
10.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia **per l'entira pleiv.**
Mfp. Giuli e Maria Maissen-Soliva e feglia Pia Giulietta e
mf. per las commembras defunctas dall'uniun da dunnas.
Ministrants: Gion e Fadri

Collecta pil di da sontga Lisabet da Thüringen
La gronda carezia proximala da s. Lisabet ei tochen oz in exempel vivent per bia carstgauns. La contessa viveva fetg sempel e mudest, parteva il paun culs paupers, tgirava malsauns e semetteva en pils cumbrigiai. L'ovra d'agid da sontga Lisabet dall'uniun catolica da dunnas sustegn dunnas che vivan en paupradad. La collecta d'uonn che vegn prida si la fin d'jamna dils 14/15 da november sustegn gruppas da dunnas ella Uganda ed ell'India che vivan en gronda paupradad.
L'uniun catolica da dunnas engrazia grondamein per vies sustegn.

TRUN

Uffeci parochial ***081 943 18 24***

www.pleivtrun.ch
Plevon: Sur dr. Tomasz Piotr Drwal ***079 478 66 71***
pfarrer@pleivtrun.ch
Secretaria: Gabriela Vincenz ***079 714 22 50***
sekretariat@pleivtrun.ch

Sonda, ils 7 da november
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
18.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia M.f. per Olga Nay
Dumengia, ils 8 da november
32. Dumengia ordinaria
10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia, M.f. per Maria Deplazes-Lechmann; Stanislaus Deplazes-Lechmann e Sep Deplazes; Gerold Deplazes-Lutz; Alfons Carisch-Wandeler e pers. viventa
Mardis, ils 10 da november
09.00 a Trun s. Messa. M.f. per Lucia Soliva-Job
Mesjamna, ils 11 da november
10.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla fiasta dal patrun da Casa s. Martin
Venderdis, ils 13 da november
17.00 a Trun s. Messa. M.f. per Ida Simeon-Demont
Sonda, ils 14 da november
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
19.00 a Trun Eucaristia dalla dumengia en honur da s. Hubertus. Il chor da catschadurs embellescha la s. Messa. M.f. per Flurin Job; Heinrica Job; Fidel Manetsch; Ursulina Manetsch-Job; Cecilia Decurtins-Job; commembras defunctas dall'uniun da dunnas Trun. M.p. Patricia Giger-Tomaschett
Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
10.30 a Schlans Eucaristia dalla dumengia M.f. per Albert Pfister-Maas; Wally Pfister-Maas; Cecilia Caduff; Catrina Pfister; Giachen Giusep Pfister-Caduff

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN

CADI

Evang.-ref. Kirchgemeinde ***081 947 44 10***

Sekretariat: Manuela Orlik-Fry www.auaviva-cadi.ch
Kirchgemeindezentrum Aua Viva 079 729 73 72

Samstag, 14. November 2026
10.00 **Taufgottesdienst** im Gemeindezentrum Aua Viva mit Pfr. Roland Just
Bei schlechtem Wetter findet der Taufgottesdienst im Gemeindezentrum Aua Viva (Disentis) statt.

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau ***076 594 08 84***

Plevon: Alistair Murray, Versam
www. pleivs-foppa.ch

Dumengia, ils 8 da november
negins survetschs divin / keine Gottesdienste
Dumengia, ils 15 da november
negins survetschs divin / keine Gottesdienste

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:
Donnerstag, 9–12 Uhr / 14-17 Uhr / Freitag, 9-12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat: Montag, 8-12 Uhr / 13.30-17.30 Uhr / Donnerstag, 8-12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Donnerstag, 5. November
Pfrundhaus Ilanz
17.45–19.15 **Konfunterricht** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi und Pfarrer Albrecht Merkel
Sonntag, 8. November
Kirche St. Margarethen
11.00 **Ökumenischer Gottesdienst zum Kaffeesonntag** mit dem «Cäcilienchor Ilanz», Seelsorgerin Flurina Cavegn und Pfarrer Hans Jakob Riedi. Geniessen Sie nach dem Gottesdienst das gesellige Beisammensein im Pfrundhaus. Der Frauenverein Ilanz bewirtet Sie ger-ne mit der traditionellen Bündner Gerstensuppe, hausgemachten belegten Broten und einer grossen Auswahl „gluschtiger» Kuchen, alle sind herzlich willkommen.
Mittwoch, 11. November
La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz
15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi Zu den Gottesdiensten sind alle herzlich eingeladen, gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu beten und zu loben.
Sonntag, 15. November
Kein Gottesdienst in Ilanz
Mittwoch, 18. November
La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz
15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi Zu den Gottesdiensten sind alle herzlich eingeladen, gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu beten und zu loben.
Aula Ilanz
19.00 Ein **Vortrag** über Hoffnung, Würde und die Kunst, dem Leben auch in seiner Verletzlichkeit Raum zu geben. «Mehr Leben als du ahnst!» Eintritt frei, Kollekte, mehr Infos siehe Homepage im Gemeindebrief.
Donnerstag, 19. November
Museum Regiunal Surselva
17.00 **Elisabethengottesdienst** Der Frauenverein Ilanz, Flurina Cavegn-Tomaschett und Maria Wüthrich laden zum ökumenischen Elisabethengottesdienst im Museum Regiunal Surselva ein. Die Heilige Elisabeth war eine adlige Dame, darum feiern wir dieses Jahr in einem ehemals vornehmen Haus – und spüren dem nach, was es heisst, von dort her zu den Bedürftigen zu gehen. Nach dem Gottesdienst sind alle zu Kaffee, Tee und Kuchen eingeladen.
Pfrundhaus, Ilanz
19.00–20.30 **Bibelwerkstatt** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi zum Thema: 2. Mose 12: Das Passahlamm (Schutz durch das Blut)

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic ***081 925 34 26***

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

Dumengia, il 8 da november
09.30 Luven 122 59 66
10.30 Flond 19 126 1 batten Eliott
19.00 Duin 122 66
Sonntag, 8. November
09.30 Luven 122 59 66
10.30 Flond 19 126 1 Taufe Elliott
19.00 Duvin 122 66

SAGOGN/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera
081 921 68 55

E-Mail: beeliamanda@gmail.com
(presidenta dalla pleiv)
www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Sonntag, 8. November
kein Gottesdienst
Vendergis/Freitag, 13. November
19.30 Sagogn, Konzert **Bandura Ensemble** aus der Ukraine, freier Eintritt, collecta/Kollekte
Sonntag, 15. November
kein Gottesdienst

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus
www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Im November finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

Pfarrvakanz
In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang. ***Tel. 081 635 13 77***

pfarramt@trin-reformiert.ch
www.trin-reformiert.ch

Dumengia, ils 8 da november
negin priedi a Trin

Emna d'uffezi
Plevonessa Gisella Belleri, ella ei cuntaschibel sut Handy 079 471 75 67.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg

www.pleivs-foppa.ch lidia.gabrielseeli@gmail.com
Co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli
Via Priel 3, 7158 Waltensburg
081 941 18 69 / 077 445 46 25

Dumengia, ils 8 da november
10.00 Priedi tudestg, plevonessa Elisabeth Anderfuhren; caffè baselgia – Gottesdienst deutsch mit Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren; Kirchenkaffee
Gievgia, ils 12 da november
14.00–16.00 Sentupada da seniors e senioras en scoletta, plevonessa Elisabeth Anderfuhren – Seniorinnen- und Seniorentreff in der Scoletta
Dumengia, ils 15 da november
Negin priedi a Vuorz – In Waltensburg kein Gottesdienst

delta
MÖBEL KÜCHEN HAUSHALT

WIR FEIERN
JUBILÄUM
55
JAHRE

Für Möbel, Küchen und alles rund ums Einrichten!
Nr.1

GROSSE HERBST-HAUSMESSE

— JUBILÄUMSVERKAUF —

6. / 7. / 8. November 2026

Mehr Infos
zur Hausmesse

Sonntag, 8.11.2026 geöffnet
von 10–17 Uhr

DELTA VORTEILS-PREISE +

EXTRA
JUBILÄUMS-RABATT
10%*
AUF ALLES!
bis 8.11.2026

Unsere Highlights vom 6. bis 8. November 2026



EINTRITT FREI
Keine Reservation möglich.

Live Konzert
FREITAG, 6. NOV.
19.30 Uhr
Apéro: 18.00 Uhr



Bühnenshows um 11.00 & 13.00 Uhr.

Magie live erleben!
SONNTAG, 8. NOV.
11–16 Uhr

Zauberkünstler Paul

Wir verlosen
Einkaufsgutscheine
im Gesamtwert von über Fr. 11'000.–

1× **3'000.-** | 1× **2'000.-**
1× **1'000.-** | 2× **555.-**
5× **255.-** | 55× **55.-**

Jubiläums-Wettbewerb

BORA **Samstag & Sonntag**



Live Kochshow BORA

- **Kochvorführung V-Zug** Sa und So, 11.30 und 14.30 Uhr
- **Thermomix®-Vorführung** Sa und So, 11.30 Uhr und 15.00 Uhr
- **Buonsapore** Fr bis So
- **Clown Tschäsla** Sa und So
- **Tanner Weine** Fr bis So
- **Lehner Akustik AG** Sa und So
- **Beratung & gratis Kai Messer Gravur** So
- **Vossen gratis Bestickung** Fr. Abend bis So

* Während der Herbst-Hausmesse vom 26.10. bis 08.11.2026 erhalten Sie auf alle Delta-Vorteilspreise 10% Extra Jubiläums-Rabatt. Nicht mit anderen Aktionen kumulierbar.

Kommen Sie als Kunde, gehen Sie als Freund.
Delta Möbel AG, Rütistrasse 5, 9469 Haag, A13 Ausfahrt Haag,
Tel. +41 81 772 22 11, info@delta-moebel.ch

delta-moebel.ch